

Bakteria kałowa odpuściła, ale STRZEŻMY SIĘ CHORÓB BRUDNYCH RĄK

Rysio, umyj ręce przed obiadem!

Dlaczego boimy się mydła i wody, czyżbyśmy byli brudasami? Czego strzec się w okresie letnim i do czego przydaje nam się higiena?

Na te i inne tematy rozmawiamy z Alfredem Rajczykiem – Powiatowym Inspektorem Sanitarnym

Czytaj str. 10 i 11

Poczuć się jak
w mieście Mozarta

Karnawał i tragiczność

Takiego wydarzenia jeśli chodzi o kulturę najwyższych lotów Ziemia Konińska jeszcze nie widziała. Wspólne przedsięwzięcie firmy Konimpex i Przeglądu Konińskiego - zaproponowanie mieszkańcom wykonania opery Carmina Burana Carla Orff'a okazało się strzałem w dziesiątkę. Trudno ubrać w słowa muzyczną rozkosz sobotniego wieczoru

Czytaj str. 13

Silna jest wola druha

Czytaj str. 11

Jubileusz Szkoły
Podstawowej w Koźminie

Sześćdziesiąt lat oświatowej sztafety pokoleń

Czytaj str. 14

Absolutorium
dla burmistrza
Andrzeja Piątkowskiego

Biedna gmina z małym budżetem

Czytaj str. 6

Wywiad z Leszkiem
Matczakiem,
prezesem MKS Tur Turek

Nadzieja umiera ostatnia

Czytaj str. 25

Efekty nocnej burzy

Płonące drzewa i pourywane konary

Czytaj str. 2

Pierwsze Dwa Dni Sera w Turku

KULTURA WIZUALNA, BURCZĄCY BRZUCH i pozytywna energia Soyki



Pierwszy festiwal serowy za nami, pokusiliśmy się o pewne podsumowania imprezy, która miała zastąpić w tym roku Dni Turku. Jedno jest pewne – turkowianie lubią gotowanie na ekranie, dlatego największe rzesze publiczności przyciągnęły pokazy Roberta Makłowicza i Karola Okrasy. Bywało i smacznie, ale i głodno, bywało muzycznie, ale i cicho na scenie

Czytaj str. 20 i 21

REKLAMA

SKLEP MEBLOWY MEBLOTUR

niskie
ceny

transport gratis do 30 km

ul. Gorzelniana 18

Tel. 721 263 684



OSIEDLE WYZWOLENIA
nowoczesne mieszkania w Turku

www.novum-kalisz.pl

tel. 62 502 22 34



nowe domy
Ślōdków • Obrzebin

www.domy-turek.pl

Kilometrowy korek na K-72

Z impetem w tył

Prawie dwie godziny utrudniony był ruch na drodze K-72 z Turku do Konina, po tym jak na wysokości miejscowości Krępa zderzyły się osobowe renault i terenowa toyota. Jedną, ranną osobę odwieziono do szpitala.

Do zderzenia doszło w środę, 22 czerwca około godz. 12.40. Kierowca renault 19 prawdopodobnie nie zachował należytej ostrożności

i wjechał w tył jadącej przed nim toyoty. W zdarzeniu brał udział jeszcze trzeci samochód, nie został jednak uszkodzony.

Na miejsca natychmiast pojechali policjanci i ratownicy. Do czasu przybycia karetki pogotowia strażacy udzielali pierwszej pomocy jednej osobie poszkodowanej. Później zabezpieczyli miejsce. Na czas pracy policjantów droga była zablokowana.

boxa



Efekty nocnej burzy...

Płonące drzewa i pourywane konary

Gwałtowne porywy silnego wiatru i trzaskająca piorunami burza przeszła nad powiatem tureckim w nocy ze środy na czwartek (22-23 czerwca). W jednej chwili pogorszyły się warunki drogowe, w niektórych miejscowościach wysiadło zasilanie, kilkadziesiąt domów w okolicach Turku nie miało prądu. Strażaków wzywano także do palących się od uderzeń pioruna drzew.

Zza okien domu wydawała się niegroźna, jednak burza, która rozszalała się nad Turkiem około godz. 23.00 w środową noc przysporzyła pracy strażakom. W ciągu kilku minut kilkanaście razy dzwonił telefon na dyspozytorni. Najpierw pojechali na ul. Przemysławą, gdzie na jezdnię

przewróciło się drzewo, podobnych zgłoszeń było jeszcze kilka, między innymi w Grąbkowie w gm. Malanów i Rudzie gm. Tuliszków. Zbłąkane, trzaskające pioruny także znalazły swoje cele, uderzyły w dwa drzewa w gminie Turek, na Grabieńcu i w Kalinowej. Płomienie musieli

ugasić strażacy. Jeszcze w środowy poranek ludzie informowali straż o leżących na trasach konarach. Duże części ratownicy usuwali z dróg między innymi w Malanowie i Smulsku, w niektórych miejscach w ruch poszły piły, by odciąć wiszące nad drogami, naderwane gałęzie. boxa



Kilka metrów w powietrzu przeleciał też blaszany garaż postawiony tymczasowo przy budowie jednego z domów w okolicach ulicy Leśnej.

KRONIKA WYPADKÓW

POLICJA

Turek

W sobotę, 18 czerwca o godz. 1.45 na ul. Spółdzielców policjanci zatrzymali 28-latkę, który usilnie starał się zniszczyć zaparkowane tam audi A6. O tym, że ktoś kopie i okłada pięściami samochód, funkcjonariuszy poinformował jego właściciel. Zanim przyjechali na miejsce mężczyźni „udało się” uszkodzić kłapę bagażnika i lakier. Kiedy już został zatrzymany okazało się, że jest pijany, do wyjaśnienia zatrzymano go w areszcie. Właściciel auta, 29-letni turkowiec starty oszacował na 500 zł.

W nocy z piątku na sobotę, 17-18 czerwca na os. Wyzwolenia nieznany sprawca przeciął dwie opony volkswagena golfa zaparkowanego przy jednym z bloków. 33-letnia właścicielka wyceniła je na 700 zł.

W nocy z soboty na niedzielę, 18-19 czerwca na ul. Spółdzielców nieznany dotąd sprawca wykorzystał okazję, odkręcił i ukradł cztery koła od volkswagena transportera o wartości 2 tys. zł na szkodę mieszkańca Turku.

W poniedziałek, 20 czerwca o godz. 11.40 ulicą Wyzwolenia jechał rowerem 56-letni mieszkaniec Korytkowa. Badanie alkomatem pokazało u niego 0,40 mg/dm³ (0,84 promila) alkoholu.

W środę, 22 czerwca o godz. 5.35 na Armii Krajowej wpadł kolejny pijany cyklista. 35-letni turkowiec kierował mimo 0,37 mg/dm³ (0,8 promila) alkoholu w organizmie i zakazu wydanego przez sąd.

Tego samego dnia o godz. 23.45 także na Armii Krajowej złapano kierowcę VW golfa na podwójnym gazie. 21-latek wsiadł za kółko mając 0,93 mg/dm³ (2 promile) alkoholu. Jego samochód odholowano na policyjny parking.

Rejon

W sobotę, 18 czerwca o godz. 20.24 w Cichowie, gm. Brudzew policjanci zatrzymali kierowcę fiata 126 p. 53-letni brudzewianin był pijany, wydmuchał 0,59 mg/dm³ (1,2 promila) alkoholu. Zatrzymano jego prawo jazdy.

Tego samego dnia o godz. 23.30 w Kalinowej, także gm. Brudzew w ręce policji wpadł pijany rowerzysta. 62-letni mieszkaniec Kalinowej miał 0,39 mg/dm³ (0,8 promila) alkoholu.

W niedzielę, 19 czerwca o godz. 7.21 w Żukach, gm. Turek złapano kobietę kierującą fiattem seicento. Niestety 28-latek wsiadła za kierownicę mając w organizmie 0,30 mg/dm³ (0,7 promila) alkoholu. Policjanci zatrzymali jej prawo jazdy.

Także w niedzielę, 19 czerwca o godz. 19.00 w Bądkowie, gm. Przykona zatrzymano kolejnego nietrzeźwego rowerzystę, tym razem badanie pokazało u 56-letniego mieszkańca Gąsina 0,80 mg/dm³ (1,68 promila) alkoholu.

W poniedziałek, 20 czerwca o godz. 18.40 w Kawęczynie policjanci złapali cyklistę „na gazie”. U mężczyzny badanie pokazało 0,53 mg/dm³ (1,1 promila) alkoholu, poza tym miał już wcześniej wydany przez sąd, a nadal obowiązujący, zakaz jazdy rowerem.

Także w poniedziałek, 20 czerwca o godz. 20.25 w Bądkowie Pierwszym, gm. Kawęczyn policyjne statystyki powiększył 53-letni nietrzeźwy rowerzysta. Mieszkaniec tej miejscowości miał 0,76 mg/dm³ (1,6 promila) alkoholu.

We wtorek, 21 czerwca o godz. 16.40 w Bądkowie fordem fiata jechał 40-letni mieszkaniec tej miejscowości. Miał w organizmie 1,43 mg/dm³ (3 promile) alkoholu.

Tego samego dnia o godz. 17.50 w Dąbrowie zatrzymano rowerzystę „z promilami”. 55-latek z Kozubowa wydmuchał 0,73 mg/dm³ (1,6 promila) alkoholu.

Także we wtorek w Gadowskich Holendrach policjanci złapali pijaną rowerzystkę. 51-letnia kobieta miała w sobie 0,74 mg/dm³ (1,6 promila), nie miała za to stałego adresu zamieszkania. Bezdonną odwieziono do konińskiej izby wytrzeźwień.

W czwartek, 23 czerwca o godz. 6.40 w Słodkowie Peugeotem 206 jechał nietrzeźwy 55-letni turkowiec. Badanie pokazało u niego 0,88 mg/dm³ (1,7 promila) alkoholu.

STRAŻ

Turek

W środę, 22 czerwca o godz. 14.30 na ul. Konińskiej zderzyły się fiat seicento i motocykl Yamaha. Na miejsce przyjechał wóz turkowskiej straży i druhowie z Grzymiszewa. Zabezpieczyli miejsce, odłączyli akumulator w aucie, pomogli też jednej osobie poszkodowanej.

Tego samego dnia o godz. 15.50 na Jana Pawła II samochód ciężarowy Tatra zderzył się z oplem frontera. Osobowe auto uderzyło w tył ciężarówki. Kierowcę opla odtransportowano do turkowskiego szpitala. Strażacy w pół godziny uprzątnęli miejsce wypadku.

Rejon

W sobotę, 18 czerwca o godz. 10.50 w Miłaczewie, gm. Malanów doszło do wypadku. Zderzyły się volkswagen caddy i Iveco. Prawdopodobnie, bo przyczyny nadal bada policja, w osobówce pękła opona, w skutek czego kierująca nią kobieta zjechała na przeciwny pas i uderzyła w ciężarowe auto. Poszkodowaną, 19-letnią mieszkankę Cekowa ewakuowali z pojazdu strażacy, karetka odwiezła ją do turkowskiego szpitala. Kierowcy obu aut byli trzeźwi.

Nawet szwagier zgłasza protest wyborczy, czyli...

Włodarze Władysławowa NIE PODDAJĄ SIĘ BEZ WALKI!

Jeśli jest jeszcze ktoś, kto panuje nad sytuacją w gminie Władysławów i potrafi się w niej rozeznać, to chyba jedynie prawnicy wójta Krzysztofa Zajęca. W ciągu ostatnich tygodni wydarzyło się tam kilka ważnych rzeczy – po pierwsze sąd odebrał mandaty radnym Krystynie Wróbel i Dariuszowi Bartczakowi, po drugie, w odstępie dwóch tygodni zarządzono ponowne wybory – 12 czerwca – polegające na przeliczeniu kart i 26 czerwca – na głosowaniu od A do Z. W międzyczasie mandatu zrzekł się Dariusz Bartczak, a kilka dni później, kiedy okazało się, że nie mógł, o jego mandat postanowił powalczyć jego szwagier! Czym jeszcze zaskoczy nas Władysławów? Teraz już wszystko jest możliwe...

Zanim doszło do ponownych wyborów polegających na przeliczeniu głosów na Szustakowskiego i Bartczaka, ten drugi postanowił zrzec się mandatu, wykorzystując brak opublikowania zarządzenia wojewody o zabranii mu go. Błyskawicznie zwołana ku temu nadzwyczajna sesja i plan niedopuszczenia do liczenia kart nie udał się. Wojewoda podważył uchwałę rady a w niedzielę 12 czerwca nowa komisja, nie bez problemów, o czym już pisaliśmy, usiadła do przeliczenia kart.

Po kilku godzinach okazało się, że wybory już w listopadzie powinien być wygrać Józef Szustakowski. Przez kilka następnych dni w gminie Władysławów panował względny spokój, nie licząc wtorkowej (21 czerwca) informacji na stronie internetowej Urzędu Gminy Władysławów, na której, w tekście autorstwa Malwiny Wieczorek, pojawiła się informacja, że... „cała sprawa dotycząca przebiegu wyborów trwa nadal, gdyż na przebieg postępowania zażalenie złożył Dariusz Bartczak, który wcześniej zrezygnował z mandatu radnego”. W Sądzie Okręgowym w Koninie nic o takowym zażaleniu słychać jednak nie było, dopiero w piątek (24 czerwca) wpłynął tam protest wyborczy, ale nie podpisany przez Dariusza Bartczaka, a przez jego szwagra Piotra Szczecińskiego (prywatnie pracownika turkowskiego urzędu skarbowego i męża pani dyrektor władysławowskiego przed-

szkole). –Wyborca uprawniony do głosowania na tym terenie ma prawo wnieść taki protest – informuje kierownik wydz. cywilnego konińskiego Sądu Okręgowego.

Co jednak nie spodobało się szwagrowi, że wpadł na pomysł napisania do sądu? Ano używając zawilego języka prawniczego dowodzi on, że doskonale zna ordynację wyborczą i wszelkie prawne rozwiązania, dlatego też podważa legalność przeprowadzonych wyborów! Według niego odbyły się one z naruszeniem ordynacji, co udowadnia mieszając w to wojewodę i jego zarządzenie pozbawiające Dariusza Bartczaka mandatu. To „mądre” pismo jest na razie przygotowane przez sąd do rozpoznania.

W międzyczasie przyszła niedziela 26 czerwca. Od godz. 8.00 do 22.00, 422 uprawnionych mieszkańców Międzyzlesia i Polichna mogło iść do urn i wrzucić głos na Krystynę Wróbel lub Marka Szkudlarka (tylko nazwiska tych dwojga widniały na karcie). Przez całą niedzielę do remizy w Międzyzlesiu zgłosiło się 201 osób, co dało frekwencję – 47,6 proc. Po długim liczeniu, bo komisja wyszła z lokalu wyborczego sporo po północy, okazało się, że radnym zostanie Marek Szkudlarek – 104 głosy. Krystyna Wróbel otrzymała ich 90. Tym razem głosowanie przebiegało spokojnie. –Nie było żadnych incydentów. Komisja obwodowa liczyła osiem osób, z komisji gminnej nie stawily się dwie, ale wymagany skład minimum

czterech osób, był – mówi Anna Deręgowska, dyrektor biura Komisarza Wyborczego w Koninie. Wróble we Władysławowie ćwierkają już jednak, że także te wybory nie pozostaną nie-testowane.

– Każdy

ma prawo zgłaszać swoje wątpliwości, jeśli uważa, że coś było nie tak. Ja tak zrobiłem – mówi Józef Szustakowski.

W najbliższy czwartek (30 czerwca) w gminie Władysławów odbędzie się sesja absolutoryjna, już teraz wzbudza ona ogromne zainteresowanie, bo ma dwa porządki obrad. W pierwszej wersji ślubowanie nowych radnych, jak to bywa zazwyczaj, miało odbyć się na samym początku, druga wersja poprawiona informuje, że najpierw wójt dostanie lub nie absolutorium. –Nowym radnym, którzy zostali demokratycznie wybrani, zabiera się prawo do dyskusji i głosowania – uważają mieszkańcy gminy.

Cała sytuacja robi się dodatkowo skomplikowana, bo jak donoszą władysławowianie obsługą prawną wójta zajmują się dwaj prawnicy z miasta stołecznego

Niedzielne wybory przyniosły zwycięstwo Markowi Szkudlarkowi. Zagłosowały na niego 104 osoby, z kolei Krystynę Wróbel poparło 90 wyborców. Ale, jak przeczuwają mieszkańcy gminy, to nie koniec wyborczego sitcomu, w której w głównej roli obsadził się wójt Zajęca.

Warszawy plus oczywiście radca prawny urzędu z poznańskiej kancelarii – wszyscy opłacani z pieniędzy władysławowskich podatników? To, podobnie zresztą jak zapewnienia wójta podczas niedawnej konferencji prasowej, że w grudniu ubiegłego roku złożył do turkowskiej prokuratury zawiadomienie o przestępstwie, powinien wyjaśnić główny zainteresowany! Z informacji jakie otrzymaliśmy z prokuratury wynika bowiem, że żadne pismo z podpisem wójta Zajęca o niepra-

widłościach przy wyborach samorządowych do prokuratury wtedy nie wpłynęło, w grudniu takowe składał tylko Józef Szustakowski. A i owszem, wójt też doniósł, że nie wszystko jest w porządku, ale w kwietniu tego roku, dokładanie pierwszego kwietnia, co zakrawa trochę na primaaprylisowy żart. –Postępowanie było zawieszone w oczekiwaniu na zakończenie sądowe, teraz zostało wznowione. Będziemy przesłuchiwać świadków – zapewnia turkowski prokurator. boxa

3 lipca - Stowarzyszenie Streetball Turek po raz kolejny zaprasza na wielką ucztę sportową

Koszykówka w samym centrum Polski

Już 30 lipca 2011 r. odbędzie się Ogólnopolski Turniej SAPO Streetball Turek 2011 – Summer Edition pod honorowym patronatem Urzędu Miasta w Turku.

W programie, konkursy, pokazy, mecze, występy, turniej poprowadzi Kacper „Kacpa” Lachowicz – www.kacpa.pl W turnieju zawodnicy będą zmagać się w dwóch kategoriach wiekowych: do lat 16 oraz OPEN. Pojawi się w nim m.in. ekipa z www.pokazy-streetball.pl

Nagrywaniem video i relacją zajmie się Łukasz Szwonder – www.speedballin.pl

Wszyscy zainteresowani imprezą znajdą niezbędne na jej temat informacje na www.streetball24.pl oraz na profilu na: [facebook.com „Streetball Turek”](http://facebook.com/StreetballTurek).

Organizatorami tego sportowego przedsięwzięcia przygotowywanego z wielkim rozmachem jest Stowarzyszenie „Streetball Turek”, czyli Sebastian Potyrański, Kacper Pacholski, Mikołaj Chruszcz



Patroni medialni: 4fun.tv, zawszepo pierwsze.bloog.pl, www.speedballin.pl, www.probasket.pl, www.ligaetnia.com.pl, www.andegrand.pl, www.turek.net.pl, www.mg13.com.pl, magazyn

MVP (www.mvp-magazyn.pl), Telewizja Konin (www.tvkonin.pl), Telewizja Turek (www.eturk.tv), Planeta FM Konin 99.6FM, jak również Echo Turku.

Sponsorzy: SAPO (www.sapo-podlogi.pl), www.media-drukarnia.pl, www.koszonline.pl, www.basketo.pl, www.pro-baller.com, www.kplum.pl, www.ataf-shop.home.pl, Spalding (www.spalding.pl), PRESTO www.sklep-presto.pl, Gabinet Sekret Piękna (www.sekret-piekna.eu), Mleczarnia Turek, Arkadiusz

Kotecki (FOTO-WEBSTUDIO), Pizzeria MEFISTO.

Partnerzy: Łukasz Biedny (www.lukasz-biedny.pl), Ekipa MAT (www.melanzalcoteam.pl), Openfield (openfield.pl), Przerwa na Żądanie (www.youtube.com/PrzerwaNaZadanie), PokazyStreetball (www.pokazy-streetball.pl), Kacper „Kacpa” Lachowicz (www.kacpa.pl), SAPO (www.sapo-podlogi.pl), Urząd Gminy Władysławów (www.wladyslawow.pl)

opracowała: ika

Prowincjalsze

Publikacja Turek i okolice Słownik biograficzny stanowi próbę pozytywnej odpowiedzi na pytanie – Czy społeczność lokalna prowincjonalnego powiatu może wybić się na coś w rodzaju leksykonu biograficznego? Debiut wspomnianej publikacji miał miejsce na jej oficjalnej promocji zorganizowanej w miniony piątek, 24 czerwca w auli turkowskiego Liceum Ogólnokształcącego. Jest to zarazem piętnasty już tytuł lokalnej inicjatywy wydawniczej znanej jako Bibliotheca Turcoviana.

Na lokalnym rynku wydawniczym pojawiła się właśnie kolejna, bo piętnasta pozycja z serii Bibliotheca Turcoviana. Tom opatrzony został tytułem – „Turek i okolice. Słownik biograficzny”.

Na wydanie składają się 143 biogramy postaci związanych z Ziemią Turkowską urodzeniem lub/i zasługami dla lokalnej społeczności. Autorami owych 143 haseł biograficznych ułożonych alfabetycznie jest piętnastu historyków i regionalistów zarówno z terenu naszego powiatu, jak i spoza niego. Ten zespół redakcyjny powołany został jeszcze w roku 2006, a jego pracami

jako redaktor naczelny kierował dr Mariusz Kaszyński, historyk i regionalista o korzeniach brudzewskich. Ten ostatni fakt o tyle zasługuje na odnotowanie, gdyż więzi emocjonalne w tym przypadku okazały się na tyle silne, że to właśnie biogramy postaci związanych z gminą Brudzew ilościowo wręcz zdominowały zawartość omawianego Słownika biograficznego. Ktoś złośliwy mógłby nawet zaproponować zmianę tytułu publikacji np. na „Brudzew i okolice”. Pretensji za to swoiste, a zauważalne zwichnięcie proporcji geograficznych w publikacji nie kierowałbym jedynie, czy

przede wszystkim, pod adresem Mariusza Kamińskiego, ale bardziej obwiniałbym duchowe lenistwo ludzi związanych choćby z Turkiem czy też Tuliszkowem.

Generalnie, redaktor naczelny zespołu słownikowego jest autorem 47 biogramów. Tylko nieco mniej płodny okazał się nasz redakcyjny kolega Andrzej Tyczyno, bo jego autorstwa jest kolejnych 26 haseł biograficznych widniejących w tomie Turek i okolice. A że ten ostatni poczuwa się do więzi rodzinno-emocjonalnych z gminą Dobra, to nietrudno odnotować, że sylwetki z południowej części powiatu są również nadreprezentowane w publikacji. Ale z drugiej



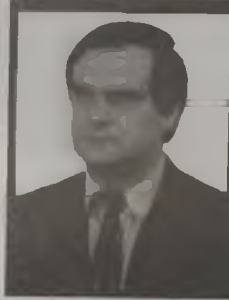
W czasie promocji można było kupić Słownik, który jest w sprzedaży za 25 zł w miejskiej bibliotece.

strony czy może być inaczej w sytuacji, gdy obaj wspomniani

już autorzy „popełnili” w sumie 73 hasła, czyli ponad połowę zamieszczonych w Słowniku biograficznym. Stąd na nic musiały zdać się wysiłki Beaty Grzelki z jej 19 hasłami. Tym bardziej, że ta zasłużona regionalistka w swoich badaniach specjalizuje się przede wszystkim w XIX stuleciu.

Nawet dość pobieżna lektura publikacji musi rodzić pytanie nad kryteriami takiego a nie innego doboru prezentowanych w niej postaci. Trudno też uciec od pytania – Dlaczego postanowiono zamieścić akurat 143 hasła biograficzne? Bo chyba niezbyt winien przekonywać argument, że jak raz były gotowe. Bowiem wystarczy sięgnąć po zamieszczony w publikacji biogram Józefa Goszczyńskiego herbu Pobóg, by dojść do wniosku, że tom Turek i okolice mógłby się spokojnie obejść bez zamieszczenia hasła o tej, nawet w wymiarze lokalnym, niezbyt znaczącej postaci. Oczywiście pomijając fakt, że przyszedł na świat w Malanowie w roku 1792. I dane mu było dożyć wielce sędziwych lat, bowiem jak dowiadujemy się za Dziennikiem Poznańskim, w roku 1890 państwo Goszczyńscy swoje brylantowe gody obchodzili w Neapolu. Ponadto, nasz bohater służył pod Napoleonem. Ale z racji wieku musiała to być służba z pewnością nader krótka. Słowem, dość trudno byłoby znaleźć zasługi rzeczonoego Goszczyńskiego dające mu miejsce w leksykonie znanych i zasłużonych obywateli.

Wielka miSERia na wiejskim cmentarzyku, czyli powody klapy Dni Sera



Zorganizowane w miniony weekend „Dni Sera” zrodziły zapewne sporo refleksji natury nieco ogólniejszej, a nawet dość luźno związanych z zakończoną właśnie imprezą.

Na początek przebijają się taka oto myśl, że w obecnym kształcie turkowski rynek nadaje się do tego typu wydarzeń jak przysłowiowa pięść do nosa. Tzn., że połączenie masowej imprezy (czytaj: pięści) do naszego ryneczku (czyli nosa) musi skutkować jednym. A mianowicie, że niejednego turkowiec krew zalewa. W ostatni weekend potwierdziły się bowiem słowa, które przed kilku laty publicznie wypowiedział pewien były już wiceprezydent Szczecina zapytany o swoją estetyczną ocenę centralnego placu turkowskiej starówki. – Jeśli mam być szczery, to turkowski rynek kojarzy mi się z wiejskim cmentarzykiem – wypalił bez ogródek gość władz miasta. I rzeczywiście. Dni sera dostarczyły kolejnego, niezbitego dowodu, że na „wiejskim cmentarzyku” miejska impreza masowa nie ma szans na sukces. Co tu dużo mówić – w aktualnej scenografii turkowskiego ryneczku takie wydarzenie jest wręcz skazane na porażkę. W dużej mierze decyduje o tym zagospodarowanie przestrzeni. Bowiem rynek zdominowany jest przez...wszechobecne tu bratki i iglaki. Wszystko to sprawia wrażenie, że na Placu Wojska Polskiego to one są najważniejsze. Natomiast ludzie zostają zepchnięci na przestrzenne marginesy. W tej sytuacji, nawet gdyby jakimś przypadkiem impreza zdołała przyciągnąć tłumy, to jeźdźniach wokół rynku brakowałoby dla

nich miejsca. Poza tym w tego typu krzaczasto-bratkowej scenerii to co odważniejsi mogą tam ukradkiem rozpić jedną lub nawet i dwie butelki wina patykiem pisanego. Ale już na poważną imprezę miejsca brakuje. Zwłaszcza, gdy jeszcze przyjdzie ustawić scenę sporych rozmiarów i kilkadziesiąt stoisk to na rynku zostanie miejsce co najwyżej dla kilkuset ludzi. W dodatku raczej w bezruchu, bo w przeciwnym razie gotowi byłiby się jeszcze zadeptać.

Nasuwa się zatem pytanie – Czy i jak możliwa jest zmiana tego stanu rzeczy? A nie będzie to łatwe w sytuacji, gdy na dzisiaj, pozycja lobby bratkowego wydaje się być niepodważalna. Z drugiej strony, to trwanie obecnego stanu rzeczy może zadziwiać. Szczególnie w III RP, a więc ustroju ponoć demokratycznego, dla którego istnienie przestrzeni publicznej wydawać by się mogło że wszechmiar pożądane. Bo taki np. PRL można by jeszcze od biedy zrozumieć. Wszak tamten ustrój nie był zainteresowany istnieniem miejskiej agory, na której mogliby tłumnie gromadzić się obywatele. Ale już trudno pojąć powody tego, żeby za demokracji bratki były ważniejsze od obywateli? No ale dobrze. Dni sera poniosły klęskę i nie chodzi tu, aby czerpać przyjemność ze znęcania się nad organizatorami tej imprezy. Ważniejsze jest zastanowienie się nad tym, jak uniknąć podobnych porażek w przyszłości. Jest to o tyle istotne, bo przecież za kilka miesięcy czeka nas impreza mehofferska. To zaś wydarzenie kosztowniejsze od Dni Sera i jako takie winno przynieść miastu znaczne korzyści

promocyjne. A w dalszej perspektywie nasz rynek ma odgrywać jeszcze bardziej istotną rolę. Zwłaszcza, gdy w przyszłym roku zacznie funkcjonować wyremontowany kompleks ratuszowy, a w pobliskim kościele pełną krasą zacznie jaśnieć odrestaurowane dzieło Mistrza Mehoffera. Czy te turkowskie srebra rodowe odnowione za ciężkie pieniądze będą musiały postrzegane nadal w scenografii i w klimacie „wiejskiego cmentarzyka pośrodku miasta”? Bez odważnych i przynajmniej, kosztownych decyzji obraz turkowskiego rynku nie zmieni się. Ale są też przesłanki do umiarkowanego optymizmu w całej sprawie. Bo przecież w szafach Urzędu Miasta od lat kurzą się dość interesujące projekty nowej aranżacji turkowskiej starówki. Może warto byłoby odkurzyć owe plany i zacząć powoli przełamywać skostniałe myślenie o naszym rynku, przy okazji przełamując opór bratkowego lobby. Doskonałą okazją do zaprezentowania szerszej publiczności wspomnianych planów nowego zagospodarowania przestrzeni staromiejskiej mogłoby stać się planowane na wrześniu Dni Mehofferowskie. Wcześniej owe projekty mogłyby zostać wrzucone na lokalne strony internetowe. Dzięki temu turkowiec nie mogliby dojść do wniosku, że na rynku dalej już tak być nie musi. Że możliwa jest zmiana na lepsze, bardziej funkcjonalne i ładniejsze. Może społeczność miasta doszłaby również do wniosku, że Turek nie zasługuje na bajzel panujący na pryncypalnym placu miasta. Bajzel polegający na liszajowych fasadach i dachach straszących przedpotopową chyba papą czy

blachą o kolorach z różnych parafii.

Z tej okazji po Turku krąży nawet dowcip, że barwy pokryć dachowych na budynkach naszej starówki zależą wyłącznie od aktualnej promocji na blachy dachowe lub papę. Obrazu dopełnia zjawisko wyludniania się całej starówki, a okolic rynku w szczególności. W rezultacie ta część miasta wieczorami rodzi klimat rodzinnego grobowca. A jak wiadomo, w tego typu obiektach panuje grobowy spokój. W takim zaś klimacie planowane tam imprezy masowe muszą powodować zgrzytliwy dysonans i choćby dlatego z góry są skazane na porażkę. Bez zmiany obecnego stanu rzeczy na rynku i w jego najbliższym otoczeniu organizowanie tam imprez w rodzaju nieszczęsnych Dni sera naraża miasto na niepotrzebne koszty, a pomysłodawców i organizatorów skazuje na moralnego kaca po kolejnej porażce tego typu przedsięwzięciu. Bo trudno oczekiwać, żeby na wiejskim cmentarzyku i w klimacie rodzinnego grobowca zakończyła się sukcesem masowa impreza mająca z założenia tryskać życiem i przyciągać bawiące się tłumy uczestników. Jest to marzenie ściętej głowy, a nie twarde trzymanie się realiów. Słowem, bez odważnych decyzji miejskie imprezy czeka los Dni Sera, czyli Wielka miSERia.

Andrzej Jarek I dlatego nasza turkowska prowincja pod względem oświatowym będzie stacząc się do poziomu cywilizacyjnego zadupia. A choćby w klimacie sera i mistrza Mehoffera. Ale przecież Powiat Jest Najważniejszy. Bo gdzie znajdzie się tyle pustych etatów do obsadzenia?

Andrzej Jarek

ODSZKODOWANIA
Kancelaria
LexPremium.pl

POMOC POSZKODOWANYM W WYPADKACH
SKUTECZNIE DZIAŁAMY NA TERENIE CAŁEJ POLSKI:

Nie pobieramy zaliczek / Nieodpłatne konsultacje

infolinia 801 009 480

tel. kom. 693 969 656
www.lexpremium.pl

i inni

li Ziemi Turkowskiej. Jeśli już, to w ewentualnym Słowniku najdłużej żyjących ludzi powiatu.

Mimo że znalazłoby się i więcej tego typu wątpliwości, to bardziej niezrozumiałym wydaje się być w omawianej publikacji brak pewnych postaci. Ale na szczęście autorzy i wydawcy słownika Turek i okolice mają na to solidne alibi. A jest nim przyjęta i zaznaczona we wstępie formuła turkowskiego Słownika biograficznego. Przyjęto bowiem „holenderską” metodę edytorską, która pozwala na publikację haseł biograficznych w miarę ich otrzymywania od autorów. Metoda ta zakłada również i to, że publikacja nie ograniczy się tylko do jednego tomu. Szkoda tylko, że na tomie nie zaznaczono, iż jest to wolumin pierwszy słownikowej serii Bibliotheca Turcoviciana. Idąc w ślad za zapewnieniami tak zespołu, jak i dysponentów wydawnictwa warto wskazać kierunki i obszary warte dalszych badań. Bo chyba nie powinno być wątpliwości, że Turek i oko-

Tymczasem poza Henrykiem Glicensteinem, nota bene, jedynym turkowianinem rangi światowej i jeszcze jednym Żydem z Dobrej cała ta społeczność w słowniku jest nieobecna.

Nieco innej natury jest zwichnięcie proporcji, powiedzmy, chronologicznych. Bowiemy o niezbyt licznej reprezentacji w omawianej publikacji można mówić w przypadku epoki PRL-u. W Słowniku biogramów ludzi z tych czasów jest ledwie garstka. A przecież to z tą epoką kojarzy się znaczący awans cywilizacyjny i gospodarczy regionu. Tymczasem, jeśli weźmiemy w nawias biogramy Adama Patli i Wacława Harasnego, to mogłoby się okazać, że to krasnoludkom zawdzięczamy powstanie u nas takich „drobiazgów” jak kopalnia, elektrownia, Miranda, mleczarnia czy inne Sintury. Naturalnie, zrozumiałym jest, że póki co, na ocenie epoki PRL-u odciskają się jeszcze świeże emocje i resentymenty. A na historiografii tego czasu swoje piętno odciska poetyka spod znaku IPN. Wiadomo historię zawsze piszą aktualni

szych dziejów, jakim jest wcale niejednorodna epoka PRL. Bo jeśli w Słowniku znalazło się miejsce

na swoje biogramy. Za urzędowania Caspariego, fakt, powstały pierwsze chodniki i zapoczątkowana została melioracja miasta, ale też „miał zaszczyt zaprezentować Turek ks. Aleksandrowi Imertyńskiemu – generalnemu gubernatorowi warszawskiemu”. I jednocześnie namiestnikowi carskiemu na Kraj Priwislański. Ale może carski czynownik na burmistrzowskim fotelu jest bardziej godny godny wzmianki w lokalnym słowniku biograficznym niż notable, którym przyszło funkcjonować w porządku pojałtańskim? Może w historiografii III RP obowiązują takie właśnie kanony. W tym podejrzeniu może utwierdzać fragment biogramu poświęconego Jerzemu Żurawieckiemu. I tu cytuję in extenso: - Po fali kłamliwych oskarżeń o współpracę z PRL-owską SB, zrezygnował ze stanowiska i opuścił Turek. W lutym 2007 śmiercią samobójczą zginęła jego żona. On sam osiadł w rodzinnych stronach. (...) Pod koniec 2009 został oczyszczony z agenturalnych pomówień. Zmarł 31.05.2010 w Bukówku. Prawda, że urokliwa forma przeniesionej z Biblii do współczesnej polityki

maksymy – Prawda was wyzwoli. I furda, że owa „prawda” oczyszczając Żurawieckiego z zarzutów zmusiła go do wyzolenia się przy okazji na pięć długich lat z godności, dobrego imienia, ładu psychicznego. Nie mówiąc już o tragedii rodzinnej. Ale za to jak pięknie zatriumfowała, hm, „Pamięć Narodowa”. No cóż, w takich sytuacjach pewien znany a wąsaty Gruzin miał ponoć mawiać – Gdzie drwa rąbią... Aż chciałoby się dorzucić – Tam Żurawieckie lecą. I tym optymistycznym akcentem kończymy nasze uwagi w sprawie tomu „Turek i okolice. Słownik biograficzny”, pozwalając sobie na wyrażenie nadziei, że kolejny tom turkowskiego Słownika będzie już wolny od pewnych form rzeczoności Pamięci Narodowej i jej funkcjonariuszy. Andrzej Jarek

Turek i okolice Słownik biograficzny, pod red. Macieja Kaszyńskiego, Turek 2011, seria Bibliotheca Turcoviciana nr 15. Okładka twarda, cena 30 zł, okładka miękka, cena 25 zł. Pozycja do nabycia w siedzibie Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej im. Włodzimierza Pietrzaka w Turku.



Pomocję książki uświetnił występ Kamila Wasickiego, który zaprezentował z zespołem utwory ze swojej płyty, wydanej w kwietniu nakładem Agencji Fonograficznej Polskiego Radia.

Wasicki znany jest turkowianom - mieszka za miedzą, czyli na konińskim Wilkowie, a pochodzi ze Ślesina. „Chwyć mnie za rękę”, to „krążek” bardzo dobrze oceniany przez krytyków muzycznych. Promocji płyty podjęła się radiowa „Trójka”. Zarówno teksty, jak i muzyka są autorstwa Kamila, którego droga artystyczna rozpoczęła się w 2004 roku na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie, gdzie zdobył nagrodę specjalną im. Wojciecha Belona, powtórnie osiągnął ten sukces jeszcze w roku 2006. Jest też laureatem między innymi 27. Międzynarodowego Festiwalu Bardów OPPA 2009, podczas którego „wyspiewał” Grand Prix im. Jonasza Kofty.

Wasicki został okrzyknięty bardem roku, porównywany jest z takimi postaciami sceny muzycznej, jak Adam Nowak z „Raz, Dwa, Trzy” czy Piotr Rogucki z Comy. Mocne dźwięki i emocjonalne teksty – to znak rozpoznawczy Wasickiego, który przypadł do gustu turkowskiej publiczności. Zwłaszcza, że wykonawca nawiązuje silną więź porozumienia ze słuchaczami nie tylko za pomocą muzyki, ale także błyskotliwych i dowcipnych komentarzy do swoich utworów.

Razem z Kamilem Wasickim na scenie wystąpili: ARTUR MATEJUK - akordeon, PATRYK KAZUŚ - bass, PAWEŁ ANDRZEJEWSKI - perkusista, JAKUB CHOJNACKI - saksofon tenorowy. ika



Prowadzący promocję książki: dr Krzysztof Walczak oraz współautorzy Słownika: Bartosz Stachowiak i dr Mariusz Kaszyński.

lice będąc pierwszym lokalnym słownikiem biograficznym nie będą zarazem ostatnim.

Ale do rzeczy. O zwichnięciu geograficznym była już mowa. Ale w tym wydaniu naruszone zostały również proporcje stanowo-zawodowe prezentowanych postaci. Bo mamy do czynienia z ogromną nadreprezentacją przedstawicieli stanu posiadaczy ziemskich, stanu duchownego i szeroko rozumianej warstwy urzędniczej. Wszystko to zaś kosztem ludzi gospodarki. A przecież fundamenty miejscowej gospodarki zakładali przedstawiciele takich rodów jak rozmaicie pisani „Milero-wie”, Szefflowie czy Milewscy. Wypada też mieć nadzieję, że w przyszłych tomach słownika nie zabraknie Żydów turkowskich. Wszak przez niemal półtora stulecia mocno zapisali się oni w dziejach właśnie Turku i okolic.

zwycięzcy. Ale może, powiedzmy za trzy, cztery lata przyjdzie czas na bardziej wyważoną ocenę tego pogmatwanego fragmentu na-

dla kogoś takiego jak Aleksander Caspari, burmistrz Turku w latach 1892-99, to włodarze miasta z czasów PRL-u tym bardziej zasługują

Centrum Ogrodnicze w Turku Żuki 55
i PPHU „Zielonym do Góry”
oraz KOWALSKI Szkółka Drzew i Krzewów

zaprasza na
DZIEŃ OTWARTY
SOBOTA 2 LIPCA
od godz. 9.00 do godz. 14.00

- W programie m. in:
- ★ bezpłatne porady montażu oraz pokaz pracy zraszaczy i systemów nawadniających w ogrodach.
 - ★ pokaz pracy maszyn szkolarskich i maszyn do pielęgnacji ogrodów.
 - ★ pokaz pędzenia piwa
 - ★ pokaz wizualizacji i wirtualnego planowania ogrodu
- wystawa roślin w sprzedaży promocyjnej**
- m. in. roślin na żywopłoty:
- ★ tuja smaragd wys. 40-60cm c2 od 6 zł/szt.
 - ★ tuja Danica na niskie żywopłoty c2 wys 20cm od 6 zł/szt.
 - ★ tuja danica w ci od 5.50/szt.

LEADER SCHOOL
NOWOCZESNE METODY NAUCZANIA

OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ SZKÓŁ JĘZYKOWYCH
POSZUKUJE DO PRACY W TURKU:

- lektorów jęz. angielskiego, jęz. niemieckiego, jęz. hiszpańskiego, jęz. włoskiego i jęz. francuskiego (minimum z tytułem licencjata)
- polonistów, psychologów oraz pedagogów (doświadczenie będzie dodatkowym atutem)

do prowadzenia zajęć z efektywnej nauki dla dzieci

Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV oraz listu motywacyjnego na adres: turk@leaderschool.com.pl

Do oferty prosimy dołączyć oświadczenie: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie pracy dla potrzeb rekrutacji, zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. nr 133 poz. 833)"

Absolutorium dla burmistrza Andrzeja Piątkowskiego

Biedna gmina z małym budżetem

Niemal na banał zakrawa twierdzenie, że Dobra jest gminą o nader skromnym budżecie. Mówiąc wprost, jest to jeden z biedniejszych regionów powiatu tureckiego. W tym świetle można zaryzykować tezę, że rok 2010 dla dobrskiego samorządu był i tak czasem względnej obfitości. Fakt ten z pewnością ułatwił radnym decyzję w sprawie jednogłośniego udzielenia absolutorium burmistrzowi Andrzejowi Piątkowskiemu z tytułu wykonania ubiegłorocznego budżetu.

Trudno nie zauważyć faktu, że swój najlepszy czas ma już chyba za sobą. Takim syntetycznym dowodem powyższej tezy może być wielkość rocznych dochodów budżetu gminnego. Za rok 2010 była to kwota nieco ponad 16,6 mln złotych. A i tak można uznać ją za znaczący wzrost w porównaniu z kwotą dochodów budżetu w roku 2009, kiedy to ledwie przekraczała 14,1 mln zł. Na podobnym poziomie był rok 2008. Słowem, trudno w tym przypadku mówić o jakimś rogu obfitości. Bardziej odpowiadałoby prawdzie stwierdzenie o permanentnym zaciskaniu pasa. Potwierdza to poziom wydatków bieżących gminy, które w analizowanym roku 2010 zamknęły się kwotą nieco ponad 13,6 mln zł. A i tak w porównaniu z latami poprzednimi akurat w tej pozycji można mówić o poluzowaniu. Bowiern rok do roku wydatki bieżące wzrosły o ok. 1,8 mln zł. Mimo to np. na taką administrację gminną wydano jedynie 1,45 mln złotych, a na utrzymanie radnych – uwaga – 73 tysiące zł. Ta ostatnia pozycja specjalnie nie dziwi w sytuacji, gdy dieta szeregowego radnego opiewa na 322 zł/miesięcznie, a wiceprzewodniczący dobrskiej rady ma dietę niewiele wyższą, bo raptem 489 zł. A nawet kwota 920 zł dla przewodniczącego rady mocno może skwaśnić minę najlichszemu radnemu powiatowemu. Ale tym ostatnim radzilibyśmy aż tak nie wydziwiać na siemiętność diet ich dobrskich kolegów w sytuacji, gdy wartość inwestycji w Dobrej sięgnęła w roku ubiegłym 6,4 mln zł. Choć pod tym względem był to dla tej gminy rok wyjątkowy. Bowiern jeszcze w roku 2009 na inwestycje wydano marne 2,1 mln zł, czyli trzykrotnie mniej niż w roku ubiegłym.

Nic zatem dziwnego, że ubiegłoroczny deficyt budżetowy wyniósł niemal 3,4 mln zł, a łączne zadłużenie gminy przekracza 5 mln zł. Z drugiej strony przy tej skali zaniedbań inwestycyjnych, by nie rzec cywilizacyjnego zapuszczenia gminy, skala wydatków inwestycyjnych powinna być znacząco większa. Weźmy choćby tamtejsza oświatę. Oto gmina jest w trakcie realizacji potężnego w swojej skali wyzwania jakim jest budowa sali sportowej. Planowane na 6,7 mln zł koszty inwestycji położą się zapewne wielkim cieniem na kolejne budżety Dobrej. Ale jak na sesji absolutorijnej zauważył burmistrz Piątkowski, trudno było uciec od decyzji o budowie sali, w sytuacji, gdy Dobra była jedyną gminą w powiecie, która od 1990r. nie przeprowadziła żadnej inwestycji oświatowej. Stąd i decyzja o rozpoczęciu tej inwestycji. I z pewnością powszechne w gminie zjawisko zbyt krótkiej koldry uczyni jeszcze bardziej widocznym i bo-



Radni udzielił absolutorium burmistrzowi Piątkowskiemu. Ubiegłoroczny poziom wydatków bieżących gminy zamknął się sumą nieco ponad 13,6 mln zł. Rok do roku wydatki bieżące wzrosły o ok. 1,8 mln zł. Mimo to np. na taką administrację gminną wydano jedynie 1,45 mln złotych, a na utrzymanie radnych jedynie – uwaga – 73 tysiące zł. Dieta szeregowego radnego opiewa na 322 zł/miesięcznie, a wiceprzewodniczący dobrskiej rady otrzymuje raptem 489 zł. Nawet kwota 920 zł dla przewodniczącego rady mocno może skwaśnić minę najlichszemu radnemu powiatowemu.

lesnym. Dodajmy na najbliższe lata. Bo zostaje przecież sprawa równie zapuszczonej infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej, na inwestycje w którą tylko w roku ubiegłym wydano prawie 3,2 mln zł. A pozostają jeszcze jakże marne również i w tej gminie drogi. Nie można się więc dziwić, że z taką ostrożnością mówiło się na sesji o innych inwestycjach. Nawet o rozpoczęciu budowy Orlika, a więc inwestycji dofinansowanej ze środków zewnętrznych na poziomie 80 proc. kosztów. Tyle że najpierw gmina musi wyłożyć pełną cenę obiektu, czyli ok. miliona złotych. Tymczasem w gminnej kasie pustki i tylko wiatr hula.

Budżetową mizérię pewnie

jako pierwsza na własnej skórze odczuje nowa szefowa gminnej biblioteki. W kuluarach sesji absolutorijnej ubolewano nad panią Ewelina ze smutkiem kiwając głowami: –*Biedne dziecko, nawet nie wie w co wdepnęła.* Widząc w budżecie 51,5 tysiąca zł pod pozycją wydatki na bibliotekę gminną trudno nie podzielać tego współczucia. Bo to jak raz starczy na płace w jednostce. Ale już trudno nawet o umiarkowany optymizm w kwestii zakupu nowości książkowych. Gwoli uczciwości, to w tej sytuacji burmistrz Piątkowski i jego radni nie powinni siłować się na lanie krokodylich łez nad stanem czytelnictwa w gminie. Bo to zakrawa już na zwykłą hipo-

AJ

Lekarzom, pielęgniarcom oraz personelowi Oddziału Wewnętrzznego Szpitala w Turku za pomoc i troskliwą opiekę okazaną

Ś.P. Czesławowi Stachurskiemu

dziękują żona Barbara,
córka Grażyna z mężem i dziećmi

19152mk

Z żalem zawiadamiamy,
że w dniu 16 czerwca 2011 roku zmarł

Ś.P. Inż. Czesław Olimpiusz Stachurski

urodzony 2 listopada 1931 roku w Kielcach, w latach 1969-1993 Główny Mechanik KWB Adamów w Turku. Był dobrym człowiekiem, opiekuńczym mężem, ojcem i dziadkiem, podporą rodziny. Szedł przez życie dobrze czyniąc. W sercach bliskich pozostanie uśmiechniętym, pogodnym i pomocnym każdemu.

Pograżeniu w bólu i żałobie żona Barbara,
córka Grażyna z mężem i dziećmi,
rodzina w Kielcach i Krakowie

19152mk

Wyrazy współczucia
z powodu śmierci

OJCA

Karolowi Mikołajczykowi
Wójtowi Gminy Turek

składa
Irena Tomaszak-Zesiuk
Poseł na Sejm RP

z125/ika

Wszystkim, którzy uczestniczyli we Mszy Świętej
i ceremonii pogrzebowej

Ś.P.

Stanisława Mikołajczyka

a w szczególności: rodzinie, sąsiadom, przyjaciółom i znajomym zmarłego, byłym współpracownikom, delegacji, pocztowi sztandarowemu i orkiestrze KWB Adamów, delegacji kombatanów, pocztom sztandarowym i druhom z OSP, radnym, pracownikom Urzędu i GOPS-u, sołtysom i przedstawicielom instytucji Gminy Turek, dyrekcji, byłym i obecnym pracownikom ZSR CKP w Kaczkach Średnich oraz przyjaciółom i kolegom żony, syna i córki zmarłego za wyrazy współczucia, złożone kwiaty i ofiarowane Msze Święte

serdeczne podziękowania
składa najbliższa rodzina

19163wk

Serdeczne podziękowanie

rodzinie, sąsiadom, znajomym, kolegom i przyjaciółom z KWB Adamów za udział w Mszy Świętej i ceremonii pogrzebowej naszego Męża, Taty i Dziadziusia

Ś.P. Czesława Stachurskiego

składają żona Barbara,
córka Grażyna z mężem i dziećmi

19163wk

Jak Wojtkowiakówna została strażakiem

Ma 14 lat, właśnie skończyła drugą klasę gimnazjum a w wakacje planuje... uczyć się. Ewelina Wojtkowiak przeszła w tym roku wszystkie etapy Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”. W ostatnim - centralnym, konkurując z najlepszymi z całego kraju, zajęła szóste miejsce. Pytana o największe marzenie mówi, że w przyszłym roku chciałaby być pierwsza.

Ewelina Wojtkowiak pojawia się już na naszych łamach. PISAŁYśmy o niej w ubiegłym roku i jeszcze wcześniej. PISAŁYśmy kiedy niedawno przeszła do etapu powiatowego, kiedy go wygrała i pojechała na wojewódzki, gdzie zajęła drugie miejsce.

Na początku czerwca wraz z najlepszymi z całego kraju spotkała się w Ciechocinku. Tam przeszła wszystkie wymagane zadania i testy i... zajęła szóste miejsce! Zabrakło jej jednego punktu, by dostać się do finału ustnego. Ale szósta lokata wśród najlepszych uczniów z całego kraju to ogromny powód do dumy.

Skąd u 14-letniej dziewczynki taka pasja? W rodzinie nie ma tradycji strażackich, jak sama mówi, mama i tata kiedyś należeli do młodzieżowych drużyn, ale to nie od nich zaraziła się tym hobby. *„Postanowiłam wziąć udział w konkursie będąc jeszcze w podstawówce i tak już zostało. Bardzo mnie to ciekawi i chcę nieść pomoc”* – opowiada Ewelina. Ma już zresztą bardzo konkretne plany na przyszłość. Teraz skończyła drugą klasę w Gimnazjum w Malanowie. Niedługo

pójdzie do liceum w Turku lub Kaliszu, a potem do Szkoły Aspirantów w Poznaniu. Zostanie strażakiem, ale nie ładną dziewczyną w mundurze za biurkiem, tylko prawdziwym ratownikiem.

„Chcę być w jednostce ratowniczo-gaśniczej i brać czynny udział w akcjach. Nie obchodzi mnie co myślą inni i nie boję się pracy wśród mężczyzn. Zaprowadzę porządek – dodaje z uśmiechem, bo mimo swojej ogromnej wiedzy i talentu jest bardzo skromna. Jak sama mówi ma wsparcie w rodzinie i koleżankach i mimo ogromu pracy podczas przygotowań do kolejnych etapów, znajduje czas na babskie ploteczki i wyjścia ze znajomymi. Ale sama nauka też zajmuje jej sporo czasu, odwiedza strażnicę w Turku, słucha doświadczonych strażaków, przygląda się, dużo siedzi też w książkach, bo tematyka konkursu jest szeroka i obejmuje nie tylko wiedzę w zakresie gaszenia pożarów, ale również ratownictwa medycznego, technicznego, ekologii oraz ochrony ludności.

Podczas niedawnej sesji gminy Malanów rada doceniła starania dziewczyny. Wręczono jej kopertę, a w niej nagrodę – tysiąc złotych oraz pamiątkowy dyplom.

Dla Eweliny to jednak jeszcze nie koniec. Choć przed nią wakacje już wie, że nie miną na obijaniu się. W planach jest oczywiście jakiś wyjazd, ale najważniejsze to przygotować się do kolejnego konkursu. Pytana o największe marzenie nie zastanawia się długo: *„W trzeciej klasie gimnazjum zając pierwsze miejsce na szczycie krajowym”* – odpowiada i widząc jej zdecydowaną postawę i chęć do ciągłego pogłębiania wiedzy wierzymy, że to osiągnie.

terminowaną postawę i chęć do ciągłego pogłębiania wiedzy wierzymy, że to osiągnie.

„Chciałabym podziękować wszystkim, którzy trzymają za mnie kciuki, ale najbardziej tym, którzy mnie przygotowali do udziału w turnieju: kap. Marciniowi Dzieranowi i Mariuszowi Zajacowi” – dodaje na koniec Ewelina Wojtkowiak.

Boxa



Ewelina wraz z mamą gościła podczas ubiegłotygodniowej sesji Rady Gminy Malanów. Dziewczyna dostała od wójta 1 tys. zł, kwiaty i pamiątkowy dyplom. Do pamiątkowego zdjęcia zdjęć przy tej okazji karnie ustawili się także wójt Gerard Krzeszewski oraz Ireneusz Augustyniak, przewodniczący rady.

VII TURNIEJ RYCERSKI

W UNIEJOWIE

SOBOTA I NIEDZIELA

2-3 LIPCA 2011

W KASZTELU RYCERSKIM
"NA GORĄCYCH ŹRÓDŁACH"

KAŻDEGO DNIA W PROGRAMIE:

POKAZY WALK RYCERSKICH * POKAZY SOKOLNICZE * POKAZY ARTYLOWE * TURNIEJE KONNE

POKAZY TAŃCA DAWNEGO * RYNEK ŚREDNIOWIECZNEGO RZEMIOSŁA

ZABAWY DLA PUBLICZNOŚCI

Patronat Honorowy



Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa
Narodowego

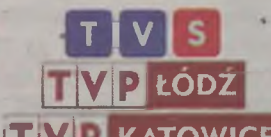
Organizacja



Sponsorzy

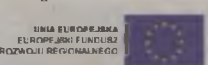
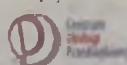
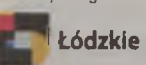


TERMY UNIEJÓW



Patronat Medialny

„Budowa i kompleksowa promocja marki Eko Uniejów – Etap I” – projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Fundusze Europejskie dla rozwoju regionu łódzkiego.



Do „Krwiodawcy” i turkowian

Dużo do zrobienia dla lewicy

Z zainteresowaniem przeczytałem w ostatnim numerze „Echo” list do redakcji zatytułowany „Jak w dużym mieście umierają resztki przyzwoitości”. Niestety, list anonimowy, podpisany tylko - Krwiodawca. Dlaczego niedługo? Otóż, dlatego, że chciałbym osobiście skontaktować się z autorem (może redakcja za zgodą autora udostępni mi kontakt) i poznać człowieka o takich poglądach oraz z taką wrażliwością. Pragnąłbym, aby zasilł szeregi aktywnie działających ludzi lewicy.



Proszę uwierzyć,
„złag mnie trafia”

W treści listu są jednak sformułowania i zarzuty, które wymagają moim zdaniem wyjaśnienia lub co najmniej odniesienia się do nich. Autor listu w nawiązaniu do likwidacji Punktu Krwiodawstwa w Turku pisze między innymi „Nie znaleźli się w Turku ludzie, którzy podjęliby trud utrzymania tego punktu”. Nie jest to prawdą. Znaleźli się tacy ludzie. Pisali protesty, apele. Osobiście, bardzo dokładnie zapoznałem się z sytuacją w Punkcie Krwiodawstwa. Kilkakrotnie konsultowałem problem z dr Kazimierzem Rybickim, kierownikiem Punktu. Radni SLD opracowali Apel do wiceministra zdrowia Marka Habera, odpowiedzialnego za sprawy krwiodawstwa w kraju. Apel o nielikwidowanie Punktu Krwiodawstwa w Turku. Rada Miasta jednogłośnie ten Apel przyjęła. Niestety pan minister uznał, że Punkt jest zbędny. Przeważają ponoć względy ekonomiczne. Zgadzałem się z autorem listu. Jest to skandal. Ogromnie żałuję, że w utrzymanie Punktu Krwiodawstwa w Turku nie zaangażowała się Pani Poseł. Obok prezentuję nasz Apel i odpowiedź wiceministra Habera. Proszę uwierzyć „złag mnie trafia” jak czytam takie odpowiedzi. Są sytuacje, gdy człowiek staje się bezsilny, bezradny, zderza się z przysłowiową ścianą. Rządzący ponoć wiedzą wszystko lepiej. Tylko o jakim zrównoważonym rozwoju oni mówią, jeżeli takie miejscowości jak Turko systematycznie pozbawia się różnego rodzaju instytucji, placówek, przedstawicielstw lub obniża się ich rangę. Nasza społeczność lokalna aktualnie tego doświadcza. Protesty, stanowiska, apele nie na wiele się zdadzą, jeżeli miejscowość nie ma swojego „silnego” przedstawiciela w parlamencie lub nie uzyska innego wsparcia. 21 czerwca na wniosek radnych SLD i koalicji większościowej Rada Miejska jednogłośnie przyjęła kolejny Apel w sprawie sytuacji w KWB „Adamów”, kierowany do premiera Tuska i ministra Grada. Wspieramy w nim związki zawodowe w ich słusznej walce o przyszłość naszej kopalni, o przyszłość naszego miasta. Tak, sprawa kopalni, to nie tylko być lub nie być jej pracowników, ale także ludzi pracujących w handlu, usługach, firmach kooperujących z kopalnią a nie ukrywamy i w elektrowni „Adamów”. To wreszcie znaczne ograniczenie pieniędzy, którymi zasilane są budżety samorządów. Dlatego, gdy czytam w Internecie beznadziejnie głupie, prymitywne teksty o tym, że kopalnia może paść, to „krew mnie zalewa”. Trzeba być wyjątkowym tępakiem lub człowiekiem kompletnie nieodpowiedzialnym, aby takie wpisy zamieszczać.

Bogaci się bogacą, a biedni biedniej jeszcze bardziej

Pisze też autor listu o zwiększającej się fali ubóstwa i tak to rozumiałem, braku solidaryzmu oraz wspierania słabszych współobywateli. Szanowny autorze, w pełni zgadzam się z tymi tezami. Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że w Polsce istnieje największe w Europie rozwarstwienie społeczne. Mamy bardzo duży biegun ludzi ubogich oraz świat bogatych, także dużych fortun powstałych najczęściej na styku sfery publicznej i prywatnej. Jak pisze zna-

wynikało, że fortuny najbogatszych Polaków wzrosły w ostatnim okresie, okresie światowego kryzysu, o ponad 20 proc. W tym samym czasie płace pracowników wzrosły o 4 proc., co przy ostrożnie licząc ponad 4-procentowej inflacji, jest „wzrostem ujemnym”. Kto więc w konsekwencji ponosi koszty tego kryzysu?

W Turku oszczędza się na oświacie

Podczas ostatniej sesji, radna miejska Mariola Kadrzyńska-Siwiek skrytykowała fakt, że w budżecie miasta pozo-

Apel Rady Miejskiej Turku z dnia 24 marca 2011 r.

„Krew ratuje życie”. „Krew jest bezcenna”. „Dar krwi darem najwyższym”. „Oddając krew ratujesz życie”. „Dramatyczny brak krwi w szpitalach”. Te hasła, te stwierdzenia słyszymy codziennie. Wielu mieszkańców Turku oraz naszego powiatu odpowiadając na te hasła i apele zrzęszyło się w Klubach Honorowych Dawców Krwi i systematycznie honorowo oddaje krew. Działają Kluby Honorowych Dawców Krwi przy „KWB Adamów”, Elektrowni „Adamów”, Straży Pożarnej, Kościele św. Barbary, ZPJ „Miranda”, OSP Skarżyn, Klub Osiedlowy oraz przy szkołach średnich. Kluby te ściśle współpracują z miejscowym Punktem Krwiodawstwa. Punkt Krwiodawstwa w Turku jest oddziałem terenowym Stacji Krwiodawstwa w Kaliszu. Istnieje od ponad 60 lat. Pomieszczenia Punktu od lat za zgodą Starosty są nieodpłatnie użyczone w miejscowym szpitalu. Czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 7:00-15:00. W Punkcie Krwiodawstwa na 1/3 etatu zatrudniony jest lekarz, trzy pielęgniarki na pełen etat oraz na etatu sprzątaczką. O zakresie pracy Punktu Krwiodawstwa w Turku niechaj zaświadczą następujące dane:

W 2005 r. było 2280 pobrań co dało 1000 litrów krwi

W 2010 r. było 2700 pobrań co dało 1215 litrów krwi. Dodatkowo było 290 pobrań osocza co dało 174 litry osocza.

W 2011 r. w miesiącach styczeń i luty było już 525 pobrań co dało 236 litrów krwi.

Te dane jednoznacznie świadczą o tym, że Punkt Krwiodawstwa w Turku jest placówką dobrze pracującą, niezbędną.

Z olbrzymim zaskoczeniem i zdziwieniem przyjęliśmy więc informację o likwidacji Punktu w Turku. Pracownicy w nim zatrudnieni otrzymali wypowiedzenia. Wszystko to w ramach rzekomych oszczędności które zmuszona jest ponoć poczynić Stacja Krwiodawstwa w Kaliszu. Piszemy ponoć, bowiem pielęgniarkom złożono propozycję pracy w Kaliszu i to łącznie ze zwrotem kosztów przejazdu. Nie widzimy sensu takich działań. Ta nieprzemyślana, tak uważamy, decyzja zniweczy przez lata wypracowany i dobrze funkcjonujący system pozyskiwania krwi w naszym powiecie. Zdezorganizuje działalność Klubów Honorowych Dawców Krwi i jesteśmy o tym przekonani, znacznie ograniczy ilość pozyskiwanej krwi.

Samorząd miasta Turku wyraża zdecydowany sprzeciw przeciwko likwidacji Punktu Krwiodawstwa w Turku.

Zwracamy się do Pana Ministra z prośbą o interwencję i utrzymanie Punktu Krwiodawstwa w naszym mieście.

Do wiadomości:

-Marek Haber - Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Zdrowia w Warszawie

-Pani Agnieszka Beniuk-Patola - Dyrektor Narodowego Centrum Krwi w Warszawie

-Pan Krzysztof Korzeniowski - Dyrektor Regionalnego Centrum Krwiodawstwa w Kaliszu.

ny ekonomista prof. Tadeusz Kowalik: „Nastąpił katastrofalny spadek budownictwa mieszkań dla mniej zamożnych. Powszechną praktyką jest drogie budownictwo dla klasy średniej i wyższej. W konsekwencji powstały dwie kultury życia o cechach dziedzicznych, dwie odmienne społeczności, odgródzone od siebie wysokimi parkanami, liczną policją prywatną, elitarnymi szkołami i ekskluzywnymi gabinetami zdrowia.”

Czyż nie obserwujemy tego i w Turku. Dość powiedzieć, że przez ostatnie osiem lat nie wybudowano u nas ani jednego mieszkania komunalnego. Czytałem ostatnio opracowanie, z którego

stała w 2010 r. niewykorzystana kwota 950 tys. zł w dziale oświata. Wskazała, że część z tych pieniędzy można było przeznaczyć na zajęcia wyrównawcze, na dodatkowe godziny dla uczniów z rodzin gorzej sytuowanych. Dla nikogo nie jest tajemnicą, że dzieci z rodzin zamożnych już w gimnazjum korzystają z korepetycji a później wożone są przez rodziców do ośrodków akademickich na konsultacje i dodatkowe zajęcia. W konsekwencji uzyskują one indeksy państwowych, bezpłatnych, renomowanych uczelni i na atrakcyjnych kierunkach gwarantujących w przyszłości dobrą pracę i płacę. Dzieci nawet zdolne z niezamożnych

rodzin, kończą mało prestiżowe uczelnie i kierunki, bardzo często prywatne i płatne, takie jak Jarocin czy inne. Jest to kolejny polski paradoks, powodujący dalsze rozwarstwienie społeczne. Nawiązując do stwierdzenia autora listu o braku solidaryzmu społecznego jasno musimy sobie powiedzieć, że to na państwie spoczywa obowiązek zapewnienia dzieciom i młodzieży równych szans w

MINISTERSTWO ZDROWIA

Podsekretarz Stanu

Marek Haber

NCK-WWKS - 865 /162-pz/ML/11

2011 -04- 2 0
Warszawa,

Pan
Marek Pańczyk
Przewodniczący
Rady Miejskiej Turku

Urząd Miejski w Turku
Ul. Kaliska 59
62-700 Turko

Szanowny Panie Przewodniczący,

W odpowiedzi na apel nr 1 z dnia 24 marca 2011 roku, w sprawie decyzji dyrektora RCKiK w Kaliszu o likwidacji punktu krwiodawstwa w Turku, uprzejmie informuję, co następuje.

Ewentualna zmiana organizacji poboru krwi na terenie funkcjonowania Oddziału Terenowego w Turku nie będzie wiązała się z definitywnym zaprzestaniem poboru krwi. Dyrekcja RCKiK w Kaliszu zobowiązuje się do systematycznego organizowania dwa razy w miesiącu w stałych dniach, godzinach oraz miejscu akcji poboru krwi w ramach tzw. „ekip wyjazdowych”, co umożliwi dawcom regularne oddawanie krwi.

Ponadto, uprzejmie informuję, iż program dostosowania Zakładów Opieki Zdrowotnej RCKiK do wymogów zawartych w Rozporządzeniu Ministra zdrowia z dnia 10 listopada 2006 r. (Dz. U. Nr 213, poz. 1568 ze zm.) nakłada obowiązek na Regionalne Centra Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa dostosowania pomieszczeń do wymagań, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej. W związku z powyższym Regionalne Centra Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa po przeprowadzeniu analiz ekonomiczno-finansowych oraz ocenie usytuowania oddziałów terenowych, podejmują decyzję o likwidacji lub czasowym zawieszeniu funkcjonowania oddziałów terenowych i przejściu na mobilny system poboru krwi.

Zastąpienie Oddziału Terenowego ekipami zapewni większą dostępność dla krwiodawców, poprzez zapewnienie dłuższego czasu poboru krwi i efektywniejsze wykorzystanie czasu pracy personelu. Ponadto, coraz wyższe wymagania dotyczące jakości, szkoleń personelu są czynnikiem przemawiającym za centralizacją, która ułatwia stały nadzór i gwarantuje wysoki poziom wykonywanej pracy.

w Kaliszu zostało wyposażone w mobilny punkt poboru krwi (na bazie wysokopodłogowego autobusu turystycznego), w ramach realizacji programu polityki zdrowotnej pn. „Zapewnienie samowystarczalności RP w zakresie krwi, jej składników i produktów krwiopochodnych”. Mobilny punkt poboru krwi pozwala na zrealizowanie pełnego procesu pobierania krwi, tj.: rejestracji dawców, badania lekarskiego, pobieranie próbek krwi, kwalifikacji dawców i pobieranie krwi. Wyposażenie przedmiotowego autobusu zapewni odpowiednie warunki pracy personelu oraz pełne zabezpieczenie dawcy. Ponadto, ruchoma stacja poboru krwi pozwala również dojechać do miejscowości, które są znaczenie oddalone od siedziby Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Kaliszu, gdzie dotychczas pobór krwi nie był prowadzony.

RCKiK w Kaliszu zapewnia, iż doloży wszelkich starań, aby współpraca z młodzieżą, zakładami pracy oraz klubami HDK układała się równie dobrze jak dotychczas.

Zgodnie z wyjaśnieniami, przesłanymi przez RCKiK w Kaliszu, które zostały skierowane również do wiadomości Rady Miejskiej w Turku, planowane przez RCKiK zmiany mają na celu usprawnienie funkcjonowania tego centrum, a tym samym zmniejszenie kosztów stałych. Bazując na doświadczeniach innych RCKiK w Polsce jest to kierunek słuszny, który wpływa pozytywnie na poprawę funkcjonowania centrum, a tym samym na zadowolenie dawców krwi.

Mam nadzieję, iż powyższe zmiany wpłyną pozytywnie na funkcjonowanie publicznej służby krwi.

dostępie do wiedzy, a wszystkim obywatelom, warunków do godnego życia. Dzisiaj widzimy, że państwo nie wywiązuje się z tego obowiązku.

Co winno być „oczkiem w głowie” dla lewicy

Te sprawy muszą być w centrum uwagi lewicy, muszą być jednym z priorytetów w jej działalności. Działalność charytatywna osób, organizacji, stowarzyszeń niezwykle ważna, państwa nie zastąpi. W Turku prężnie działają takie stowarzyszenia jak „Przystań”, „Turkowskie Stowarzyszenie Młodych”, organizacja emerytów i rencistów oraz inne. Wspierają one najbardziej potrzebujących, w tym dzieci z biedniejszych

rodzin. Długo by pisać kto, dlaczego i z jakich powodów robił wiele złych rzeczy, aby ograniczyć, czy wręcz zlikwidować działalność TSM. Na szczęście to się nie udało i moi młodzi przyjaciele robią dużo dobrego. Radni z samorządu miejskiego wsparli finansowo obóz dla dzieci niepełnosprawnych, wspieramy też obozy harcerskie. Głupio trochę pisać o sobie ale ostatnio miałem olbrzymią satysfakcję. Otóż, kilka miesięcy temu dyr. Gimnazjum nr 2 wytypował dziewczynkę z biednej rodziny, która osiągała dobre wyniki w nauce. Ufundowałem jej co miesięczne stypendium. Moja „podopieczna” na koniec roku szkolnego uzyskała średnią ponad 5, dostała świadectwo z czerwonym paskiem i statuetkę wyróżniającego się ucznia. Niesamowita radość, stypendium oczywiście jest kontynuowane a dziewczyna po wakacjach rozpoczyna naukę w Liceum. Jednak jeszcze raz podkreślam - taka działalność

może być tylko wsparciem, uzupełnieniem, działań systemowych, za które odpowiada zgodnie z Konstytucją Rząd RP. Szanowny Panie Redaktorze, rozpoczęły się wakacje. Pozwoli więc Pan, że na łamach „Echo” wszystkim uczniom i ich nauczycielom złożę życzenia, aby były one słoneczne, pełne fajnych imprez ale i bezpieczne, zapewniające wypocinek. **Marian Mirosław Marczewski**



Jest tyle chwil,
którymi warto się dzielić.

Życie każdego dnia zaskakuje Cię czymś niepowtarzalnym.
Teraz jeszcze łatwiej jest cieszyć się takimi momentami razem z całym
światem, bo z T-Mobile dzielenie się nie ma granic.

www.t-mobile.pl

Chwile, które łączą.

T

Bakteria kałowa odpuściła, ale **STRZEŻMY SIĘ CHOROÓB BRUDNYCH RĄK**

Rysio, umyj ręce przed o

Przy okazji zakażeń nowym szczepem bakterii, do których doszło w Niemczech, może warto porozmawiać o higienie. Wydaje się, że zagadnienia podejmowane przez tę jakby zapomnianą dziedzinę medycyny aktualne są nieustannie. Łatwość z jaką możemy się poruszać po globie, nie tylko dla nas jest oknem na świat. Razem z nami bowiem, wakacyjnym szlakiem wędrują bakterie, wirusy, pasożyty. Generalnie są to „nasze drobne ustroje”, z którymi żyjemy w dobrej kompanii. W niektórych sytuacjach stają się jednak zagrożeniem. Co rusz, media donoszą o nowych atakach mikroskopijnych „stworzeń”, a to „ptasia” lub „świńska” grypa, to znów nowy szczep bakterii kałowej, czyli E. coli. Przed nami wakacje, a większość z chorób, kończących się rozstrojem żołądka, na które narażeni jesteśmy zwłaszcza w okresie letnim, nazywana jest brutalnie mianem **CHOROÓB BRUDNYCH RĄK**. Woda i mydło może więc nas uchronić przed męczącymi godzinami spędzonymi w toalecie i jadłospisem składającym się z ryżowego kleiku. Pamiętajmy, że Rysio z „Klanu” nadal zachęca – umyćcie rączki przed obiadem!

Wywiad z doktorem Alfredem Rajczykiem, Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym w Turku



Utrzymuj czystość i oddzielaj żywność surową od ugotowanej – to jedne z ważniejszych zasad, których stosowanie zwiększy nasze bezpieczeństwo jeśli chodzi o zachorowania – mówi dr Alfred Rajczyk, Państwowy Powiatowy Państwowy Inspektor Sanitarny w Turku.

ET: -Może zaczniemy od tej nieszczęsnej E. coli (bakteria kałowa), bo prawdopodobnie zlokalizowano źródło zakażeń.

Dr Alfred Rajczyk: -Jak poinformowały władze Niemiec, zakażenia bakterią E. coli wystąpiły najprawdopodobniej przez zanieczyszczenie upraw, akurat w tym przypadku kielków fasoli. Bakterię stwierdzono w produktach pochodzących z gospodarstw w Dolnej Saksonii. Produkty żywnościowe pochodzące od zidentyfikowanego producenta są najprawdopodobniej przyczyną zakażenia. Władze niemieckie oświadczyły również, że wszystkie produkty spożywcze pochodzące od tego producenta, zostały wycofane z rynku. Nie mamy na razie pewności, ale wiadomym jest, że pierwsze sygnały o ogórkach, sałacie czy pomidorach z Hiszpanii nie potwierdziły się. Pałeczkę Escherichie coli O104 znamy od 47 lat, a to że w Polsce nie identyfikowaliśmy jej obecności, to nie znaczy jej nie było. Na razie wszystkie zachorowania spowodowane nowym weretoksycznym szczepem E. coli O104 STEC, które wystąpiły u nas dotyczą osób powracających z Niemiec. W jednym przypadku osoba taka stała się źródłem zakażenia dla kolejnej. Bakteria bowiem przenosi się z człowieka na człowieka. Te zawleczone przypadki wskazują na to jak bardzo istotnym elementem profilaktyki jest higiena osobista.

ET: -Mówimy o nowym szczepie Escherichia coli, ale przecież nie tylko ta bakteria stanowi zagrożenie dla zdrowia, zwłaszcza w sezonie letnim.

A.R.: -Poruszamy się we wszystkich kierunkach świata, wyjeżdżając na wakacje – możemy oprócz letnich wrażeń i zdjęć przywieźć

także chorobę zakaźną tropikalną bakteryjną, wirusową lub pasożytniczą. Najbardziej popularne choroby dla krajów basenu Morza Śródziemnego, to choroby związane z zaburzeniami układu trawienia, często z towarzyszącymi wymiotami czy biegunkami. Warto zapoznać się z zaleceniami sanitarnymi dla turystów oraz zalecanymi szczepieniami, wskazanymi zwłaszcza podróżującym do krajów tropikalnych.

E.T.: -Na wiele rzeczy nie mamy wpływu, choćby na fakt, że zjemy nieświadomie zanieczyszczoną żywność czy wypijemy zanieczyszczoną wodę. Ale na pewno mamy wpływ na to, czy poprzez zabrudzone ręce drobnoustrojami lub pasożytami zakażenie wniknie do naszego organizmu. Czyli mamy wpływ na to, co najprostsze – na higienę spożywania i przygotowania posiłków, na higienę osobistą. To chyba najlepsza i najtańsza profilaktyka.

A.R.: -To prawda - najprostszym i podstawowym elementem higieny jest stosowanie wody i mydła, a do tego świadomość na temat, jak przygotować na przykład warzywa, czy owoce szczególnie te spożywane na surowo. Pierwsza zasada - zanim wezmę do ręki warzywo, które chcę zjeść muszę po pierwsze sam umyć ręce, po drugie, to warzywo czy owoc też musi być obmyte pod bieżącą wodą. Niektóre można obrać ze skórki, ale także sparzyć. Już przy temperaturze ok. 60 stopni Celsjusza, która jest w naszych kranach, większość chorobotwórczych drobnoustrojów ginie. Jest pięć zasad, których stosowanie zwiększy nasze bezpieczeństwo jeśli chodzi o zachorowania: pierwsza i podstawowa – utrzymuj czystość, druga – oddzielaj żywność surową od ugotowanej, używaj bezpiecznej wody i żywności. To ostatnie mówi nam, żeby uważać na nieznane źródła sprzedaży i przetwarzania żywności. Na naszym terenie wszystkie punkty i lokale gastronomiczne są pod nadzorem Sanepidu, zwłaszcza w miesiącach letnich nasilamy ich kontrolę. Nie jest tak źle z ich stanem sanitarnym, ale warto przy okazji również przypomnieć właścicielom gastronomii, że to oni odpowiadają za stan tego co sprzedają i w jakich warunkach sanitarnych to robią. A my jako konsumenci zwracamy uwagę, szczególnie na to, co i gdzie kupujemy podczas letnich imprez plenerowych i w miejscach wypoczynku. Zwracamy uwagę, czy ich organizatorzy zadbałi o dostęp do toalet i do bieżącej wody. Miejmy świadomość, że nam się to należy i że możemy zwrócić się do Sanepidu o kontrolę w przypadku nieprawidłowości zwią-

zanych ze złym stanem sanitarnym obiektów lub nieprzestrzegania zasad dobrej praktyki produkcyjnej i higienicznej (np. zachowanie łańcucha chłodniczego).

E.T.: -Będę powracać do kwestii higieny osobistej i higieny przygotowywania posiłków, bo wydaje się, że w tej dziedzinie mamy jeszcze jako społeczeństwo wiele do zrobienia. Niestety, wchodząc do toalety w dużych centrach handlowych, nawet damskiej, widzę panie, młode dziewczyny, które poprawiają sobie makijaż, fryzurę, ale jakoś zapominają o jednej podstawowej rzeczy – o umyciu rąk.

Jesteśmy narodem brudasów?

A.R.: -Nie, co nie oznacza, że nam niczego nie brakuje w sprawach higieny.

E.T.: -Może należałoby wrócić do tabliczek z napisem: po wyjściu z toalety myj ręce!

A.R.: -Edukacja jest podstawą profilaktyki zdrowotnej i my jako inspekcja sanitarna, to realizujemy. W ubiegłym roku przeszkoliliśmy pracowników żywienia zbiorowego większości szkół miasta i powiatu – wszystkie stołówki placówek oświatowych, zakładów pracy objęte są nie tylko kontrolą, ale także akcjami edukacyjnymi w zakresie dobrej praktyki higienicznej i podstawo-

wych zasad higieny. Realizujemy również duży projekt edukacyjny – „Bądźmy zdrowi - wiemy, więc działamy”. Do projektu przystąpiło 58 placówek oświatowych – szkół gimnazjalnych i przedszkoli. A przecież to są nie tylko dzieci, ale i ich rodziny, nauczyciele. Koordynatorem projektu w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Turku jest pani Lidia Baraniecka. Część edukacyjno-informacyjną już zakończyliśmy. Będą środki na kontynuację projektu, który potrwa do 2016 roku. Dzięki temu będziemy mogli ocenić, w jakim stopniu zdołaliśmy wprowadzić i upowszechnić zasady zdrowego żywienia, podstawowej higieny życia wśród młodego pokolenia i jego otoczenia. Rozpoczynamy przecież od sześciolatków, czyli dzieci wkraczających w wiek szkolny, później gimnazjalistów – będziemy analizować w ciągu tych kilku lat jakie osiągnęliśmy efekty na tym polu. Muszę podkreślić, że jesteśmy dumni z uczestników tego projektu, bo widzimy ogromne zaangażowanie placówek. Jestem pod wrażeniem i z całą odpowiedzialnością mogę powiedzieć, że w szkołach w powiecie

ZASADY BEZPIECZNEGO SPOŻYCIA SUROWYCH WARZYW I OWOCÓW

Zakupuj tylko świeże i zdrowe warzywa oraz owoce:

➤ bez oznak zepsucia, zapleśnienia i ognisk gnilnych

→ ich obecność może być źródłem zakażenia bakteryjnego.

Kupuj żywność wiadomego pochodzenia!

Ogranicz do minimum czas transportu surowych warzyw i owoców od punktu zakupu do miejsca zamieszkania → wysoka temperatura i czas sprzyjają rozwojowi drobnoustrojów.

Zachowaj higienę w domu:

➤ nie przechowuj w urządzeniach chłodniczych i miejscach łatwo dostępnych warzyw i owoców nieumytych,

➤ nie przechowuj razem surowych warzyw i owoców z gotowanymi,

➤ dokładnie myj pod bieżącą wodą i sparzaj warzywa i owoce, szczególnie jeśli jesz je na surowo,

➤ warzywa wyraźnie zanieczyszczone ziemią myj przy użyciu szczoteczki, tylko do tego celu przeznaczonej,

➤ do mycia używaj bezpiecznej wody lub jeżeli masz wątpliwości – przegotuj!

➤ staraj się przechowywać świeże warzywa i owoce w warunkach chłodniczych,

➤ nie przechowuj surowych warzyw i owoców zbyt długo, nawet w lodówce,

➤ do przygotowywania potraw z surowej żywności używaj oddzielnego sprzętu i przedmiotów, np. noży i desek do krojenia,

➤ myj i odkażaj wszystkie powierzchnie i sprzęty wykorzystywane przy myciu oraz sporządzaniu potraw.

Zachowaj higienę osobistą:

➤ myj ręce przed kontaktem z żywnością oraz po każdej wykonywanej czynności podczas jej przygotowywania,

➤ myj ręce po każdorazowym wyjściu z toalety.

W ramach profilaktyki zakażeń wywołanych przez bakterię Escherichia coli, Ministerstwo Zdrowia opublikowało wskazówki, dotyczące bezpiecznego spożywania warzyw i owoców.



biadkiem!

tureckim edukacja w zakresie higieny i oświaty zdrowotnej jest na dobrym poziomie. Tego typu edukacją są objęte także szkoły ponadgimnazjalne, które kształcą przyszłych pracowników pionu żywienia, przetwórstwa żywności. Wśród tej młodzieży mamy swoich edukatorów i liderów zdrowia, współpracujących z nami w ramach edukacji rówieśniczej.

E.T.: -Skoro prowadzone są tak szerokie programy edukacyjne i kontrole, to proszę mi powiedzieć, dlaczego, kiedy wchodzę do sklepu mięsnego nie bardzo widzę efekty. Pani w jednorazowej rękawicy, jeśli ją ma, nabija pieniądze na kasę, po czym tą samą rękawicą chce mi podawać wędlinę. Albo podaje mi najpierw mięso surowe, a później tą samą rękawicą łapie za kiełbasę. Nie mówiąc już o przypadkach, kiedy sprzedawczyni nie używa w ogóle rękawic i odbiera ode mnie pieniądze a za chwilę podaje gołymi rękami wędlinę następnemu klientowi.

A.R.: Efekty edukacji najmłodszych będą widoczne, niestety, kiedy wejdą oni już w dorosłe życie. Ale na to co się dzieje w sklepach zależy również od nas klientów. To klient musi mieć świadomość, czego wymagać i że takie zachowanie sprzedawcy naraża go na niebezpieczeństwo zachorowania. Dlatego musimy sami zwracać na takie złe praktyki uwagę. Oczywiście, kontrolujemy placówki handlowe branży spożywczej w danym obiekcie zgodnie z planem rocznym i nie zawsze widzimy wszystkie możliwe nieprawidłowości. Na co dzień jest klient i to on musi reagować. Nie tylko chodzi przecież o klientów sklepów spożywczych, ale dotyczy to zakładów kosmetycznych czy tryzjerskich, pacjentów korzystających z zakładów leczniczych, pracowników w jakimkolwiek innym zakładzie pracy, czyli szerokiego zagadnienia higieny środowiska pracy. I te podstawowe zasady – pracownik czy uczeń powinien otrzymać przed podjęciem nauki i pracy. I to nie tylko od nauczyciela, czy później od przełożonego, ale najważniejszym ośrodkiem kształcenia jest dom. Higieny i czystości można uczyć wszędzie i na każdym miejscu – na szkolnej stołówce, na zielonych szkołach, obozach, koloniach, gdzie dzieci wyjeżdżają i wypoczywają. Kiedy się wybiegają, wyszaleją, to się zmęczą, spocą czy ubrudzą, a później zgłodnieją. Idąc na stołówkę, to pierwsze zadanie dla opiekuna – skierować je do toalety i umywalki z ciepłą wodą i mydłem. Mała rzecz, a kreuje przyzwyczajenia.

E.T.: -Skoro mamy obiad i przygotowanie żywności, to zajmijmy się kuchnią. W naszych zlewach podobno jest więcej bakterii niż w toaletach. Bardziej dbamy o higienę ubikacji, niż zlewu i kuchni?

A.R.: -Zdecydowanie tak, zaważmy, że kuchnia służy nam do przygotowania i obróbki warzyw, mięsa i innych produktów. Tak samo jak deski do krojenia, które należy wręcz szorować, a myjąc naczynia stosować odpowiednie środki dezynfekujące i detergenty.

E.T.: -A często je jedynie

„ścieramy”.

A.R.: -Zostawiając na powierzchni masę drobnoustrojów, która ma znakomite warunki do namnażania.

E.T.: -I korzystamy z tej samej deski krojąc na niej mięso a później surowe warzywa. Mięso zresztą niekiedy nieobmyte pod bieżącą wodą.

A.R.: -Nic dziwnego, popatrzmy na telewizyjne programy o gotowaniu, które mogłyby być edukacyjne dla naszych rodaków, a są raczej odwrotnością edukacji. Owszem, dla widza gotowanie na ekranie jest atrakcyjne, interesujące i końcowy efekt ładnie wygląda. Ale czasami higiena przygotowywania tych potraw jest mało edukacyjna, a dla nas wręcz nie do przyjęcia. I co więcej, te programy pokazują, że nadzór musiałby być ciągły. A to nie jest możliwe, w naszym powiecie mamy ponad 700 obiektów, co oznacza, że w ciągu roku wykonujemy około 1500 kontroli. Dlatego tak istotna jest kontrola wewnętrzna i szkolenia personelu przez kierownika zakładu.

E.T.: -Jak można skłonić naszych rodaków do higieny? Co by Pan im powiedział?

A.R.: -Ciepła woda i mydło. Od momentu, kiedy człowiek wstaje rano i pierwsze swoje kroki kieruje do łazienki, to nie wyobrażam sobie, że nie zaczyna od tej podstawowej czynności umycia rąk po wyjściu z toalety, czy po zabrudzeniu podczas pracy lub zabawy. Na rękach przenosimy mnóstwo bakterii. Jeśli później przygotowuje sobie posiłek i zjada zdrowe, i wskazane we właściwym odżywianiu, warzywa, np. rzodkiewkę z ogródka, nie wyobrażam sobie, żeby jej nie umył. Na powierzchni zakupionych na targowisku owoców i warzyw możemy mieć całe spektrum chorobotwórczych drobnoustrojów, które dostały się tam z rąk, choćby sprzedawcy. Dlatego odpowiednia obróbka owoców i warzyw – mycie ich pod bieżącą ciepłą wodą – jest konieczna. To co można obieramy, a co się da – parzymy, jak choćby jajka, jeśli zamierzamy zrobić omlet czy jajecznicę. To zaledwie sekundy, a może nas uchronić przed chorobą. Następnym etapem jest lodówka – oddzielanie żywności surowej od ugotowanej, oddzielanie jaj czy ryb od pozostałej żywności, właściwy łańcuch chłodniczy.

Przygotowując posiłek w kuchni używajmy czystych odrębnych desek do krojenia chleba, innej deski do obróbki świeżych warzyw i owoców, nie wspomnę już o mięsie i rybach. Myjmy i te produkty, mimo że będą smażone czy gotowane. Zwróćmy uwagę na szkodniki w naszej kuchni, zwłaszcza ich odchody są chorobotwórcze. Wszystko to trudny problem przyzwyczajenia, które należy zmieniać. Czasami jest bowiem tak, że jako klienci sklepu widzimy wszystkie w nim niedociągnięcia i brak higieny, a u siebie w kuchni tego nie zauważamy. Jako lekarz, jestem jednak przekonany, że generalnie dbamy o higienę, czasami pewne sprawy zaniedbujemy przez pośpiech. Nie spieszymy się więc tak bardzo, zwłaszcza w kuchni i przy rodzinnym stole.

Rozmawiała Iwona Kujawa

Nowe władze miejskiej OSP, czyli

Wybrano nowy zarząd na X Zjeździe Miejskim Ochotniczej Straży Pożarnej w Turku. OSP w Turku przyznano Odznakę Honorową. Należy podkreślić dobrą organizację zjazdu przez strażaków.

Silna jest wola druha

Po otwarciu zjazdu, wręczono odznaczenia. Najwyższe możliwe odznaczenie – Złoty Znak Związku przyznano w tym roku Janowi Kazimierzczakowi, który jest skarbnikiem turkowskiej OSP. Z kolei „Złoty medal za zasługi dla

fragment listu z podziękowaniami do naszych strażaków. W tym dniu wielu strażaków dostało odznaczenia, dyplomu i podziękowania, również za pracę z młodzieżą – zwracano uwagę jak ważne są organizowane konkursy wiedzy

rewizyjna oddziału miejskiego OSP w składzie: Andrzej Russek – przewodniczący, Grzegorz Skonieczny – wiceprzewodniczący, Witold Moszczyński – sekretarz, Adrian Kamiński i Radosław Wojtczak – członkowie. Zarząd Oddziału Miejskiego Związku

OSP RP na swoim pierwszym zebraniu ukonstytuował się następująco: Krzysztof Majda – prezes, Ryszard Grzeszkiewicz i Jarosław Szwed – wiceprezesi, Gerard Sikora – komendant gminny, Bogdan Wojtkowski – sekretarz, Jan Kazimierzczak – skarbnik, Piotr Pieśkiewicz – członek prezydium. Członkami zarządu zostali: Mirosław Marczewski, Roman Skonieczny, Mirosław Kolenda, Grzegorz Grabarczyk, Dariusz Urbaniak, Roman Chojnacki, Ryszard Dawicki, Henryk Niżałowski, Mirosław Wasilewski, Artur Pietroń.

Druhowie wybrali również przedstawi-



Srebrną odznakę OMDP otrzymał Mateusz Pieśkiewicz.

pożarnictwa” otrzymał Andrzej Rabeiga. Młodzieży też się coś należy – „Srebrną odznakę OMDP” dostał Mateusz Pieśkiewicz. Na ręce Ryszarda Grzeszkiewicza, prezesa OSP w Turku, złożono przyznaną przez Zarząd Województwa Wielkopolskiego odznakę honorową „Za zasługi dla Województwa Wielkopolskiego”. Przy okazji tej nagrody odczytano list wiceprezesa zarządu głównego oraz prezesa zarządu oddziału wojewódzkiego Stefana Mikołajczaka: „Cieszę się, że idea służby publicznej skupia tak wielu wokół wspólnego dobra. Szczególne słowa uznania kieruję do tych wszystkich, którzy nie szczędząc czasu i trudu zaangażowali się w budowę ochotniczego stražactwa. To bardzo cenne, że w obecnych niełatwych dla pożarnictwa czasach podejmujecie się tak ważnych wyzwań” - brzmia



Janowi Rogodzińskiemu przyznano tytuł honorowego prezesa.

pożarniczej i ćwiczenia strażackie dla młodych. Ta praca u podstaw, to istotny element działalności OSP. Tytuł honorowego prezesa OSP otrzymał Jan Rogodziński. Przemawiając Krzysztof Majda powiedział, że miał pewne obawy, kiedy po wielu latach dotychczasowy prezes ustąpił, ale przejmowanie warty odbyło się sprawnie.

Po przemówieniach członkowie przystąpili do wyboru władz. Najpierw ukonstytuowała się komisja

cieli do Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w osobach Krzysztofa Majdy i Mirosława Marczewskiego. Po trzech godzinach obrad i wyborów, pomimo dochodzących zapachów stygnących potraw, druhowie dalej przemawiali – najważniejsza jest służba. Niczym spragniony Sokrates, który sprawdza swoją wolę wylewając na ulicę wodę, tak nasi strażacy sprawdzali swoją, na dobiegające z kuchni zapachy. mej

OKNA z PCV



62-730 DOBRA, ul. Kilińskiego 109
tel. 063 289 21 65
fax 063 279 98 92

**OKNA
BEZ
OŁOWIU**

**CENY
PRODUCENTA
!!!**

Kupujesz
bezpośrednio
u producenta

Zalety okien z firmy LANKO:

- rabat do 47% - okno 865x1435mm w cenie 250zł netto
- najpopularniejszy system Deceunick z okuciami Roto
- podwyższona sztywność okna
- posiadają certyfikat że są wykonane ze 100% PCV
- posiadają certyfikat europejski CE
- na produkt udzielamy gwarancji - 5 lat

www.lanko.pl



REKLAMA Z ECHEM

tel. 63 278 53 41 echo@turek.net.pl

T
A
N
I
O

PHU PA-STAL

WYROBY HUTNICZE tel. 63 272 56 62

PROMOCJA

Pręty żebro $\phi 10$ $\phi 12$
w SUPER cenie **2680**

zł brutto/tonę

Pręty żebrowane, gładkie oraz inne rodzaje stali
Realizujemy indywidualne zamówienia

Transport GRATIS

przy większych ilościach
możliwość negocjacji cen

* ceny ważne do wyczerpania zapasów

NAGROBKI PARAPETY SCHODY

kominki, blaty kuchenne

NAGROBEK razem z tablicą pojedynczy już od **1480zł**

NAGROBEK razem z tablicą podwójny już od **2480zł**

Ekspozycja :

Turek, Al. Jana Pawła II 3e

(przy cmentarzu) tel. 63 289 31 62

PRODUCENT:

Kas - Kam, Sieradz

tel./fax 43 822 58 54

kom. 601-356-922

SKUP ZŁOMU STAŁOWEGO

I METALI KOŁOROWYCH

Uwaga!

Zanim sprzedaż złom u konkurencji
zadzwoń i sprawdź nasze ceny



Płacimy gotówką

1. Punkt Skupu w Turku
ul. Milewskiego 16, tel. 601 584 727
2. Punkt Skupu
Cisew 146, tel. 697 433 362



Lider w produkcji okien oferuje:

- najlepsze okna, drzwi z PCV i aluminium
- rolety, żaluzje, moskitiery, parapety
- kompleksową usługę (demontaż, montaż, obróbka tynkarska)
- ogrody zimowe

Zapewniamy:

- komfort, bezpieczeństwo
- gwarancję
- atesty i certyfikaty
- fachowe doradztwo
- pomiar i transport gratis
- raty

www.petecki.eu

FABRYCZNE SALONY SPRZEDAŻY:

62-730 Dobra Chrapczew 26A tel. 63 279 08 12

62-700 Turek ul. 3 Maja 8 „Dom Strażaka” tel. 63 214 13 71

Centrum Szkoleniowe WIEDZA

U nas nauka jest **ZADARMO**

Zapisz się
a otrzymasz

PREZENT

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

- 2 - letnie na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej
- 3 - letnie na podbudowie szkoły gimnazjalnej

SZKOŁA POLICEALNA

technik ekonomista, technik informatyk, technik rachunkowości, technik bezpieczeństwa i higieny pracy,
technik logistik, technik administracji, technik handlowiec, technik ochrony fizycznej osób i mienia,
technik usług fryzjerskich, technik usług kosmetycznych, rolnik

TECHNIKUM UZUPEŁNIAJĄCE

3 - letnie na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej

technik mechanik, technik elektronik,
technik usług fryzjerskich, technik żywności,
technik żywienia i gospodarstwa domowego,
technik handlowiec, kucharz,
technik technologii drewna,
technik budownictwa,
technik elektryk

**LOT
WYGRAJ
BALONEM**

Nabór:

Turek, ul. Parkowa 3,

(Gimnazjum nr 2)

tel. 63 278 47 77

mail: turek@cswiedza.pl

www.szkoły.cswiedza.pl

INFOLINIA - 801 000 230



Poczuć się jak w mieście Mozarta Karnawał i tragiczność

Takiego wydarzenia jeśli chodzi o kulturę najwyższych lotów Ziemia Konińska jeszcze nie widziała. Wspólne przedsięwzięcie firmy Konimpex i Przeglądu Konińskiego i zaproszenie mieszkańców wykonania opery Carmina Burana Carla Orff'a okazało się strzałem w dziesiątkę. Trudno ubrać w słowa muzyczną rozkosz sobotniego wieczora.

Na olbrzymiej szesnastometrowej scenie udało się zgromadzić ponad 200 artystów. Wystąpiła Polska Orkiestra Radiowa, a także trzy chóry: Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego Zachodniopomorskiego Uniwersytetu technologicznego w Szczecinie, Poznański Chór Kameralny oraz Dziecięco-Młodzieżowy Chór Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Koninie. Muzyków znakomicie połączył i dyrygował maestro Łukasz Borowicz.

Tłumnie zebrana na konińskiej Starówce publiczność na koncert zaprosił Wojciech Pluta-Plutowski wraz z córką. Przed-

stawił również szczegółowo historię i sens Carmina Burana. Na rozgrzewkę usłyszeliśmy Va, Pensiero z opery Nabucco Verdiego. Utwór bardzo popularny, będący chórem niewolników żydowskich z trzeciego aktu opery, który stał się nieoficjalnym hymnem Włochów. To były przedbiegi i jakże popularne w tych czasach wyciąganie samych arii z całości dzieł operowych, aby „nie zanudzać odbiorców”. Lecz nie było mowy o znudzeniu całością dzieła Orff'a, zaprezentowanego na rynku.

Tekst opery jest manuskrytem zawierającym 254 pieśni napisane przed początkiem XIII

wieku. Odnaleziono je w 1803 roku w opactwie benedyktynów. Utwory powstały przede wszystkim po łacinie, ale także w języku starodolnoniemieckim i starofrancuskim. Były to pieśni i wiersze wędrujących duchownych i żaków. Mieszają się w nich różne watki, są moralitety, ale także pieśni biesiadne i taneczne. W średniowiecznej Europie życie było bardzo kruche z powodu klęsk głodu, plag nieurodzaju, czy nierozwiniętej medycyny, a niepewni jutra ludzie skupiali się na chwili obecnej, na przetrwaniu dnia i zabawie. Z perspektywy czasu takie bezrefleksyjne uciekanie w uciechy Michał Bachtin (za twórczością Rabelais'ego), nazwał karnawalizacją kultury. Teraz być może bardziej niż kiedykolwiek zbliżamy się do takiej przedrenesansowej i przedświeceniowej kultury karnawału. Jest to jeden z powodów dla których Carmina Burana jest arcydziełem, które uderza. Sztuka ma przede wszystkim „kopać” a to niewątpliwie udaje się dwudziestowiecznemu dziełu. Fantastyczną muzykę Carl Orff skończył komponować do własnego wyboru średniowiecznych tekstów w 1937 roku. Powstało dzieło wielopłaszczyznowe, dające zarówno przyjemność intelektualną, jak i rozkosz słuchową. Opera składa się z trzech części, całość zamyka i otwiera najbardziej znana część – chór „O fortuna”. Pomimo za-



Prawdziwa uczta zmysłów.

właszenia utworu przez popkulturę i trywializowania wciąż robi potężne wrażenie. Wytrawny słuchacz zdaje sobie sprawę, iż muzyka – zwłaszcza klasyczna – istnieje tylko w momencie wykonania, a odsłuchiwanie z noś-

ników jest tylko odtwarzaniem i przypominaniem czegoś co było. Dlatego za sprawą muzyki słuch jest najbardziej obiektywnym ze zmysłów, gdyż najlepiej oddaje naturę czasu.

Na konińskiej scenie pojawiali się w kolejnych wejściach: tenor Piotr Kusiewicz, baryton Adam Kruszewski i sopranistka Marta Boberska. W finale opery to jej krystaliczny głos dostarczył nieopisanych doznań estetycznych. Po zakończeniu przedstawienia ponownie odsłuchaliśmy Va, Pensiero. Tym razem była to prawdziwa uczta tak dla uszu, jak i dla oczu, gdyż wykonanie było zsynchronizowane z wielkim pokazem sztucznych ogni. Prawdziwy karnawał. Trzeba podkreślić rozmach całego wydarzenia, które zapachniało Salzburger Festspiele – festiwalem z wieloletnią tradycją w mieście Mozarta. Oby coroczne przedsięwzięcie rozwijało się w tym kierunku – przyzwyczajalo i wychowywało melomanów poprzez mecenat koncertowy.

Sama Carmina Burana jest pełnym mocy, dwudziestowiecznym kawałkiem muzyki, często przedstawiającym i wprowadzającym młodych (choć nie tylko), w świat muzyki klasycznej.

Michał Jarek



Mecenas koncertu Wojciech Pluta-Plutowski.

O Fortuno
niby Księżyc
nieustannie zmienna,
ciągle rośniesz
lub zanikasz
ciemna lub promienna,
Życie podłe

wciąż kapryśnie
chłodzi nas lub grzeje,
niedostatek
lub bogactwo
jak lód w nim topnieje.
Kotem toczy
się Fortuna

zła i nieżyczliwa,
nasze szczęście
w swoich trybach
miażdży i rozrywa,
z twarzą szczelnie
zasłoniętą
często u mnie gości

by na krągach
mego grzbietu
grać swe złośliwości.
Los zbawienia,
cnót zasługi
przeciw mnie są teraz,
w mej słabości

albo woli
wspierały mnie nieraz.
A więc zaraz
nie mieszkając
uderzajcie w struny
i użalcie
się nade mną,
ofiara Fortuny!



W przedsięwzięciu wzięło udział 200 muzyków.

Jubileusz Szkoły Podstawowej w Koźminie

60 lat oświatowej sztafety pokoleń

Jeśli potrzebny byłby komuś kolejny argument na dowód fundamentalnej roli placówki szkolnej w małej społeczności, to powinien pofatygować się w sobotę 18 czerwca do Koźmina w gminie Brudzew. Bowiem nawet najbardziej przypadkowy uczestnik odbywających się w ten dzień uroczystych obchodów 60-lecia Szkoły Podstawowej w Koźminie musiał dostrzec, że szkoła na wsi decyduje o duszy miejscowej społeczności. Że to dzięki szkole mała miejscowość żyje pełną piersią, będąc zarazem spoiwem w lokalnej sztafecie pokoleń.

Grzelakowy prolog

Swoistym prologiem zaplanowanych na 18 czerwca uroczystości jubileuszowych w Koźminie stała się publikacja na łamach Echa Turku, pióra Leszka Grzelaka, absolwenta koźmińskiej podstawówki z rocznika 1953. We wspomnianym artykule opatrzonym tytułem „Nasza Szkoła” postanowił ofiarować „szkole garść wspomnień o jej początkach”. Ta „garść wspomnień” przy okazji jest też hołdem złożonym pionierom koźmińskiej oświaty na czele z Ignacym Poli-

łożoną uczciwie. Bo nie była to jakaś wyprawa Potiomkinowska, w której podróżników raczono by historią pełną białych plam, w postaci ukrywania mniej wygodnych, ale realnych faktów. Na początek goście otrzymali solidną dawkę informacji ze swoistej prehistorii koźmińskiej oświaty, której początki sięgają roku 1919. Przez cały okres dwudziestolecia międzywojennego nauka na poziomie elementarnym prowadzona była w domach prywatnych. A to Józefa Włodarczyka, a to Józefa



Na jubileusz 60-lecia koźmińskiej placówki przybyła spora grupa absolwentów.

Dzieje nowożytne bez białych plam

Ale już w 1947r. Wrócono do marzeń i planów sprzed lat. W tym celu powołano Społeczny Komitet Budowy Szkoły, na czele którego stanął Feliks Granos, przewodząc grupie takich liderów lokalnych jak: Bronisław Karwacki (wójt Brudzewa), Ignacy Polipowski, Jan Opas (sołtys Koźmina) oraz Szczepan Warach, Kazimierz Włodarczyk czy Tadeusz Janiak. Budowa szkoły ruszyła z kopyta, a do prac aktywnie włączyli się mieszkańcy Koźmina i okolicznych miejscowości. Nic zatem dziwnego, że mimo powojennego niedostatku obiekt został oddany do użytku już w 1951r. I od tego momentu rozpoczyna się nowożytna historia szkoły. A że jej pierwsze

poświęcone rewolucji październikowej czy tzw. przyjaźni polsko-radzieckiej. Tak było, tyle że dobrze się stało, że koźmińscy pedagodzy nie zarazili się chorobą politycznej poprawności i nie ulegli pokusie poprawiania historii. Może dzięki temu goście usłyszeli uczniów śpiewających zarówno piosenki w języku rosyjskim, jak i w angielskim tak wszechwładnie ostatnio królującym. I to nie tylko w szkołach.

Rola osobowości w historii lokalnej

Jeśli jesteśmy już przy sprawie artystycznej koźmińskiego jubileuszu, to wypada podkreślić ogromny nakład pracy włożony przez miejscowych uczniów i nauczycieli w swoje przygotowania.

A w decydującej mierze odpowiadały za to dwie tamtejsze nauczycielki, czyli Aldona Zaworska i Krzysztofa Rumiejowska. Ale dla każdego obserwatora uroczystości było widoczne, że do tych przygotowań musiała włączyć się bodaj cała społeczność szkoły. Z pewnością również i mieszkańcy Koźmina, jak i pobliskich miejscowości.

Chociaż oświata stanowi bardzo szeroki system społeczny, to naturalnie symbolizują ją postacie z edukacją zawiadujące. Dlatego słusznie przypomniano sylwetki kolejnych kierowników i dyrektorów szkoły. O roli Ignacego Polipowskiego szeroko rozpisywał się wspomniany już Leszek Grzelak. Podobnie zresztą jak i o Stanisławie Szymańskim, który mimo krótkiej kadencji swoją nietuzinkową osobowością mocno odcisnął się na koźmińskiej oświacie. Choć akurat ta postać jest szerzej znana z racji swoich wieloletnich i jakże owocnych związków z turkowskim Liceum. Oprócz tej dwójki, szkołę w Koźminie do roku 1990 kierowali: Władysław Knychalski, Stanisław Szurgot i Wiktor Foryński.

W ten sposób doszliśmy do najnowszych dziejów Jubilatki. Od 21 lat placówką kieruje Krystyna Szyncer. Z racji tak długiego dyktowania szkołą, można śmiało po-

wiedzieć, że koźmińska placówka stała się dla niej istną misją życiową. Nic zatem dziwnego, że w dzień jubileuszu padło pod jej adresem tyle ciepłych słów. Bo też koźmińska szkoła jedynie bryła budynku przypomina tą sprzed lat 60. Zaś w sensie organizacyjnym, SP w Koźminie to 123 uczniów edukowanych przez 19 nauczycieli i 7 pracowników obsługi. I tylko stare fotografie wraz ze wspomnieniami dawnych wychowanków pozwalają ocenić skalę zmian jakie tu zaszły.

Smakowite podsumowanie, czyli rola społeczności lokalnej

Namacalnym i jakże smakowitym dowodem na to, że szkoła leży na sercu całej miejscowej społeczności była nieoficjalna część



Wszystko było dopracowane w najdrobniejszych szczegółach - stroje i repertuar robiły ogromne wrażenie.

powskim, Michaliną Głębowską, Stanisławem Szymańskim czy nauczycielskim małżeństwem Adamiaków. Hołd ten jest wyrazem wdzięczności za „otworzenie okna na świat” licznych rocznikom młodych ludzi z małych miejscowości w rodzaju Koźmina.

Coś z prehistorii koźmińskiej oświaty

O ile wspomniany właśnie tekst pióra Leszka Grzelaka był skromnym prologiem, to sama uroczystość uświetniająca jubileusz Szkoły Podstawowej w Koźminie złotymi zgłoskami zapisze się w dziejach tamtejszej społeczności. I nie bez podstaw. Najpierw z kronikarskiego obowiązku wypada odnotować, że uroczystość rozpoczęła połowa Msza święta, odprawiona na podwórku szkolnym. Po liturgii, młodzież i nauczyciele z koźmińskiej podstawówki zaprosili licznie przybyłych gości do podróży w czasie. Od razu należy zaznaczyć, że ta propozycja podróży przez dziesięciolecie została

Kuźnika czy wreszcie Czesława Piotrowskiego i Józefa Antosika. Ale nawet w tych biednych dla tamtejszej społeczności czasach myślano o szkole z prawdziwego zdarzenia. Dowodem tego jest choćby zakup z budżetu gminnego działki pod jej budowę i gromadzenie materiałów budowlanych. Plany i marzenia o publicznym budynku szkolnym przekreśliła wojna. Dlatego po jej zakończeniu nauczanie znów było prowadzone w domach prywatnych.

niemal cztery dekady przypadły na trudny czas PRL-u, to i owa epoka nie mogła odcisnąć się wyrazistym piętnem na dziejach koźmińskiej szkoły. I chwala organizatorom uroczystości jubileuszowych, że nie pokryli tego wstydliwą zasłoną milczenia, ukazując prawdę tamtego czasu. Prawdę z jednej strony sprowadzającą się do ogromnego awansu oświatowego zapuszczonej prowincji gdzieś na rubieżach Wielkopolski. Podczas, gdy drugą stroną peerelowskiego medalu polskiej oświaty były akademie i rocznice



Dyrektor Krystyna Szyncer obok Leszka Grzelaka, który prezentuje jedną z najstarszych fotografii społeczności szkolnej.



Program artystyczny uczniowie z Koźmina przygotowywali pod okiem dwóch nauczycielek - Aldony Zaworskiej i Krzysztofy Rumiejowskiej.

uroczystości. Tu o przygotowania zadbali już nie tylko sami pracownicy oświaty, ale walny wkład włożyły panie z Koła Gospodyń Wiejskich. Dodajmy wkład, który nie tylko dało się zauważyć, co przede wszystkim posmakować. Bo też takiego bogactwa wiktuałów jak w Koźminie trudno od razu znaleźć na imprezach znacznie szerszej rangi i zasięgu. I już na koniec. Nie od rzeczy będzie wspomnieć, że na koźmiński sukces spory wpływ mogła mieć osoba Tomasa Kicińskiego. Przypadkiem absolwenta szkoły i obecnego przewodniczącego Rady Gminy w Brudzewie. I nie jest to chyba myślenie z pogranicza spiskowej teorii dziejów.

Andrzej Jarek

PHU AGMA

Obrzebin 110
(obok Tesco)pn-pt 9-17
sob. 9-14
tel. 691 775 680
e-mail: agma117@wp.pl**PANELE**
promocja!!!LISTWA
PRZYPODŁOGOWA
10 zł/szt.**DRZWI**

- wewnętrzne
- zewnętrzne

OKNA PCV

- parapety

**SKUP METALI
KOLOROWYCH
oraz ZŁOMU
STALOWEGO**Oferuje do sprzedaży
złom użytkowy:

- kątowniki
- ceowniki
- drut zbrojeniowy
od $\phi 8$ do $\phi 20$
- rury

PRZYKONA

ul. Przemysłowa 6

Tel. 063 278 04 16

czynne: 7.00 - 15.00

ŚWIAT DZIECKA

ART. DLA NIEMOWLĄT I DZIECI

Oferujemy szeroki wybór:

- ubranek dziecięcych
- wózków, fotelików samochodowych
- łóżeczek,
- pościeli, kocy, rożków
- rowerków, chodzików,
- zabawek
- akcesoriów dziecięcych i innych

Zapraszamy

CENY

KONKURENCYJNE

pn - pt: 10:00 - 18:00 sob: 10:00 - 14:00

62-700 Turek, ul. Dobrzańska 1

TYLKO u nas
ORYGINALNY
gaz SHELL
na telefon**605 850 343**Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa
w Koninieul. Przyjaźni 1, 62-510 Konin
tel. 63 249 72 37 (07)

2

UCZELNIA ZAWODOWA W POLSCE
(KONIN W PERSPEKTYWIE 2008-2010-2011)

Wydział Kultury Fizycznej i Ochrony Zdrowia

- fizjoterapia
- turystyka i rekreacja
- wychowanie fizyczne

Wydział Społeczno-Techniczny

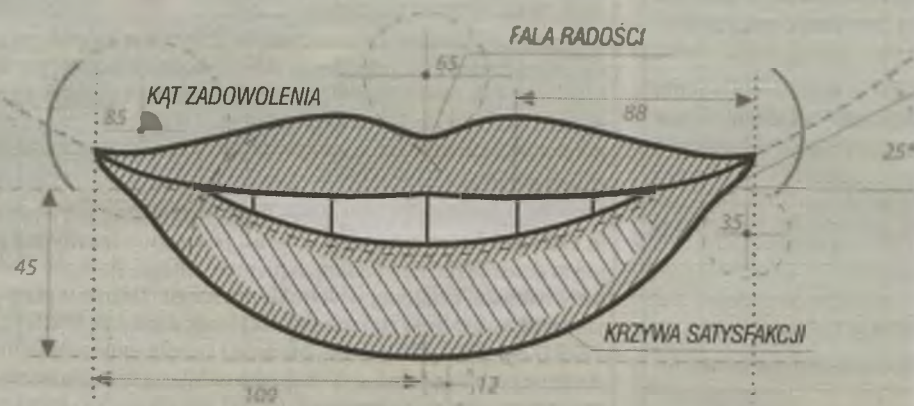
- edukacja artystyczna w zakresie sztuki muzycznej
- filologia (angielska i niemiecka)
- informacja naukowa i bibliotekoznawstwo
- mechanika i budowa maszyn
- pedagogika
- politologia
- praca socjalna
- zarządzanie

Zamiejscowy Wydział Budownictwa
i Instalacji Komunalnych w Turku

- budownictwo
- inżynieria środowiska

www.pwsz.konin.edu.pl**SATYSFAKCJA
MONITOROWANA**

ABONAMENT



SPECJALNY TRÓJPAKIEŃ DLA STAŁYCH KLIENTÓW

Dla stałych Klientów trójpakiet zwiększający
pojemność abonamentu:

- stała stawka za rozmowę bez względu
na długość połączenia;
- pakiet Stażowe - pakiet minut do wszystkich sieci;
- darmowe rozmowy z wybranymi numerami w sieci
Plus i na stacjonarne.

Trójpakiet jest zgodny z przebiegiem krzywej funkcji
zadowolenia Klienta. Zwracamy, że do tego dodajemy
szybki telefon Samsung Galaxy Ace.

Daj o siebie zadbać.

plus

Turek, Pl. Wojska Polskiego 4
tel. 63 289 17 89**KAMIENIARSTWO**NAGROBKI
SPRZEDAŻ PŁYT
PARAPETY, SCHODY
DUŻY WYBÓR PŁYTEK GRANITOWYCH**WYPRZEDAŻ**
-30%

P.P.H.U. J & D BEDNAREK Spółka Jawna

Turek, ul. Komunalna 2

tel. 63 280 37 11 63 278 58 49, 661 301 778

**OSP WIETCHININ**Zaprasza na zawody sportowo-pożarnicze
gminy Turek

- 13.00 - Początek Imprezy
- 14.00 - Występ Orkiestry Dętej
- 15.00 - Początek Zawodów
- 18.00 - Impreza do SAMEGO RANA!!!

Inne atrakcje:

- Darmowa Grochówka
- Zimne Piwo
- Grill
- Wata Cukrowa

Bezpłatne atrakcje dla dzieci:

- Przejazd Dorożką
- Dmuchane Zjeżdżalnie
- Basen z Kulkami
- Trampolina

03.07.2011 r.



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o. w Turku

OGŁASZA PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem usługowym, położonej we wschodniej części miasta Turku, w obrębie B, przy Osiedlu Wyzwolenia 9.

1. Opis nieruchomości. Przedmiotem przetargu jest nieruchomość gruntowa zabudowana budynkiem usługowym, stanowiąca własność Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Turku, położona na Osiedlu Wyzwolenia przy budynku nr 9. W skład nieruchomości wchodzi działka gruntu nr 656/23 o powierzchni 0,0082 ha. Działka zabudowana jest budynkiem usługowym jednokondygnacyjnym o powierzchni zabudowy 43 m² i powierzchni użytkowej 37 m². Budynek został zaadaptowany po byłym węźle ciepłowniczym. Dojazd w pobliże nieruchomości możliwy od strony bloków mieszkalnych. Dojście chodnikami ogólnie dostępnymi (komunikacja wewnętrzna osiedla). Teren nieruchomości jest w pełni uzbrojony, wyposażony w dostęp do energii elektrycznej, sieci wodociągowej, kanalizacyjnej. Kształt działki regularny, w formie prostokąta, działka przy budynku zagospodarowana chodniczką i zielenią. Charakterystyka techniczna budynku usługowego: ławy fundamentowe żelbetowe monolityczne, ściany murowane z cegły, ścianki działowe murowane, stropodach płaski z płyty żelbetowej, pokrycie dachu z papy na lepiku. Budynek z zewnątrz ocieplony styropianem z wyprawą elewacyjną z tynku mineralnego. Elewacja malowana farbami emulsyjnymi. Obiekt wyposażony jest w instalację elektryczną, wodociagową i kanalizacyjną. Elementy wykończenia prezentują średni standard.

2. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 73.000,00 zł (słownie: siedemdziesiąt trzy tysiące złotych, 00/100) brutto (podatek VAT zwolniony). Wynegocjowana cena nieruchomości w przetargu płatna jest przed podpisaniem umowy w formie aktu notarialnego. Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2004 nr 54, poz. 535) sprzedaż nieruchomości podlega zwolnieniu od podatku VAT w ramach pierwszego zasiedlenia lub przed nim.

3. Obciążenie nieruchomości:

- nieruchomość jest wolna od obciążeń hipotecznych,

- przedmiotowa nieruchomość w chwili obecnej jest wynajmowana i w przypadku wygrania przetargu przez konkretnego oferenta wszelkie prawa i obowiązki wynikające z umowy najmu przechodzą na niego. Dotyczy to również rozliczeń kosztów poniesionych przez najemcę przy modernizacji i remoncie lokalu (na dzień 30.06.2011 r. kwota do zwrotu najemcy wynosi 4 158,02 zł brutto).

4. Przeniesienie własności odbędzie się nie później, niż po upływie 4 miesięcy od dnia rozstrzygnięcia przetargu.

5. Przetarg ustny nieograniczony odbędzie się dnia 3 sierpnia 2011 r. o godz. 9.00 w siedzibie Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Turku, ulica Polna 4.

6. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 7.300,00 zł (słownie: siedem tysięcy trzysta złotych) z dopiskiem „Przetarg na nieruchomość gruntową – Osiedle Wyzwolenia 9”, oraz zapoznanie się z Regulaminem Przetargu. Wadium należy wpłacić przelewem na konto Spółki Bank Zachodni WBK S.A. Nr 09 1090 1229 0000 0000 2201 3589 do dnia 1 sierpnia 2011 r. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków na konto Spółki. Dowód wniesienia wadium uczestnik winien przedłożyć Komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu.

7. Wadium wygrywającego przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia ustalonej w przetargu.

8. Wadium pozostałych uczestników, którzy nie wygrali przetargu, zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, unieważnienia przetargu lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym, jednak nie później niż 3 dni od dnia odpowiednio: odwołania przetargu, zamknięcia przetargu, unieważnienia przetargu lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym.

Prosi się o podanie numeru konta, na który należy dokonać zwrotu wadium.

9. Oferent, który przetarg wygrał, jest zobowiązany nie później niż na jeden dzień przed zawarciem aktu notarialnego, do wpłaty na konto Spółki ceny nabycia, ustalonej w wyniku przetargu. Termin wpłaty przyjmuje się jako wpływ środków na konto Spółki Bank Zachodni WBK S.A. Nr 09 1090 1229 0000 0000 2201 3589. Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży zostanie podany osobie ustalonej jako nabywca nieruchomości w pisemnym zawiadomieniu, a wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od daty doręczenia zawiadomienia.

10. Wadium nie podlega zwrotowi, jeżeli osoba ustalona jako nabywca nie stawia się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie ustalonym do zawarcia umowy sprzedaży, podanym w zawiadomieniu, o którym mowa w pkt. 8 niniejszego ogłoszenia. W takim przypadku organizator przetargu odstępuje od zawarcia umowy.

11. Minimalne postąpienie w przetargu wynosi 5.000,00 zł. (słownie: pięć tysięcy).

12. Warunkiem uznania przetargu za ważny jest uzyskanie kwoty wywoławczej wyższej co najmniej o jedno postąpienie.

13. Wszelkie koszty związane z nabyciem nieruchomości ponosi nabywca.

14. Spółka zastrzega sobie prawo unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

15. Nieruchomość można oglądać po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu pod numerem telefonu 063/ 2800309.

16. Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać: dokument osobisty (w przypadku osoby fizycznej), pełnomocnictwo w formie aktu notarialnego lub z podpisem notarialnie poświadczonym, dowód wniesienia wadium, a podmioty gospodarcze dodatkowo aktualny wyciąg z właściwego rejestru.

Dodatkowe informacje dostępne są w siedzibie Spółki w dni powszednie od godz. 7.00 do godz. 15.00 także pod numerem telefonu (63) 2800309.

Zarząd PGKiM Sp. z o.o.



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o. w Turku

informuje, że w związku z przebudową fragmentu głównej magistrali ciepłowniczej w dniach od 18 do 30 lipca 2011 r. nastąpi przerwa w dostawie ciepłej wody.

Powyższe nie dotyczy odbiorców zasilanych z kotłowni osiedlowej przy ul. Młodych.

Za niedogodności z tym związane przepraszamy.

Zarząd PGK i M Sp. z o.o.



Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o. w Turku

OGŁASZA PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na sprzedaż nieruchomości gruntowej zabudowanej budynkiem usługowym, położonej we wschodniej części miasta Turku, w obrębie B, przy Osiedlu Wyzwolenia 10.

1. Opis nieruchomości. Przedmiotem przetargu jest nieruchomość gruntowa zabudowana budynkiem usługowym, stanowiąca własność Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Turku, położona na Osiedlu Wyzwolenia, przy budynku nr 10. W skład nieruchomości wchodzi działka gruntu nr 1296/15 o powierzchni 0,0090 ha. Działka zabudowana jest budynkiem usługowym jednokondygnacyjnym o powierzchni zabudowy 44 m² i powierzchni użytkowej 37 m². Budynek został zaadaptowany po byłym węźle ciepłowniczym. Dojazd w pobliże nieruchomości możliwy od strony bloków mieszkalnych. Dojście chodnikami ogólnie dostępnymi (komunikacja wewnętrzna osiedla). Teren nieruchomości jest w pełni uzbrojony, wyposażony w dostęp do energii elektrycznej, sieci wodociągowej, kanalizacyjnej. Kształt działki regularny, w formie prostokąta, działka przy budynku zagospodarowana chodniczką i zielenią. Charakterystyka techniczna budynku: ławy fundamentowe żelbetowe, ściany nadziemne murowane z cegły ceramicznej, ścianki działowe wykonane z płyty gipsowo-kartonowej, stropodach płaski z płyty żelbetowej, pokrycie dachu papą na lepiku. Budynek z zewnątrz ocieplony styropianem z wyprawą elewacyjną z tynku mineralnego. Elewacja malowana farbami emulsyjnymi. Obiekt wyposażony jest w instalację elektryczną, wodociagową i kanalizacyjną. Wszystkie elementy wykończenia prezentują wysoki standard, obiekt dobrze utrzymany, zadbane o podwyższonym standardzie. Materiały wykończeniowe obecnie preferowane, modne, pomieszczenia czyste.

2. Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 98.000,00 zł (słownie: dziewięćdziesiąt osiem tysięcy złotych, 00/100) brutto (podatek VAT zwolniony). Wynegocjowana cena nieruchomości w przetargu płatna jest przed podpisaniem umowy w formie aktu notarialnego. Zgodnie z art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2004 nr 54, poz. 535) sprzedaż nieruchomości podlega zwolnieniu od podatku VAT w ramach pierwszego zasiedlenia lub przed nim.

3. Obciążenie nieruchomości:

- nieruchomość jest wolna od obciążeń hipotecznych,

- przedmiotowa nieruchomość w chwili obecnej jest wynajmowana i w przypadku wygrania przetargu przez konkretnego oferenta wszelkie prawa i obowiązki wynikające z umowy najmu przechodzą na niego. Dotyczy to również rozliczeń kosztów poniesionych przez najemcę przy modernizacji i remoncie lokalu (na dzień 30.06.2011 r. kwota do zwrotu najemcy wynosi 13.233,17 zł brutto).

4. Przeniesienie własności odbędzie się nie później, niż po upływie 4 tygodni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.

5. Przetarg ustny nieograniczony odbędzie się dnia 3 sierpnia 2011 r. o godz. 10.00 w siedzibie Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o. w Turku, ulica Polna 4.

6. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 9.800,00 zł (słownie: dziewięć tysięcy osiemset złotych) z dopiskiem „Przetarg na nieruchomość gruntową – Osiedle Wyzwolenia 10”, oraz zapoznanie się z Regulaminem Przetargu. Wadium należy wpłacić przelewem na konto Spółki Bank Zachodni WBK S.A. Nr 09 1090 1229 0000 0000 2201 3589 do dnia 1 sierpnia 2011 r. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków na konto Spółki. Dowód wniesienia wadium uczestnik winien przedłożyć Komisji Przetargowej przed otwarciem przetargu.

7. Wadium wygrywającego przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia ustalonej w przetargu.

8. Wadium pozostałych uczestników, którzy nie wygrali przetargu, zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, unieważnienia przetargu lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym, jednak nie później niż 3 dni od dnia odpowiednio: odwołania przetargu, zamknięcia przetargu, unieważnienia przetargu lub zakończenia przetargu wynikiem negatywnym.

Prosi się o podanie numeru konta, na który należy dokonać zwrotu wadium.

9. Oferent, który przetarg wygrał, jest zobowiązany nie później niż na jeden dzień przed zawarciem aktu notarialnego, do wpłaty na konto Spółki ceny nabycia, ustalonej w wyniku przetargu. Termin wpłaty przyjmuje się jako wpływ środków na konto Spółki Bank Zachodni WBK S.A. Nr 09 1090 1229 0000 0000 2201 3589. Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży zostanie podany osobie ustalonej jako nabywca nieruchomości w pisemnym zawiadomieniu, a wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od daty doręczenia zawiadomienia.

10. Wadium nie podlega zwrotowi, jeżeli osoba ustalona jako nabywca nie stawia się bez usprawiedliwienia w miejscu i terminie ustalonym do zawarcia umowy sprzedaży, podanym w zawiadomieniu, o którym mowa w pkt. 8 niniejszego ogłoszenia. W takim przypadku organizator przetargu odstępuje od zawarcia umowy.

11. Minimalne postąpienie w przetargu wynosi 5.000,00 zł. (słownie: pięć tysięcy złotych).

12. Warunkiem uznania przetargu za ważny jest uzyskanie kwoty wywoławczej wyższej co najmniej o jedno postąpienie.

13. Wszelkie koszty związane z nabyciem nieruchomości ponosi nabywca.

14. Spółka zastrzega sobie prawo unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

15. Nieruchomość można oglądać po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu pod numerem telefonu 63/ 2800309.

16. Uczestnicy przetargu zobowiązani są posiadać: dokument osobisty (w przypadku osoby fizycznej), pełnomocnictwo w formie aktu notarialnego lub z podpisem notarialnie poświadczonym, dowód wniesienia wadium, a podmioty gospodarcze dodatkowo aktualny wyciąg z właściwego rejestru.

Dodatkowe informacje dostępne są w siedzibie Spółki w dni powszednie od godz. 7.00 do godz. 15.00 także pod numerem telefonu (63) 2800309.

Zarząd PGKiM Sp. z o.o.

Tokarskie święto rodziny

Moc atrakcji przygotowali dla widzów organizatorzy VI Pikniku Rodzinnego Tokary 2011. Na placu przy nowo wybudowanej szkole w Tokarach Pierwszych zebrała się spora rzesza mieszkańców, którzy mogli podziwiać występy uczniów, a także sami brać udział w niektórych konkurencjach.

Finał szkolnego konkursu „Mam Talent”, konkurs „na wagę szynki”, pokazy ratownictwa medycznego czy wreszcie mecz piłki nożnej „Ojcowie kontra Synowie” – to tylko niektóre z wielu atrakcji, które czekały na widzów niedzielnego (19 czerwca) pikniku. Skąd

Wojtczak. –Wielu ludzi bezinteresownie zaangażowało się w organizację i promocję pikniku. Rodzice czy Rada Pedagogiczna rozumieją potrzebę funkcjonowania szkoły. Udało się zatem połączyć przyjemne z pożytecznym, bo zysk zostanie rzecz jasna przekazany na po-

Jak przyznaje dyrektorka szkoły w Tokarach, przygotowanie całego pikniku trwa nawet trzy miesiące. –Dlatego tak ważna jest pomoc każdego mieszkańca przy organizacji. Oczywiście, impreza nie odbyłaby się, gdyby nie pomoc naszych sponsorów. W tym miej-



W meczu piłki nożnej spotkały się dwa pokolenia i walki na boisku na pewno nie zabrakło.



Strażacy z OSP Głuchów dali pokaz ratownictwa medycznego.

pomysł na organizację imprezy? –Sześć lat temu po raz pierwszy zorganizowaliśmy piknik i cieszył się on sporym zainteresowaniem, stąd też postanowiliśmy, by na stałe wszedł on do kalendarium imprez kulturalnych w naszej gminie – mówi dyrektor Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Tokarach Pierwszych Ewa Wojtczak. –Na wsi, gdzie nie ma domu kultury czy innych tego typu miejsc, bardzo ważne są takie imprezy. Chcieliśmy, by szkoła stała się głównym miejscem życia wsi i to było naszym motorem napędowym – opowiada organizatorka pikniku.

Trzeba przyznać, że frekwencja – mimo zmiennych warunków pogodowych – była naprawdę wysoka. Z czego to wynika? –W niewielkiej okolicy nie jest trudno dotrzeć do ludzi. Wywieszaliśmy plakaty, informowaliśmy rodziców na zebraniach o planowanym terminie imprezy. Zresztą dzieci, które dziś występowały, zabierały ze sobą całe rodziny – tłumaczy Ewa

trzeby uczniów – dodaje.

Sporym zainteresowaniem cieszył się przede wszystkim finał szkolnego konkursu „Mam Talent”. Dziewięciu uczestników – uczniów tokarskiej „podstawówki” rywalizowało o Grand Prix. Czek, opiewający na... 300 cukierków otrzymał Tomasz Ziółkowski, który zademonstrował swoje fryzjerskie umiejętności. Towarzyskie spotkanie piłki nożnej pomiędzy Synami a Ojcami na swoją korzyść rozstrzygnęli ci pierwsi, wygrywając 3:1. W przerwie meczu pokaz ratownictwa medycznego zaprezentowała drużyna OSP w Głuchowie. Konkurs „na wagę szynki”, polegający na jak najdokładniejszym oszacowaniu wagi szynki, wygrał Sylwester Okoński, który pomylił się o zaledwie 20 dag. Przez całe popołudnie dzieci mogły brać udział w licznych konkursach, takich jak „wyścigi przebiegańców”, „przeciąganie liny” czy „wyścigi w workach”.



Tomasz Ziółkowski, zwycięzca konkursu „Mam Talent”, zaprezentował swoje umiejętności w modelowaniu fryzur. Jego asystentki - Wiktoria i Sylwia - przyznały, że ani przez chwilę nie obawiały się o swoje włosy i w przyszłości bez wahania odwiedzą jego zakład fryzjerski.

scu pragnę serdecznie podziękować w szczególności Rejonowemu Bankowi Spółdzielczemu w Malanowie, firmie Optim, spółce J&D Bednarek, firmie Elektrokabel, przedsiębiorstwu EKO – GAB, towarzystwu ubezpieczeniowemu „Warta”, LZS „Orzeł Kawęczyn”,

jednostkom OSP w Głuchowie i Żdżarach, Stanisławowi Urbanikowi za przejazdy bryczką oraz państwu Samborom za przejazdy pojazdami własnej konstrukcji. No i oczywiście zapraszam wszystkich za rok, na kolejny piknik – kończy Ewa Wojtczak. DC

Do pożaru pojedą nowym wozem

W Skarżynie odbyła się uroczystość poświęcenia i przekazania do użytku tamtejszej jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej, nowo zakupionego samochodu pożarniczego marki Scania. Zakup ten był możliwy, dzięki podjętej 16 września 2010 roku przez Zarząd Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Kawęczynie decyzji o ujęciu jednostki w planie zakupów inwestycyjnych na 2011 rok. Następnie przyjęto w budżecie gminy na 2011 rok środki na dofinansowanie zakupu samocho-

du w kwocie 20 tys. złotych. Pozostałe koszty zostały sfinansowane ze środków własnych. Złożyły się na nie pieniądze pochodzących ze sprzedaży dotychczasowego samochodu marki STAR.

Podczas uroczystości przed remizą w Skarżynie Kolonii znajdującej się już na terenie gminy Malanów, ks. Antoni Janicki – powiatowy kapelan strażaków poświęcił nowy nabytek skarżynskiej jednostki. W uroczystości uczestniczyli także: Jan Nowak - wójt gminy Kawęczyn, Tadeusz Krupiński - przewodni-

czący Rady Gminy Kawęczyn, kpt. Piotr Pieśkiewicz z Komendy Powiatowej PSP w Turku. Zarząd Oddziału Gminnego ZOSP RP w Kawęczynie reprezentowali: Jarosław Pasik – prezes, Grzegorz Dzikowski – wiceprezes, Stanisław Urbanik - komendant gminny, Zenon Tomczyk - honorowy prezes. Nie zabrakło także Edwarda Tobijasa – sołtysa Skarżyna, Jana Adamiaka – prezesa OSP Skarżyn z członkami Zarządu tej jednostki oraz Józefa Mikosika przewodniczący Komisji Rewizyjnej OSP Skarżyn. (art)



Uczestnicy uroczystości na tle nowego samochodu pożarniczego OSP Skarżyn.

Wójt Krzeszewski zadowolili radnych

Budżet wykonany na sto dwa a Dni Malanowa na 150 tysięcy

Minioną sesję gminy Malanów przygotowano w remizie OSP w Kotwasicach. Przy cieście, kawie i herbach, a później i czymś więcej, radni zastanawiali się czy udzielić wójtowi Gerardowi Krzeszewskiemu absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Nie debatowali na tym jednak długo, po odczytaniu pozytywnych opinii Komisji Rewizyjnej Rady oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej a także sprawozdaniu skarbnik radni jednogłośnie docenili pracę wójta.

Na początek podziękowania i kwiaty

Sesja odbyła się we wtorek, 21 czerwca. Choć na pierwszy rzut oka wyglądała na bardzo obszerną, a do porządku obrad dopisano jeszcze kolejne trzy punkty, rada uwinęła się w ekspresowym tempie. Zanim jednak przeszła do tego co najważniejsze, czyli oceny wykonania ubiegłorocznego budżetu, podziękowano dwóm sołtysom, którzy nie będą już rządzić w tej kadencji. Ryszard Chojnacki i Kazimierz Płociennik swoje już zrobili na najniższym stopniu samorządowej władzy i po prostu nie brali udziału w wyborach.

Mile słowa, a i prezent nie lada (bo w złotówkach liczony) otrzymała zdolna malanowianka Ewelina Wojtkowiak. Tego dnia słowa uznania skierowano też do Małgorzaty Przygońskiej, która przez lata miała „pod sobą” kulturę i sport w Malanowie. W tym roku dzięki powołaniu do życia miejscowego Ośrodka Sportu i Rekreacji zmniejszyło się pole jej działania, a działkę sportową przejął na swoje barki Jacek Erkiert. *–Wkładała zawsze ogrom pracy, dźwigała*

większość imprez sportowych jakie odbyły się w gminie – chwalił, jednocześnie dziękując, przewodniczący rady, Ireneusz Augustyniak a wraz z nim wójt Krzeszewski.

Malanów trochę bogatszy, jednocześnie dużo biedniejszy

Po tym punkcie radni przeszli do konkretów. Najpierw wysłuchali, obejrzeni i przyjęli sprawozdanie finansowe za ubiegły rok. Później dowiedzieli się, że od 2007 roku wzrastają gminne dochody, coraz więcej jest też pieniędzy zewnętrznych, pozyskiwanych z Unii Europejskiej, dzięki nim gmina może inwestować. Najwięcej wydaje na drogi, na sport (dzięki czemu otrzymali niedawno tytuł „Sportowa Gmina”) i gospodarkę komunalną, niemało na ochotniczą straż pożarną oraz oczywiście oświatę. Choć tu Malanów jest w wyjątkowo dobrej sytuacji w porównaniu do innych gmin powiatu, bo jego baza szkolna jest w całości wyremontowana i nie wymaga właściwie dodatkowych nakładów, poza bieżącym utrzymaniem. W sumie dochody zrealizowano w 102 proc., wydatki w 84 proc.

O wykonaniu budżetu w 2010 roku pozytywnie wypowiedziało się RIO, stałe komisje rady wraz z rewizyjną, nie było więc na co czekać i jednogłośnie udzielono Gerardowi Krzeszewskiemu absolutorium. Kiedy już kolejka z kwiatami i gratulacjami zmalowała do zera, wójt podziękował radzie, sołtysom oraz pracownikom urzędu za dobrą współpracę. *–To sukces nas wszystkich – mówił, przypominając jednocześnie, że Malanów jest tylko trochę bogatszy od najbiedniejszych gmin, ale dużo uboższy od najbogatszych i wyrażając nadzieję, że w tym roku gmina też poradzi sobie z budżetem, choć jest on dużo większy.*

Za ile zagrało Kombi?

Radni bardzo szybko uporali się z kilkoma standardowymi zadaniami, w związku ze zmianą na dwóch stanowiskach sołtysów niezbędne były formalne poprawki w starych uchwałach, jednogłośnie przyjęli też drobne zmiany w budżecie, a co za tym idzie także w prognozie finansowej. W punkcie dotyczącym wniosków, zapytań i informacji pojawiło się kilka zaproszeń na wakacyj-



Dwóch byłych sołtysów - Ryszard Chojnacki i Kazimierz Płociennik otrzymali podziękowania za minioną kadencję. Podczas sesji radni dowiedzieli się też ile kosztowały tegoroczne Dni Malanowa. Z gminnej kasy wyłożono blisko 100 tys. zł, a do tego doszło jeszcze wynoszące 50 tysięcy zł wsparcie od sponsorów.

ne festyny i pikniki i kiedy już miały paść słowa „Zamykam obrady ósmej sesji...” radnym przypomniało się, że pytali ostatnio o koszty związane z tegorocznymi Dniami Malanowa.

No i cóż... okazuje się, że nie była to tania impreza. Za wynajęcie sceny, oświetlenia, nagłośnienia, przygotowanie terenu, nie zapominając oczywiście o honorariach zespołów zapłacono, jak powiedziała Małgorzata Przygońska, ponad 98

tys. zł. *–Były chyba jednak jakieś wpływy od sponsorów? – dopytywali radni. A i owszem były... około 50 tys. zł, które także spożytkowano na imprezę. W sumie dwa dni malanowskiej zabawy kosztowały więc gminę prawie 150 tysięcy złotych. –To więcej niż w ubiegłym roku, jednak trzeba pamiętać, że wzrósł podatek, co też podrożyło przygotowania – wyjaśniała dyrektorka GCKiS.*

boxa

Rocznice w kościele zreformowanym

Nie zapomnieć o ks. Sachsie

Nie często zdarza się w kościele ewangelicko-augsburskim w Turku zobaczyć takie zgromadzenie wiernych jak w sobotę 18 czerwca. Wtedy właśnie miało miejsce nabożeństwo z okazji 175-lecia parafii, 100-lecia urodzin księdza Jerzego Sachsa i zakończenia roku szkolnego 2010/2011.

Ksiądz Jerzy Sachs (1911 - 1977) był proboszczem parafii ewangelickiej w Turku – mieście przez niego ukochanym - ale także w Szczycinie i w Kaliszu. Głosił słowo boże już w czwartym pokoleniu rodziny Sachśów. Otrzymał staranne wykształcenie, zarówno językowe, jak i muzyczne. W trakcie wojny potajemnie uczył, odprawiał msze i pogrzeby w Warszawie, a następnie zaangażował się w pracę na rzecz Armii Krajowej. Aresztowano go kilkakrotnie, zarówno w trakcie wojny jak i potem, kiedy próbowano spreparować zarzut szpiegostwa i Urząd Bezpieczeństwa otoczył księdza siecią konfidentów. „Kochał ludzi bezwarunkowo, był życzliwy,

cierpliwy i mądry... W latach 50. ówczesne kierownictwo Kościoła prowadziło politykę blokowania dostępu do łamów pisma jego kazaniom i wszelkim tekstom. Dlaczego? Ze względu na postawę oględnie mówiącą niechętną ówczesnemu systemowi w państwie i niechęć do „mieszania” w Kościele przez służbę bezpieczeństwa” – napisała wnuczka księdza Ewa Józwiak w tomie „Dziękczynienie za moc krzyża”, zbiorze tekstów wydanym z okazji setnej rocznicy urodzin dziadka. A oto fragment pochodzący z tego zbioru, pióra Jerzego Sachsa: „Życie wiary podobne jest nieraz do biegu z przeszkodami. Apostoł Paweł mówi, że chcąc być pierw-

szym w biegu, trzeba zapomnieć o tym, co było, a myśleć o tym co nas czeka. Mało jest może wśród dzieci Bożych ludzi, którzy by mieli tyle powodów do zapomnienia o tym, co było jak apostoł Paweł, a jednak on wypełnił to zadanie całkowicie”.

Sobotniemu nabożeństwu przewodniczył biskup diecezji pomorsko-wielkopolskiej ksiądz biskup prof. dr hab. Marcin Hintz. Kościół ewangelicko-augsburski w Turku podlega pod tę diecezję północno-zachodniej Polski. Co 10 lat wybierany jest nowy biskup – obecny pochodzi z Sopotu, a w kościele zreformowanym jest tak, że tam skąd pochodzi biskup, tam lokuje się centrum diecezji. Na uro-



Posłanka Irena Tomaszak-Zesiuk wręczyła ks. proboszczowi Andrzejowi Mendrokowi egzemplarz konstytucji.

czystości obecni byli także: ksiądz prałat Grzegorz Karolak – referent ekumeniczny diecezji włocławskiej, ksiądz Stanisław Nasiński, ksiądz Mirosław – prefekt, ksiądz komandor Marek Loskot – kanclerz ewangelickiego duszpasterstwa wojskowego i proboszcz parafii w Bydgoszczy, ks. prob. Krzysztof Cieślak z Kępna, ks. Artur Woltman z Płocka oraz ksiądz biskup Paweł Anweiler – zwierzchnik diecezji leszczyńskiej, pochodzący z Kalisza, gdzie był chrzczony i konfirmowany przez księdza Sachsa. Parafianie - przybyli na nabożeństwo także z Koła i Bydgoszczy – mogli posłuchać chóru z kaliskiej parafii ewangelickiej. Na uroczystości obecny był również burmistrz Zdzisław Czapla i posłanka Irena Tomaszak-Zesiuk. Podkreślano długą i bogatą

tradycję parafii. Pani poseł wręczyła egzemplarz konstytucji RP księdzu Andrzejowi Mendrokowi, proboszczowi parafii, który obchodzi w tym roku 35. rocznicę posługi kapłańskiej. Po mszy jej uczestnicy udali się na cmentarz ewangelicki do grobu księdza Sachsa.

Na koniec przytaczam wiersz wielkiego turkowianina: „Na szerokich krosnach życia Biegną nitki wzdłuż i wszerz / krzyżując Twoje drogi, Nie pytając, czy tak chcesz. Czasem jasne błysnie kwiecie Już o szczęściu błogo śnisz Nagle ktoś ci nie przeplecie / na drodze stanie krzyż. Czy zasługa Twa, czy wina Nie rozplączesz nitki dróg, Bo tak wiąże się tkanina, Której tkaczem jest sam Bóg”.

mej



Wierni zgromadzeni podczas nabożeństwa.

Przyczyny i skutki braku absolutorium dla burmistrza Czapli

ZÓŁTA KARTKA za wrażenie estetyczne

Brak absolutorium dla burmistrza Zdzisława Czapli trudno uznać za wydarzenie mogące wstrząsnąć lokalną sceną polityczną. Fakt ten, mimo że w mieście bezprecedensowy, ma raczej wymiar politycznego gestu, który w intencji części radnych ma skłonić szefa organu wykonawczego do zachowania większej równowagi w jego relacji z organem stanowiącym. Ponadto, zapisy prawne oraz rozkład głosów padłych w sprawie absolutorium nadają temu wydarzeniu wymiar nader miękki.

Fakt, że Rada Miejska na swojej wtorkowej (21 czerwca) sesji nie udzieliła burmistrzowi Zdzisławowi Czapli absolutorium za wykonanie budżetu w roku 2010 należy rozpatrywać w szerszym kontekście, a nie tylko w wymiarze jednostkowego wydarzenia. Tym bardziej, że zgodnie z zapisami prawnymi brak tego absolutorium w pierwszym roku po wyborach praktycznie nie skutkuje żadnymi konsekwencjami. W efekcie, tym razem jest jedynie czymś w rodzaju prestiżowej porażki burmistrza i niewiele więcej. Ale jak się rzekło wydarzenie to należy widzieć w szerszym kontekście. Nade wszystko ustrojowym ale i w wymiarze najnowszej historii lokalnej.

Jeśli idzie o realia ustrojowe, to trzeba zauważyć, że ustawodawca burmistrzowi czy wójtowi, czyli organom władzy wykonawczej zawarował dominującą pozycję w relacji z radą, czyli organem stanowiącym samorządu terytorialnego. Przy obowiązujących uregulowaniach ustrojowych powstała sytuacja, że władza burmistrza czy wójta jest wymiarze lokalnie realnie większa niż np. gminnego czy miejskiego sekretarza partii z czasów PRL. A jednocześnie pozycja rady została sprowadzona do przysłowiowego kwiatka przy burmistrzowskim kozuchu. Jednym z nielicznych instrumentów władczych pozostających w okrojonych niemal do zera kompetencjach rad jest teoretycznie sprawa absolutorium za

wykonanie budżetu. Dekoracyjny charakter rady wynika również z faktu, że mandaty radnych w zdecydowanej większości sprawują ludzie będący w polityce na statucie amatorów i politycznych hobbystów. Bo parając się polityką nie mogą jej traktować profesjonalnie. Mówiąc inaczej, nie mogą w pełni poświęcić się polityce, bo nie są w stanie żyć z tejże polityki. Skutek jest taki, że swoją misję radnego traktują po amatorsku, a materialne korzyści ze sprawowania mandatu sprowadzają ich do roli dietożercy. Tymczasem naprzeciwko tej gromadki politycznych hobbystów staje wójt czy burmistrz, których wybory pozwalają im w pełni poświęcić się uprawianiu politycznego rzemiosła. Nade wszystko dlatego, że po prostu mogą z tejże polityki się utrzymać. Gdy dodamy do tego jeszcze aparat administracyjny będący w dyspozycji wójtów i burmistrzów, to uzyskujemy pełny obraz braku równowagi między lokalną władzą wykonawczą a organem stanowiącym. Używając poetyki z obszaru futbolu, to proporcje między burmistrzem a radą przypominają relację między takim np. Realem Madryt a Turem Turek. Z góry wiadomo, że na 1000 meczów między tymi klubami 999 zakończyć się musi zdecydowanym sukcesem piłkarskich zawodowców. Natomiast odmienny rezultat tego jednego, jedynego meczu może być odmienny skutek, powiedz-



Radna Kadrzyńska wzięła srogi rewanż za uwagi, które onegdaj pod jej adresem wypowiedział burmistrz Czapla. Kiedy zabiegała ona o zredukowanie opłat dla właścicieli Koloseum. Burmistrz zasugerował wówczas, że zabiegi radnej miałyby być związane z faktem, iż w tej restauracji odbyła się ubiegłoroczna konwencja wyborcza lokalnych struktur PO. W ramach rewanżu Kadrzyńska wskazała na umorzenie przez burmistrza podatku właścicielowi Domu Usług, gdzie mieści się siedziba Towarzystwa Samorządowego i jak przypominała radna, obiekt ten przed jesiennymi wyborami oplakatowany był wyłącznie materiałami wyborczymi właśnie TS-u.

my ostrego zatrucia pokarmowego profesjonalistów. Bo taka jest różnica między zawodowstwem a zwykłą amatorszczyzną zarówno w futbolu jak i w polityce.

A już sytuacja jest całkowicie beznadziejna, gdy burmistrz czy wójt dysponuje zdecydowaną większością w radzie. Tym bardziej, że taka sytuacja s lokalnej polityce jest raczej regułą niż wyjątkiem. I

taka właśnie sytuacja miała miejsce w Radzie Miejskiej poprzedniej kadencji, w której radni będący w mniejszości mieli na budżet wpływ podobny jak na stan zeszłorocznych śniegów. Ale ostatnie wybory do Rady Miejskiej zmieniły ten stan rzeczy. I teraz burmistrz Czapla może w obecnej Radzie w pełni liczyć na siedem szabel. Tymczasem np. do uzyskania absolutorium wymagana jest bezwzględna większość, która w naszym przypadku wynosi 11 na 21 radnych w radzie. We wtorkowym głosowaniu za absolutorium opowiedziało się 10 radnych. Czyli do sukcesu burmistrzowi Czapli zabrakło jednej kreski.

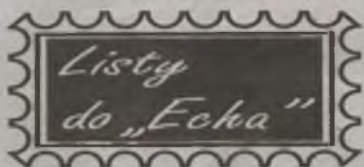
Sam akt głosowania nad absolutorium poprzedziły jedynie trzy wypowiedzi. Tzn. po pierwsze - burmistrza Czapli, który przedstawił główne parametry ubiegłorocznego budżetu. Dalej głos zabrała Mariola Kadrzyńska-Siwek, podkreślając w swoim wystąpieniu fakt, że nie chodzi tylko o stronę formalno-arytmetyczną budżetu. Zdaniem radnej, w budżecie zawarte są instrumenty do realizacji celów. A te wraz z ich uzasadnieniem podlegają ocenie politycznej. Radna Kadrzyńska wzięła przy tej okazji srogi rewanż za uwagi, które onegdaj pod jej adresem wypowiedział burmistrz Czapla, gdy zabiegała ona o zredukowanie opłat dla właścicieli Koloseum. Burmistrz zasugerował wówczas, że zabiegi radnej miały-

by być związane z faktem, iż w tej restauracji odbyła się ubiegłoroczna konwencja wyborcza lokalnych struktur PO. W ramach rewanżu Kadrzyńska wskazała na umorzenie przez burmistrza podatku właścicielowi Domu Usług, gdzie mieści się siedziba Towarzystwa Samorządowego i jak przypominała radna, obiekt ten przed jesiennymi wyborami oplakatowany był wyłącznie materiałami wyborczymi właśnie TS-u. Wedle radnej, koronnym argumentem przeciwko absolutorium dla burmistrza Czapli jest brak współpracy i dialogu z częścią radnych miejskich.

W odpowiedzi radna Kornelia Józefiak zauważyła, że jej zdaniem „jest to ocena pracy burmistrza, a nie wykonania budżetu”. Dodając przy okazji, że niektórymi sformułowaniami przedmówczyni jest mocno zszokowana.

A jaki od strony finansowej był ten ubiegłoroczny budżet? Przy wykonanych dochodach na poziomie 87,5 mln zł, wydatki budżetu miasta przekroczyły 91,1 mln zł. Skutkowało to deficytem budżetowym w kwocie 6,85 mln zł, który okazał się niższy od planowanego założonego na poziomie niemal 9,7 mln zł. Należy przy tym odnotować skalę inwestycji miejskich, których ubiegłoroczna wartość sięgnęła niemal 22,5 mln zł. W znacznym stopniu realizowanych przy wydatnym udziale środków zewnętrznych. I z tego punktu widzenia był to dla miasta budżet nader korzystny. Tyle że będą w dużej mierze zdeterminowany pozyskanymi przez miasto środkami unijnymi został „przesolony” arbitralnie podejmowanymi decyzjami o podłożu polityczno-wyborczym. Tak więc posługując się językiem rodem z łyżwiarstwa figurowego, można by stwierdzić, że za wartość artystyczną ubiegłoroczny budżet zasługuje na wysokie noty. Natomiast cały występ psuje kiepska ocena za tzw. wrażenia estetyczne, co w konsekwencji przyniosło burmistrzowi Czapli prestiżową porażkę.

Andrzej Jarek



Z inicjatywy radnych SLD, radni Koalicji PO-SLD-RiP opracowali oraz przekazali Markowi Pańczyko-

przeciwko przeciągającemu się rozstrzygnięciu postępowania kwalifikacyjnego przy wyborze Prezesa Zarządu i Członka Zarządu - Dyrektora ds. Rozwoju.

Kopalnia jest największym pracodawcą w Turku i powiecie tureckim dając zatrudnienie ponad 1700 pracownikom. Zawirowania personalne

szybkiego powołania nowego Zarządu Spółki oraz bezkonfliktowego funkcjonowania Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” SA, w dotychczasowej formule prawno-organizacyjnej z pożytkiem dla naszego miasta, powiatu i kraju.

Mając na uwadze przyszłość Kopalni oraz stabilizację życiową

Apel o przyszłość i stabilizację

wi - przewodniczącemu rady „Apel Rady Miejskiej Turku w sprawie Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku”. Podczas XI sesji, która odbyła się 21 czerwca radni Rady Miejskiej Turku przyjęli apel przez aklamację.

APEL Rady Miejskiej Turku w sprawie Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku

Rada Miejska Turku oraz Burmistrz Miasta wyrażają duże zaniepokojenie brakiem przejrzystej informacji Ministra Skarbu Państwa dotyczącej przyszłości Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku. Zdecydowanie protestujemy

w Kopalni oraz niepewność załogi co do jej przyszłości wywołują duże obawy i zaniepokojenie lokalnej społeczności.

Kopalnia to nie tylko załoga ale także warunki do podstawowej egzystencji tysięcy rodzin, podatki dla samorządów lokalnych i niezakończony funkcjonowanie wielu firm współpracujących z Kopalnią.

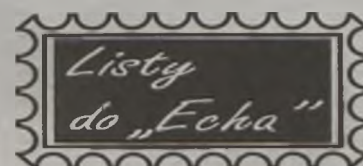
Odwlekane procedury wyborcze Zarządu oraz brak jasnych perspektyw dotyczących przyszłości Kopalni wyjątkowo negatywnie odbierane są przez mieszkańców naszego miasta i powiatu. Oczekujemy od Pana Ministra

mieszkańców, liczymy na poważne podejście Pana Ministra do skomplikowanej, konfliktowej sytuacji w jakiej obecnie znajduje się Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów” SA w Turku.

Turek, 21 czerwca 2011 roku.

Otrzymują:

1 x Minister Skarbu Państwa - Pan Aleksander Grad,
1 x Posłowie RP w Okręgu Wyborczym Nr 37,
1 x Rada Nadzorcza KWB „Adamów” SA w Turku,
1 x Rada Powiatu Tureckiego,
1 x Komitet Protestacyjny NSZZ, NSZZ „S” i ZZPD,
1 x media lokalne,



Apel Zarządu ZZ PiP przy SP ZOZ w Turku

Zarząd Związku Zawodowego Pielegniarek i Położnych przy SP ZOZ w Turku wyraża głębokie zaniepokojenie planowanymi przemianami, dotyczącymi KWB „Adamów” S.A.

Niech więc nasz głos dotrze do wszystkich mieszkańców naszego regionu i tych, którym los kopalni leży na sercu. Niech obudzi w nas uczucia lokalnego patriotyzmu. W pełni solidaryzujemy się z pracownikami i związkowcami KWB „Adamów”. Kopalnia jest dzieckiem na-

szego regionu i jak własnego dziecka powinniśmy jej bronić. Apelujemy do wszystkich ugrupowań partyjnych: porzućcie żenujące rozgrywki i na pierwszym miejscu postawcie

los zakładu pracy, który jest wizytówką naszego powiatu. Szanujmy to, co dobre. Dbajmy o miejsca pracy tych, którzy swoją pracą tworzyli wizerunek tego zakładu.

Wzywamy wszystkich, których głos w tej sprawie może się liczyć: otwórzcie oczy i serca. Przysłużcie się naszej Małej Ojczyźnie. Nie pozwólcie na manipulację naszym wspólnym dobrem.

W imieniu Zarządu Przewodnicząca Julia Ignatowicz

Kultura wizualna, burczący brzuch i p

Dni Sera, które w tym roku zastąpiły Dni Turku możemy uznać za zakończone. Bywało smacznie, ale i głodno, bywało muzycznie, ale i cicho na scenie. Dużą publiczność zgromadził Robert Makłowicz i Karol Okrasa, a od ich kulinarnych popisów aż ciekła ślinka. Niejeden z turkowieńców miał okazję zasmakować dojrzewających serów, jakich nie ma na co dzień w śniadaniowym zestawie, ale nie było co liczyć na obiad na świeżym powietrzu. Cóż pierwsze koty za płoty...

Po sobotnim popołudniu spędzonym na festiwalu sera na rynku wróciłem do domu nieco głodny i nieco znudzony. Problemem były zbyt długo trwające próby, każdorazowe strojenie instrumentów i nagłośnienia występujących zespołów. Ludzie jeszcze przed rozpoczęciem koncertów „przeburkiwali” rozdrażnieni „ile się mogą stroić” i odchodzili. Bardzo zmartwiła mnie grupa kilkunastu osób w trakcie wieczornego kon-

wiedziały. Wydaje mi się jednak, że wynika to raczej z braku zainteresowania aktualnymi wydarzeniami. Przecież nie jest ważne w jakim mieście się mieszka, dążenie do orientacji w lokalnych wydarzeniach kulturalnych powinno być naturalne. Czy szambelan ma walić do kolejnych drzwi niczym



Karol Okrasa i Wojciech Lewandowski oceniali potrawy z serem przygotowanych przez mieszkańców.

kulinarna i zważywszy na porównanie wielkości widowni podczas pokazów kulinarnych i części koncertowej, turkowieńcy są zdecydowanie amatorami sztuki kulinarnej. Pokazy Okrasa, Lorocho, a zwłaszcza Roberta Makłowicza cieszyły się niesamowitą popularnością. Sztuka kulinarna lecz tylko wizualna, gdyż mogliśmy jedynie popatrzeć jak Makłowicz przygotowuje wspaniałe risotto mediołańskie, opowiada o wyśmienitych winach i podaje anegdoty o tym, że nie należy we Włoszech prosić o sól, gdyż jest to osobista obraza dla kucharza. Brakowało miejsc, gdzie można było pojeść ciepłe potrawy, przez co ludzie po czasie byli rozdrażnieni i wracali do



Trzy pokazy Karola Okrasa zgromadziły przy scenie tłumy turkowieńców.

certu zespołu Button Huckers około godziny 23. Także występ zespołu BIFF grającego atrakcyjną muzykę alternatywną nie cieszył się popularnością wśród turkowieńskiej publiczności. Trudno zrozumieć taką postawę zwłaszcza wśród młodzieży, która zawsze skarżyła się, że „posłuchaliby czegoś innego niż disco polo”. W obrotę grały także „Hapszamy”. Spotykałem wiele osób, które ze zdziwieniem stwierdzały, że nic o dwóch dniach sera w Turku nie

w średniowieczu i obwieszczać co następuje niepiśmiennym chłopom. Ktoś, kto chciał wiedzieć to raczej nie miał większych trudności, aby uzyskać taką wiedzę i nie powinien mieć pretensji.

Z góry zaznaczam, że wszelka krytyka tej imprezy wynika z chęci poprawienia jej. Nie chcę jej porównywać do Dni Malanowa czy innej okolicznej gminy, mając świadomość, że organizatorzy aspirują znacznie wyżej. Z zamierzenia jest to impreza typowo



Spośród pięciu dań przygotowanych podczas konkursu na potrawę z serem najsmaczniejszą wykonał team Turek.net.pl. Ich zupa serowa z grzankami, choć w pierwszej chwili wydawało się że nie zachwyciła jurorów tak jak choćby pierogi z serem, okazała się najlepsza. Gratulujemy!



Turkowieńcy uwielbiają kulturę kulinarną choć od samego oglądania.



Turkowieńcy chętnie próbowali serów dojrzewających, nawet jeśli ich zapach nie każdemu przypadł do gustu.

domu. Minusem były także ceny. Nie sprawdziła się zapowiedź organizatorów, iż piwo dostępne będzie w podobnych do sklepowych cenach. Taka sama butelka, za którą w markecie można zapłacić 4,5 zł, na rynku kosztowała 6 zł. O stronie kulinarnej imprezy rozmawiałem z Wojciechem Lewandowskim, który powiedział, iż jeśli chodzi o pierwszy raz to jest zadowolony. Takie festiwale buduje się latami. Jedzenie było drogie, ale tak to jest z drobnymi wystawcami i produktami regionalnymi. Serowar z Kaszub, który sprzedawał kozie sery, ma jedynie 15 kóz i produkuje 2 kg sera dziennie, takie produkty są

naturalne, a więc i drogie. Bez komentarza pozostawiam widok ochroniarzy imprezy kulinarnej, jedzących z kartonu zamówioną pizzę.

Innym aspektem do poprawy był brak miejsca. Jak zawsze o ludziach myśli się na końcu. Tłoczyli się pomiędzy stoiskami na dwóch ulicach, podczas, gdy cały plac był nie wykorzystany. Aby imprezy w Turku nabrały rozmachu należy wykorzystywać całą powierzchnię Starego Rynku (kto go nazwał Placem Wojska Polskiego?).

Tam właśnie, pomiędzy kramami, z których roznosił się przyjemny, choć nie dla wszystkich,

pozytywna energia Stanisława Soyki



ewne zgłodnieli. Liczna publiczność podczas niedzielnego pokazu Roberta Makłowicza.



Stanisław Soyka - duża dawka optymizmu.

patelniach, kroili, smażyli, podpiekali... by na koniec, dania z serem w roli głównej, stanęły przed Karolem Okrasą i Pawłem Lorochem. Były pierogi z serem, gzik z ziemniakami, najsmaczniejsza według jurorów okazała się jednak zupa serowa z grzankami i chleb zapiekany z żółtym serem autorstwa zespołu portalu Turek.net.pl.

Podobne wrażenia, ale na słodko, zafundowano dzień później Robertowi Makłowiczowi. Przed nim postawiono serniki, firmowe przygotowane przez cukiernie i te, które wyszły spod rąk amatek domowych wypieków. W pierwszej kategorii kulinarnemu podróżnikowi najbardziej smako-

OSP, ratownicy fundacji „Złota godzina” prowadzili szkolenia pierwszej pomocy na fantomach, mierzyli ciśnienie i poziom cukru, byli klauni i konkursy dla dzieci, a także dla dorosłych, quiz zorganizowała Ośrodek wsparcia dla osób z problemami uzależnień. W otoczeniu zieleni znacznie przyjemniej spędzało się czas niż „w betonie”.

W niedzielę zagrał także zespół reggae z uniejowa GDP Squad jednak nieliczna publiczność nie odrywała się od ziemi w rytmie ich utworów. Najbardziej „regionalnym produktem” okazał się zespół „Brudzewiaczy”, którego też można było konsumować jedynie wizualnie. Ze wszystkich

zapach... dojrzejącego sera czerwonego i żółtego, z papryką, koziego, owczego a nawet bawolego, właściciele kramów chętnie opowiadali o swoich produktach, skąd przyjechały, kto je wymyślił i jak długo leżakowały, bo dobry śmierdzący ser musi swoje odleżeć zanim trafi

na stół. Pomędzy turkowianami przechadzał się też Karol Okrasa, prowadzący w telewizji program kulinarny. Chętnie wdawał się w dyskusje, oczywiście na temat jedzenia, podpowiadał domowym kucharkom, jak zrobić doskonałe ciasto do pierogów, czy który z ogromnego wyboru serów jest jego ulubionym i jak go przyrządzać.

Jednym pierwszych zadań znanego kucharza w sobotę było posmakowanie potraw przygotowanych przez pięć zgłoszonych wcześniej zespołów. W kilka godzin turkowianie uwijali się przy



Większą część rynku zajmują kwiatowe rabatki przez co dla kramów z jedzeniem, sceny i amatorów sera nie zostało już wiele miejsca. O ludziach myśli się na końcu.

wał sernik przygotowany przez zakład cukierniczo-piekarniczy Mark z Dobrej, najlepsze domowe ciasto upiekła Magdalena Pańczyszyn, wyróżniono też Renatę Kubicką i Agnieszkę Werbińską.

Trochę inaczej wyglądała część imprezy w parku. Przeglądałem się jej bacznie, gdyż uważam, że jako przestrzeń publiczno – kulturalna „duży park”, podobnie jak rynek, jest zupełnie niewykorzystany. Na początek skromnie, ale miejmy nadzieję, że w przyszłych latach piknik na dniach sera rozprzestrzeni się na cały park. Była orkiestra dęta

muzyków największą widownię zgromadził Stanisław Soyka i jego quintet. Podzielił się niesamowitą dawką pozytywnej energii. Tak się dzieje, kiedy muzyka jest dla artysty pasją, kiedy poszukiwania muzyczne sprawiają radość. Były stare wszystkim znane kawałki jak „Tolerancja”, poetyckie wycieczki w świat Iwaszkiewicza, Osieckiej i Waldena, ale także zupełnie radosne, rytmiczne jazzowo-reggaowe utwory. W końcu mogłem zobaczyć, że turkowianie nie są manekinami i też potrafią się ruszać.

mej, boxa



Piknik w „dużym parku”. Zapomniana przestrzeń kulturalna.

Najlepszy Słownik Gwary Uczniowskiej

spadalski - niepożądany
spadek - idź stąd
spadek napięcia - złe samopoczucie
spadka 1. wagary, 2. odejść
spadł z zegara - stracił przytomność



spadł z byka - niemądre zachowanie
spadł z choinki - brak orientacji
spadnora - idź stąd
spadochron - 1. plecak z książkami, 2. powtarzanie tej samej klasy
spadochroniarz - 1. uczeń który powtarza klasę, 2. obcy na obozie szkolnym
spadowa, spadówka - odejść stąd
spadziora - odejść stąd
spaghetti - tłuste włosy
spalać się - wstyd



spalić - zepsuć
spalić buraka, cegłę - zacerwienić się



spalić laczki, wrotki - uciec z lekcji
spalować - pobić
spanko - nudna lekcja
spaprać - zepsuć
spas - wspinały
spasiba - dziękuję
spasuj - ucisz się
spasłak - grubas



spaśna - gruba
spaśnio - śmiesznie
spaw - kujon



spawacz - uczeń który dużo się uczy
spawać - wymiotować
spawary - 1. buty, 2. okulary
spayder woman - nauczyciel



spacordwy - skarpety
spoluna - 1. bar, kawiarnia, 2. dyskoteka, 3. ubikacja, 4. nie-miłe towarzystwo

spełnione marzenie - ostatnia ławka
speniać - stchórzyć
spetować - męczyć się
spęd - akademie szkolna
spęd bydła - apel szkolny
spękać - przestraszyć się
spica - odpowiedź ustna
spiczka - zapalniczka
spiczki - zapalki
spidi - szybki
spieniaj - odejść stąd
spieprzać - uciekać
spieprzyć - zepsuć
spier papier - uciekać
spiecie w oczach - 1. nauczyciel w okularach, 2. zdziwienie, 3. strach



spiknąć - być parą
spikować - rozmawiać
spinkaj w podskokach - odejść stąd
spinok - zez
spinol - okularnik
spinol w oczach - zdziwienie
spęchniały - zmartwiony
spiskowcy - komary
spitalaj - odejść stąd
spito - brzydko
spity - 1. brzydki, 2. słaby, 3. pijany
spłot genetyczny - głupek
spłuka - nauczyciel niewyraźnie mówiący



spłuwaczka - popielniczka
spławić liścia - pobić
spłaszczak - twarz
spław się - odejść stąd
spławik - chudzielec



spłuczka - dokuczanie młodszym
spłukać się - stracić pieniądze
spłukany - bez pieniędzy
spłyn - odejść stąd
spływ kajakowy - wyjście
spływaj - odejść stąd
spływak - odejść stąd
spocić się - zmęczyć
spodzie - spodnie
spoko - w porządku
spokojna baśka - nie martw się
spokojna czaszka - nie martw się



spoks - spokojnie
sponsor - narzeczony
spotkanie na szczycie - bi-jatyka
spotkanie towarzyskie - wywiadówka
spowiadać się - tłumaczyć
spowicz - nie ma sprawy
spowiedź - 1. wywiadówka, 2. odpowiedź przy tablicy



spożywka - jedzenie
spódnik - spódnica
spółka z o.o. - nie lubiane towarzystwo
spraj - sprawdzian
sprawko - sprawdzian
spray - jedynka
spręzać się - spieszyć się
sprężynki - ondulacja



springi - piersi
sprint - szybko
sprowadzić do parteru - przewrócić
spróbuj szczęścia - nie rób tego
sprzątaczką - dyrektor szkoły



sprzedać buta - kopnąć
sprzedawać - skarżyć
sprzedawca - skarżypyta
sprzęciór - sprzęt
sprzęty do syzyfowych prac - szczotka, ścierka, gąbka



spuflć - puścić baka
spuflać - przestraszyć
spuścić buraka - zacerwienić się
spuścić filory - zamknąć oczy
spuśnik - ocena niedostateczna
spych - kujon



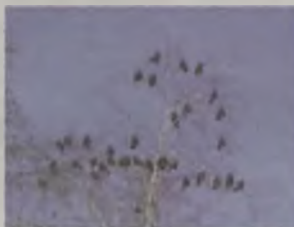
spykać - uciekać
spylać - odejść
spyla - pytanie
srebrny pukacz - długopis ze ściągą
sroka - sekretarka szkolna



srułu tutu - mówić głupoty
stado - para, dwie osoby
stado byków - uczniowie
stado kombinerek - dzieci
stado młotków - uczniowie



stado wron - głupota



stajnia - 1. klasa, 2. pokój nauczycielski, 3. bałagan
stajnik - biustonosz
stal - tablica
stałka - ustna odpowiedź
stanąć jak wryty - zdumieć się
stara - 1. matka, 2. nauczycielka, 3. wychowawczyni, 4. dyrektorka
stara buda, stara chata - szkoła



stara data - rodzice,
stare wapno - rodzice
stargać - obrazić
starsza - matka
starszak - uczeń starszej klasy
starszy wiekłem - ojciec
starszyna - dyrekcja szkoły



starucha - 1. historia, 2. starsza osoba



staruszek - ojciec
staruszka - matka
staruszkowie - rodzice
stary - 1. kolega, 2. ojciec, 3. nauczyciel
stary grzyb - osoba starsza
stary osioł - wyzwiszko



stary rzech - osoba starsza
starzyk - ojciec
staś pierdaś - roztargniony
stefka - sto złotych
stelaż - plecak
stempel - sekretarka szkolna



sterydziarz - osoba ćwicząca na siłowni
stękać - prosić o wyższą ocenę
stępiący - niedowidzący
stłenić - wyjść
stłukło się - udało się
stodoła - 1. szkoła, 2. szatnia
stołek - krzesło
stonka - wczasowicze



stonki - rodzice
stowa - sto złotych
czarny jak stowa - rudy
strach na wróble - nauczyciel



stracone złudzenia - wywiadówka
stracony - wywołany do odpowiedzi
straszy cię - mówisz głupoty
strażnik - nauczyciel dyżurujący
strażnicy Teksasu - nauczyciele na dyżurze
strażnik - dyrektor szkoły

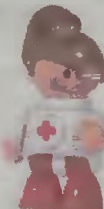


strąki - tłuste włosy
strefa Gazy - pokój nauczycielski
streszczać się - spieszyć się
strit - zez
stratować - odpisywać
strudzony chleb - nauka
strugaczka - temperówka
struś - osoba strachliwa



strych - głowa
strzała - cześć
strzałka - pojedynczy sygnał telefoniczny
strzelać gałami - patrzeć w różne strony

strzelać z ucha - skarżyć
strzelić buraka - zawstydzić się
strzelić w kalendarz - umrzeć
strzelnia - tablica
strzykawka - lekarz szkolny
strykawka - pielęgniarka szkolna



studencki - student
student - wagarowicz
stukać - uczyć się na pamięć
stukanie - uczenie się
stuknięty - głupi
stulbia - nauczycielka biologii



stwory - uczniowie nie lubiani
styka - dosyć
stykacz - joystick
stykanie - jest dobrze
styki - ławki szkolne przylegające do siebie
styki nie kontaktują - nie rozumiem
styki się palą - za dużo myślisz
styknąć się - spotkać się
sucha tematyka - matematyka



suchar - chudzielec



suche majtki - nieciekawe majtki
sucho - nudno
suchoty kieszonkowe - brak pieniędzy
sufitowa - myśleć
sufler - uczeń podpowiadający
suki - policja
sumo - grubas
suń się - posuń się
super - wspaniale
super bomba - klasówka



superancko - świetnie
supermenty - skarpety
superowa - fajna
surowy - nieprzygotowany
suszonka - kotlet schabowy
suszyć zęby - śmiać się

Opracowała: Olga Boxa

Zbudują blok z wodą termalną w kranach

Rada Miejska jednogłośnie udzieliła burmistrzowi Józefowi Kaczmarkowi absolutorium za 2010 rok. Według Kaczmarka, był to najlepszy rok w historii Uniejowa. Podczas sesji burmistrz ogłosił dwie informacje. Tę dobrą – o tym, że to właśnie w Uniejowie powstanie pierwszy w Polsce blok mieszkalny, w którego łazienkach płynąć będzie woda termalna. Gorszą wiadomością jest fakt, że zagrożona jest budowa boisk piłkarskich, na które Uniejów otrzymał połowę kwoty przyznanej Poddębicom.

Ostatnio obrady uniejowskiego samorządu cieszą się zainteresowaniem polityków. W poprzedniej sesji uczestniczył poseł Stanisław Olas (PSL), teraz przybył poseł Piotr Polak (PiS). Zabrakło za to radnych powiatowych. Usprawiedliwił ich Janusz Kosmański – przewodniczący Rady Miejskiej. Radna Danuta Pecyna znalazła się w szpitalu (życzymy szybkiego powrotu do zdrowia), Jarzy Tybura – członek Zarządu Powiatu uczestniczył w posiedzeniu. Nie mógł też przybyć Mariusz Kosiński – wiceprzewodniczący Rady Powiatu. W komplecie przybyli za to radni gminni. Było też liczne grono sołtysów, przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz jednostek podległych gminnemu samorządowi.

Zmodernizują całą drogę

Sprawozdanie z działalności międzysesyjnej przedłożył burmistrz Józef Kaczmarek. Tradycyjnie dotyczyło dobrych, i nieco mniej, informacji dotyczących realizowanych i planowanych inwestycji na terenie gminy. Jest duża szansa na remont drogi wojewódzkiej Uniejów-Dąbie i to na całym odcinku. Dotychczas Zarząd Dróg Wojewódzkich w Łodzi nie kwapił się z modernizacją tej trasy na terenie miasta Uniejów. Zdecydowano, że ogłoszony zostanie przetarg na dokumentację odcinka przez Uniejów. Najpierw zrealizowany zostanie odcinek od granic Uniejowa do Dąbia, a w kolejnych latach przez miasto. Koszt inwestycji ma wynieść 40 mln zł. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi ma zdaniem burmistrza opory w kwestii budowy zbiornika retencyjnego w Spycimierzu. Goszczono w Uniejowie marszałka województwa łódzkiego i wojewodę łódzką, których zapoznano z programem działań mających w przyszłości zapobiec powodzi. Jednym z nich będzie ten zbiornik. Burmistrz ma nadzieję, że inwestycja ta zrealizowana zostanie w najbliższych czterech latach. Zagrożona jest budowa boisk w Uniejowie. Poddębice na podobny obiekt otrzymały 10 mln zł. Uniejowowi przyznano tylko pięć. Gminy nie stać na dołożenie drugich tyle. Jeżeli nie dostanie dodatkowych środków,



Dowodem uznania dla Józefa Kaczmarka były kwiaty od posła Polaka i przewodniczącego Kosmańskiego.

realizację projektu trzeba będzie odłożyć na przyszłość. Za to obiecująca była zapowiedziana przez burmistrza budowa bloku mieszkalnego w Uniejowie przez PGK „Termy”. Ma być to pierwszy w Polsce wielorodzinny budynek, w którym mieszkańcy będą mieli dostęp do wód termalnych. We własnej wannie będą mogli skorzystać z luksusu kąpieli w leczniczych wodach.

Oczyszczą gminę z opon

Radny Mirosław Madajski zaproponował akcję zbiórki zużytych opon. Jego zdaniem, zyska na tym środowisko naturalne, mieszkańcy pozbędą się śmieci, a jeżeli uda się zgromadzić co najmniej sto opon, odbiorca za nie zapłaci. Nie będą to znaczące kwoty, ale nawet one mogą wspomóc jakiś charytatywny cel. Burmistrz pochwalił ten pomysł. Jego zdaniem, najlepszym miejscem na zbiórkę opon będzie teren oczyszczalni ścieków. Wyraził nawet przekonanie, że można utworzyć miejsca zbiórki na terenie gminy, z których Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej je odbierze. Przewodniczący Zarządu Osiedla Miasto – Uniejów Marcin Grabowski, nazywany ostatnio „praefectus urbis” (prefekt miasta), pytał o możliwość rozbiórki szpecących miasto ruin młyna. Burmistrz odpowiedział, że to skomplikowana sprawa, ponieważ młyn ma dużą ilość spadkobierców. Radna Krystyna Kowalczyk sprecyzowała, że trzydziestu.

Kwiaty dla burmistrza

Burmistrz przedstawił sprawozdanie z wykonania ubiegłorocznego budżetu. Mówił między innymi o zadłużeniu w wysokości 10,7 mln zł. Z tego 2,8 mln, spłacają Termy. Dokładając jeszcze dwa miliony ubiegłorocznej nadwyżki budżetowej kwota zmniejsza się do 5,9 mln zł. Radny Lucjan Łukasik przedstawił pozytywną opinię komisji rewizyjnej Rady Miejskiej, kończącą się wnioskiem o udzielenie burmistrzowi absolutorium. Pozytywna była także odczytana przez radną Krystynę Kowalczyk opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej. Marian Jaszczyra – wiceprzewodniczący Rady Miejskiej odczytał uchwały o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego wraz z wykonaniem ubiegłorocznego budżetu oraz o udzieleniu absolutorium, które zostały przyjęte jednogłośnie. Burmistrza nagrodzono okłaskami, a Janusz Kosmański – przewodniczący rady i poseł Piotr Polak obdarowali go w dowód uznania kwiatami.

Następnie, dokonano korekty tegorocznego budżetu, a co za tym idzie wieloletnie prognozy finansowej. Powołano zespół do opiniowania Radzie Miejskiej kan-



Lucjan Łukasik wnioskował udzielenie burmistrzowi absolutorium.

dydatów na ławników sądowych. W jego skład weszli: Krzysztof Janiak – przewodniczący, Grzegorz Kucharzyk, Tomasz Wójcik, Władysław Ciesielski, Mirosław Madajski. Uchylono uchwałę w sprawie zasad wynajmu pomieszczeń w obiektach szkolnych. Organ nadzorczy wskazał, że leży to w gestii burmistrza, a nie rady. Powołano komisję inwentaryzacyjną mienia komunalnego w składzie: Krystyna Kowalczyk – przewodnicząca, Krzysztof Bielawski, Marek Cybulski i Sławomir Goszczyk – wiceprzewodniczący Rady Miejskiej.

Andrzej R. Tyczyno

Uniejów ściąga artystów

W dniach 10 do 20 czerwca grupa plastyków amatorów, głównie pań, uczestniczyła w plenerze malarskim. Wykorzystując potencjał artystyczny jaki dają zarówno naturalne sceny, jak i zabytkowe obiekty, uczestnicy szkolili umiejętności z różnych technik malarskich.

W piątek 17 czerwca, w połowie pleneru, malarze amatorzy zorganizowali wernisaż swoich prac w restauracji „Termalnej”. Organizatorką przedsięwzięcia była pani Marta Siedlecka-Sidor – malarka i szefowa Klubu Plastyka Amatora przy Łódzkim Domu Kultury. Klub działa od 50 lat i był stworzony przez byłego rektora Akademii Sztuk Pięknych. Szesnastka miłośników malarstwa przybyłych do Uniejowa to członkowie klubu, którzy sami opłacili wyjazd. Wśród nich są nauczyciele,

lekarze, przedsiębiorcy i inżynierowie. „Powodem dla którego wybraliśmy Uniejów dla naszych plenerów jest to, że miasto nas oczarowało, podoba nam się dolina Warty, zamek i kościół, urzekła nas również okoliczna przyroda i piękny park” – powiedziała Marta Siedlecka-Sidor. Panie miały bardzo pogodne nastawienie, które jak powiedziały było potęgowane życzliwością Uniejowian. Plastycy rozpoczęli zajęcia od „Szybkich szkiców” węglem i ołówkiem, w kolejnych dniach

przechodząc do bardziej skomplikowanych technik akwareli, akryli i pasteli. Powstało wiele szkiców bramy zamkowej i kościoła oraz kolorowe pejzaże doliny. Miasto wspiera takie inicjatywy, a najlepszym tego dowodem jest budowany Dom Pracy Twórczej. Plastycy zainteresowały się z artystycznego punktu widzenia restaurowaną polichromią Mehoffera w Turku i były zdecydowane odwiedzić kościół po zakończeniu prac.

mej



Uczestniczki pleneru.

Choć nie chciał musiał wysłać karetkę

Na jeden dzień przed zakończeniem roku szkolnego, dziewięć jednostek ochotniczych straży pożarnych z terenu gminy Uniejów przeprowadziło ćwiczenia w Zespole Szkół w Uniejowie. Ewakuowano uczniów i zbudowano stumetrową linię gaśniczą od rzeki Warty. Współpracy z uniejowskimi strażakami odmówiło poddębickie pogotowie ratunkowe, choć w efekcie i tak musiało się tutaj pojawić.

Coroczne ćwiczenia na obiekcie rozpoczęły się alarmem o godzinie 9.15. Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej w Poddębicach, załączyła syreny w dziewięciu jednostkach OSP gminy Uniejów. Były to jednostki z Uniejowa, Spycimierza i Wilamowa - będące w krajowym systemie ratowniczo-gaśniczym

Ćwiczeniami w Uniejowie dowodził starszy kapitan Wacław Grzybowski. Dowódcą odcinka nr 1 był prezes Pajor, a odcinka nr 2 młodszy kapitan Tomasz Woźniak. Akcję rozpoczęto od ewakuacji dzieci i młodzieży z Zespołu Szkół. Przebiegała ona prawidłowo dzięki pomocy nauczycieli i wiedzy uczniów, którzy doskonale

przeprowadzeniu ćwiczeń oficerom z Komendy Powiatowej PSP w Poddębicach i pani dyrektor Komajdzie.

Po zakończeniu ćwiczenia podsumowano. Ich ocena była wysoka. Na koniec dyrektor Małgorzata Komajda zaprosiła strażaków na pożywną grochówkę.

Andrzej R. Tyczyno



Dla najmłodszych uczniów szkoły ćwiczenia były szczególną atrakcją



Strażacy biorący udział w ćwiczeniach.



Ewakuacja przebiegała sprawnie i szybko.

oraz Ostrowska, Wielenina, Rożniatowa, Kuczek, Czepowa i Zaborowa. Wszystkie w krótkim czasie dotarły na ulicę Kościelnicką w Uniejowie, gdzie mieści się tamtejszy Zespół Szkół. Z podnośnikami przybyli także strażacy z PSP w Poddębicach. Było w sumie czternaście samochodów ratowniczo-gaśniczych i specjalistycznych. Jak nam powiedział Ireneusz Pajor - prezes Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego OZSP RP w Uniejowie, brakowało tylko karetki pogotowia. Starali się o to ze względu na zakres ćwiczeń i liczbę uczestników, w tym dzieci i młodzieży. By od strony medycznej zabezpieczyć ćwiczenia udał się wraz z Jerzym Tyburą - członkiem Zarządu Powiatu Poddębickiego, a jednocześnie członkiem strażyackich władz gminy Uniejów do dyrektora szpitala odpowiedzialnego za pogotowie. Choć rangę wizyty podnosił radny Tybura, to dyrektor przyjął uniejowskich gości w... sekretariacie. Prosił go o skierowanie karetki do Uniejowa na trwające około godzinę ćwiczenia. Jak powiedział nam prezes Pajor, delegacja potraktowana została przez dyrektora szpitala wręcz obcesowo. W końcu zażądał on zapłaty za karetkę na jaką strażaków ochotników nie stać.

-My ratujemy ludzi i ich dobytek bezinteresownie, a dyrektor? Należałoby zapytać, czy pieniądze zawsze są najważniejsze - prezes Pajor.

znali drogi ewakuacji i zasady postępowania w takich sytuacjach. Ewakuowanych skierowano na plac alarmowy. By zabezpieczyć się przed ewentualnym brakiem wody w wodociągu, strażacy rozwinęli linię gaśniczą od rzeki Warty do szkoły na odcinku około stu metrów. Nie było to łatwe ponieważ pompę trzeba było znieść nad wodę po stromej skarpie. Strażacy z Zaborowa podawali wodę z rzeki do zbiornika. Stamtąd OSP Kuczki do samochodu gaśniczego z Wilamowa. Z kolei Wilamów wodę przekazywał OSP Ostrowsko, która zaopatrywała w nią strażaków na podnośniku.

Pod koniec ćwiczeń źle poczuła się jedna z uczennic - narzekała na klucie w piersi. Pierwszej pomocy udzielili jej przeszkoleni strażacy ze Spycimierza. W tym czasie pani dyrektor Małgorzata Komajda wezwała karetkę z Poddębic. Tym samym, chcąc nie chcąc, i tak musiała do Uniejowa przyjechać.

-Zastanawiam się kiedy poddębicki decydenci zrozumieją, że gdy proszą o coś ludzie z Uniejowa, to są to przemyślane decyzje skonsultowane z fachowcami - mówi prezes Pajor. -Nie przychodzimy do nich po jałmużnę, tylko po to, co jest konieczne dla zabezpieczenia potrzeb, głównie w zakresie bezpieczeństwa mieszkańców naszej gminy, jak i odwiedzających nas coraz liczniej turystów. Pragnę podziękować za pomoc w sprawnym

Królewskie wesele w przedszkolu

Krainę bajki i fantazji stworzyli dla swoich dzieci, rodzice sześciolatków z Miejskiego Przedszkola w Uniejowie. Inicjatorką wystawienia przez nich „Śpiącej Królowej” według tekstu Janiny Gillowej, była nauczycielka Wioletta Gralka. Przykłaśnięto temu pomysłu. Rozdano role i zaczęły się próby, przygotowywanie kostiumów i scenografii. W końcu nadszedł dzień premiery. Oprócz przedszkolaków i ich nauczycielek, na spektakl przybyli także goście, a wśród nich Marek Jabłoński - przewodniczący Rady Miasta. W tym teatralnym przedsięwzięciu rodziców udział wzięli: Agnieszka Łuczak - królowa, Krzysztof Pietrzak - kucharz, i królewicz, Monika Wagner - królowa, Jarosław Jaszczura - król, Beata Boniecka-Wincenciak - dama dworu, Agnieszka Kujawa - wróżka I, Agnieszka Rataj-Tarcz - wróżka II, Izabela Lancman - wróżka III, Beata Jaszczura - wróżka IV, Marzena Domowicz - staruszka i zła wróżka, Wiktor Tarcz - herold, Gabriel Wagner - kucharz, Mariola Król - narrator, Agnieszka Kowalczyk - narrator. Brawurowo zagrane przez rodziców role, przepiękne stroje i rekwizyty wypożyczone z teatru z Łodzi i wykonane samodzielnie, przepiękna oprawa muzyczna, wprowadziły widzów w czarodziejski, bajkowy świat. Dla rodziców i dzieci była to wielka

przygoda i przeżycie. Aktorów nagrodzono gromkimi brawami. Henryka Jagieła - dyrektor przedszkola podziękowała Wiolettę Gralkę, rodzicom - aktorom oraz wszystkim pracownikom przedszkola zaangażowanie w to wyjątkowe przedsięwzięcie. W podziękowaniu za trud aktorzy otrzymali od niej pamiątkowe dyplomy dla: „najlepszego aktora wśród rodziców” i „najlepszego rodzica wśród aktorów”.

Na zakończenie odbyło się wesele pary książęcej, na którym bawił się cały dwór i widzowie. Do tańca, na akordeonie przygrywał Stanisław Woźniak. Jak nas poinformowano, nie było to pierwsze przedstawienie



Królowna Agnieszka Łuczak właśnie ukula się w palec wrzeczkiem.

w uniejowskim przedszkolu wystawione przez rodziców. Poprzedni spektakl miał miejsce w 1995 roku. Wówczas wystawiono „Kopciuszka”.

(art)



Wielkim podobalo się przedstawienie, a po nim królewskie wesele.

Wywiad z Leszkiem Matczakiem, prezesem MKS Tur Turek

Nadzieja umiera ostatnia

Spadek zawsze jest porażką. Niezależnie od okoliczności. Klub jest niczym bokser po ciężkim nokaucie - rozbity i obolały. Co spowodowało taką klęskę? Czy lekarstwem okaże się budowa spółki akcyjnej? Wreszcie - czy jest jakakolwiek szansa na grę seniorów w przyszłym sezonie? O tym wszystkim opowiada Leszek Matczak, prezes klubu, który powrócił do władz po kilkuletniej przerwie.

Dawid Cytrowski: -Zastanawiał już się pan nad przyczynami tej sportowej klęski? Bo chyba tylko tak można określić spadek z ostatniego piłkarskiego szczebla centralnego w Polsce.

Leszek Matczak: -Nie ma co ukrywać - to była klęska. Kiedy na jesień zdobywa się 11 punktów, to ciężko jest później gonić resztę stawki i skończyło się sportowym spadkiem. Wydaje się, że zdecydował przegrany rewanżowy mecz z Nielbą [1:2 - przyp. red.]. To był mecz o 6 punktów, gdybyśmy go wygrali, to była szansa na poprawę pozycji. Zresztą to nie jedyna przyczyna. Indywidualnie mieliśmy niezłych zawodników. Ale w piłce liczy się zespół. Poza tym, chyba za długo trzymaliśmy na stanowisku trenera Sławomira Suchomskiego.

-Ano właśnie. Jemu było wyraźnie nie po drodze z drużyną. Zarząd widział, co się dzieje, albo chociaż powinien być widzieć. Decyzja o jego zwolnieniu była zbyt długo odwlekana. Dlaczego?

-Nie ma co ukrywać, ma pan rację. Suchomski nie potrafił się z chłopakami dogadać. Mecz z Rakowem na wyjeździe był jeszcze optymistyczny, bo udało się wygrać, ale później było już gorzej. Rozstaliśmy się po 8 meczach, teraz już wiem, że za długo czekaliśmy. Choć i tak część kolegów z zarządu chciała mu dać jeszcze jedną szansę.

-Kiedy zespół objął Paweł Kaczorowski, gra wyraźnie się odmieniła.

-Bo zmienił się klimat w zespole. Paweł potrafił zbudować fajną atmosferę, scalić drużynę. Kiedy podpisywaliśmy kontrakt z Suchomskim, ten obiecywał, że będzie w Turku nocował i tylko raz w tygodniu miał wracać do siebie do Poznania. Nie dotrzymywał obietnicy. Po treningu tak się spieszył do domu, że jego głowa była już w Poznaniu, a nogi jeszcze w Słupcy. To było rozdziadnienie. Bo jeśli chodzi o dyscyplinę w zespole, to naprawdę chłopcy potrafili się zachować. Rozmawiałem kiedyś z kierowniczką hotelu. Bardzo ich chwaliła. Kiedy prosiła o ciszę, to byli cicho. Żadnych głupich komentarzy. Zupełnie inaczej, niż dotychczas.

Spora część piłkarzy rundę przygotowawczą spędziła w pościgu. Marciniak, Kasperkiewicz, Becalik czy Folc - oni wszyscy byli w rozjazdach. Dopiero w trakcie rundy zaczęli dochodzić do formy. W dodatku był problem z bramkarzem. Miał być Przemek Wróbel, ale Cracovia w ostatniej chwili się obudziła, że on nie ma jeszcze 23 lat i obciążyła Pogoń dodatkowymi kosztami. Bieszcz-



da dostaliśmy właściwie z łapani, bo w jeden dzień trudno jest znaleźć dobrego bramkarza.

-Ten miał z kolei dziwną manierę. Trudne strzały potrafił świetnie bronić, a puszczał farfocle.

-Pamiętam jak w Nowym Tomysłu potrafił wejść i z marszu obronić karnego, a za chwilę puścić strzał, który musiał chwycić. Myśmy mówili, że miał siatkę przyspawaną i odcisniętą na tyłku. Kiedy Kaczorowski krzyknął, to potrafił wyjść na przedpole, ale kiedy nikt nic nie powiedział, to stał niepotrzebnie przy linii. Przybył miał to samo. Młodzi są, nauczą się jeszcze. Tylko musi ich ktoś umiejętnie poprowadzić.

-Wychowankowie - Łączny i Izidorczyk, odpowiednio 18 i 19 lat. W tym wieku powinni stanowić o sile tego zespołu. Tymczasem obaj wiosną grali ogony. Kiedy my chcemy ich ogrywać, jak nie teraz? Wtedy, kiedy się zestarzeją?

-Paweł Łączny stracił właściwie cały okres przygotowawczy przez kontuzję. A Izidorczyk? Rzadko była taka sytuacja, żeby mógł wejść, kiedy wynik jest już pewny.

-Chce pan powiedzieć, że oni sportowo są tak słabi, że nie potrafią jeszcze stanowić o sile tego zespołu?

-Moje zdanie jest takie, że chyba jeszcze za wcześnie, by wychodzili w pierwszym składzie. Szymon jest niezły biegowo, ale napastnik to musi być trochę taki sportowy "chuligan". Musi wyskoczyć do główki, powalczyć łokciami jak trzeba. Nie było wielu okazji, kiedy wynik był pewny i kiedy mogliby wejść i się ogrywać. Z reguły to myśmy tracili pierwszą bramkę i trzeba było gonić.

-Zimą zarząd ogłosił, że ko-

lejni juniorzy będą włączani do kadry pierwszego zespołu. Tymczasem młody Walasek musiał grać w Kole, a poza tym nikt nie został do pierwszej drużyny dokończony.

-Darek Walasek i Patryk Ostrowski uczestniczyli w pierwszych treningach. Była propozycja, żeby tego drugiego zabrać nawet na jakiś wyjazd, ale akurat wtedy Dawid [Józwiak, trener juniorów młodszych - przyp. red.] poprosił, żeby pojechał z juniorami na mecz, bo będzie potrzebny. A Walasek do Koła przeniósł się na prośbę taty. Chłopak ma 17 lat i to ojciec ma prawo decydować. Sam przyznał, że źle zrobił, bo w Olimpii Darek dużo nie pograł. Zresztą, w juniorach jest sporo zawodników, którzy mogliby zaistnieć w dorosłej piłce. Gośliński, Wodziński, Winiarski czy Pastuszko - ich chcielibyśmy ogrywać. Problem w tym, że nie wiadomo jaka będzie przyszłość tego klubu.

-Stary truizm mówi, że drużynę buduje się od tyłu. A my tyłów nie mieliśmy w ogóle. Liczby mówią same za siebie - straciliśmy najwięcej bramek, nie licząc obu Polonii.

-Znow się muszę z panem zgodzić. Niewielu obrońców się sprawdziło na swoich pozycjach. Właściwie tylko Józwiak, który z konieczności został przesunięty na prawą obronę.

-A pewnie gdyby taka konieczność nie zaistniała, to grzałby ławkę przez całą rundę...

-Pewnie tak. Ale piłką często rządzi przypadek. Grał na nowej pozycji i grał naprawdę dobrze. Po obozach w Gutowie byłem święcie przekonany, że obrona to będzie nasza najmocniejsza formacja. Niestety, szybko wypadł

Wojciechowski, a reszta piłkarzy grała przeciętnie. Gdyby spojrzeć na nazwiska, jakie grały w tym zespole, na doświadczenie niektórych zawodników, to myśmy mieli drużynę na górną połowę tabeli. Ale powtarzam jeszcze raz - w piłce gra zespół, a nie indywidualności.

-Paweł Kaczorowski po ostatnim meczu przyznał, że czarno widzi przyszłość Tura. Zawodnicy nie dostawali wynagrodzenia przez dwa miesiące, niektórzy jeszcze dłużej. Rozumiem, że zaległości w wypłatach to pewnie zmora lwiej części klubów w Polsce, ale świętym prawem każdego pracownika jest prawo do wypłaty.

-Kiedy ja zostałem prezesem, to od razu podjęliśmy uchwałę, żeby maksymalna wysokość kontraktu opiewała na 2500 zł. Wcześniej podpisywano umowy na 4-5 tys. zł. Nie wiem jak to możliwe, że zawodnik grał 20 minut, a dostawał prawie cztery tysiące. Przez to mamy teraz chyba z dziesięć spraw w sądzie o zaległe pieniądze.

-Daję do tego, że strategia budowy zespołu na pół roku i obiecywania zawodnikom złotych gór okazała się strategią fatalną, co potwierdziły wyniki. Zastanawiam się, czy nie lepiej byłoby postawić sprawę jasno: dostajesz 1,5 tys. zł na rękę, na koniec sezonu może być premia za określone miejsce w tabeli. Nie zarabiasz dużo, ale masz pewność, że wypłata będzie na czas. To wydaje być się uczciwe.

-Oczywiście, że tak. Dlatego kiedy przyszedłem, od razu zmniejszyliśmy maksymalny pułap umowy. 2,5 tys. zł było najwięcej, ale było też sporo niższych kontraktów. Finansowo zawiodło nas starostwo. Bo jeśli chodzi o władze miasta, to tak dobrej współpracy nie pamiętam. U burmistrza byłem sześć razy i sześć razy załatwiony byłem pozytywnie. Niemal z każdą „pierdołą” mogłem iść, jak chociażby pieniądze na wyjazd. A starostwo? Miało dać 50 tysięcy, dało 40, z czego 20 dopiero na koniec maja. Zasłaniali się procedurami.

-Porozmawiajmy trochę o przyszłości, bo pewnie to najbardziej interesuje kibiców. Dług rośnie, a jedynym wybażeniem wydaje się być znalezienie sponsora strategicznego. Problem w tym, że nie udało się takowego znaleźć od kilku lat. Trzeba być niepoprawnym optymistą, żeby wierzyć, że teraz się znajdzie.

-Zaskoczę pana, ale przez te pół roku dług zmniejszył się do 450 tys. zł. Przypomnę, że kiedy wchodziłem do zarządu było to 560 tysięcy. Na drugie półrocze mamy zapewnione środki od sponsorów z kolejnych transz, które mogłyby wystarczyć na częściową spłatę długu. Problem

tylko w tym, że kiedy w lipcu przeznaczymy wszystko na spłatę zobowiązań, to obudzimy się z ręką w nocniku i nie będzie pieniędzy na grę. Rozwiązaniem wydaje się być spłata długu i powołanie spółki akcyjnej, żeby się oczyścić i zacząć od zera. Już wcześniej były takie opinie, żeby budować spółkę, ale nic z tego nie wyszło. Nie wiem dlaczego.

-Będzie pan dążył do przekształcenia stowarzyszenia w spółkę akcyjną?

-Powiem otwarcie - jeżeli chcemy, żeby klub istniał, to trzeba zrobić spółkę. Nie wiem czy jest wtedy szansa na zespół seniorski. Ważne, żeby grały chociaż te cztery zespoły juniorskie. Wtedy będzie odpowiednia ilość pieniędzy dla nich. Przytrzymać ich z półtora roku i wtedy zgłosić jako seniorów.

-Widzi pan jakiegokolwiek szansę na to, by seniorzy wystartowali w przyszłym sezonie?

-Jeśli mam być szczery, to żadnych. Nieważne czy w drugiej, czy nawet w trzeciej lidze. Kim my mielibyśmy grać? Trzeba byłoby oprzeć kadrę na zawodnikach z rejonu konińskiego. A chętnych nie ma. Największy błąd, jaki kiedyś popełniono, to rozwiązanie zespołu rezerw. Junior starszy, kiedy kończy dany wiek, nie łapie się do pierwszego zespołu, ale łapie się do okręgówki. Ba, byłaby szansa na nową IV ligę. Koszt utrzymania drugiego zespołu to maksymalnie 40 tysięcy rocznie. A teraz? Juniorów starszych już właściwie nie ma. Siedmiu zostało, pięciu idzie na studia. Gdzie mają grać? Jest dziura. Nie jedyna zresztą. Niech pan zobaczy: po juniorach młodszych mamy trampkarzy młodszych. Kolejne trzy lata dziury.

-W najbliższym czasie mamy się spodziewać walnego zebrania członków stowarzyszenia?

-Na dniach zarząd prawdopodobnie w całości poda się do dymisji. Stowarzyszenia leżą w gestii powiatu, więc starosta będzie miał dwa tygodnie na powołanie komisarzy. Jeżeli zrobi to szybko, to nowy komisarz powinien zwołać walne i wyjaśnić sprawę członkom klubu. Następnie powołać syndyka i ogłosić upadłość. Wtedy można budować spółkę. Kto byłby komisarzem? Nie mam pojęcia.

-A co z udziałowcami w nowej spółce? Skąd ich wziąć?

-Mamy nadzieję, że gmina miejska byłaby głównym udziałowcem. Co prawda byłoby sporo formalności do załatwienia, ale przykład Górnika Polkowice, który gra przecież w I lidze, pokazuje, że da się przez to przejść.

Może i jestem naiwny, ale dalej liczę, że może w ostatniej chwili uda się znaleźć sponsora na seniorów. Pewnie to naiwne, ale nadzieję trzeba mieć do końca.

Rozmawiał:
Dawid Cytrowski

IV Bieg we Władysławowie

Do wakacji na miejsca, gotowi start!

W ubiegłym tygodniu już po raz czwarty we Władysławowie odbył się Bieg Wakacyjny. Wzięli w nim udział uczniowie gminnych szkół podstawowych. –To najlepsza forma kształtowania zdrowego stylu życia wśród dzieci i młodzieży – uważa Florian Berliński z UKS „Skoczek”. Na starcie ustawiła się rekordowa liczba uczestników – 357.

Imprezę sportową zorganizowali w piątek, 17 czerwca Uczniowski Klub Sportowy „Skoczek”, Urząd Gminy we Władysławowie i Szkoła Podstawowa im. Władysława Broniewskiego we Władysławowie. Miała na celu propagowanie biegania, które jest najlepszą formą kształtowania zdrowego stylu życia wśród dzieci. Biegi poprzedził ceremoniał otwarcia, w trakcie którego apel olimpijski odczytała uczennica klasy VI, Klaudia Golczyńska, natomiast uroczystego otwarcia IV Biegu Wakacyjnego dokonała tradycyjnie już posłanka Irena Tomaszak –Zesiuk. Podczas uczniowskich zmagani nie zabrakło też innych gości, między innymi: starosty Dariusza Młynarczyka, wice przewodniczącego Rady Powiatu, Zdzisława Wojtkowiaka czy wójta gminy Krzysztofa Zajęca.

Uczniowie klas I-III rywalizowali na trasie o długości 400 m, natomiast zawodnicy z klasy IV-VI pokonywali dystans ok. 1000 m. Biegi, jak co roku, cieszyły się ogromnym powodzeniem wśród dzieci i ich rodziców, ci drudzy nie tylko dopingowali pociechy, ale również ochoczo uczestniczyli wspólnie z nauczycielami w biegu przeznaczonym dla dorosłych.

Ogółem w „IV Biegu Wakacyjnym –Władysławów 2011” wzięło udział 357 zawodników, w tym 322 uczniów ze szkół we Władysławowie, Kunach, Chylinie, Natalii, Małoszynie i Wyszynie oraz 35 osób dorosłych. Wszyscy

ambitnie rywalizowali o pierwsze 6 miejsc punktowanych, za które organizatorzy przewidzieli medale, dyplomy i nagrody. Olbrzymią zachętą do udziału w biegach było na pewno 129 atrak-

cyjnych nagród, losowanych wśród wszystkich uczestników.

Po ukończonym biegu każdy otrzymał dyplom i posiłek. W trakcie zawodów firma „Kupiec” zorganizowała degustację zdro-

wej żywności, natomiast firma Automobile – Torino zaprezentowała najnowsze modele samochodów sportowych marki Fiat i Citroen, które wzbudziły szczególne zainteresowanie chłopców i... posłanki Ireny Tomaszak – Zesiuk. –W opinii uczestników, a także widzów czwarty Bieg Wakacyjny był najlepiej zorganizowaną imprezą sportową jaką dotychczas

widziano we Władysławowie – chwali Florian Berliński.

Nagrody udało się zakupić między innymi dzięki sponsorom: AUTOMOBILE -TORINO, Marek Darul „KUPIEC”, Arkadiusz Nejman-PHU „NEAR”, Marek Zawadzki – „ZAWMARK”, Jarosław Kwiatkowski- TRANS – OLL, AWG POLONEZ, KWB „Adamów”, Urząd Gminy we Władysławowie, Starostwo Powiatowe w Turku, Grażyna Zapalowska, Grzegorz Pływacz, Tomasz Połatyński, TERMY Uniejów, Rada Rodziców przy SP Władysławów, Janusz Wojdak- LACPOL, Józef Szustakowski, SANEPID- Turek, Wiesław Miling, Dariusza Bartczak, Zdzisława Wojtkowiaka, Ryszard Wypych, SP Władysławów, UKS „Skoczek”. **boxa**



W biegach po kolei startowali uczniowie wszystkich klas, na pierwszy ogień poszły najmłodsze dziewczynki...



...zaraz po nich wystartowali chłopcy.

Klasyfikacja biegów:

Dziewczęta	Chłopcy
Kl. I	
I m Wiktoria Matuszak – SP Wyszyna	I m Kryspin Kałuża - SP Chylin
II m Joanna Knebel - SP Chylin	II m Bartosz Gromadziński - SP Wyszyna
III m Roksana Sobiś - SP Chylin	III m Szymon Jesiołowski – SP Kuny
IV m Kinga Kałuża – SP Kuny	IV m Szymon Fret – SP Chylin
V m Kinga Zajęc – SP Władysławów	V m- Kacper Fraszczyk - SP Władysławów
VI m Nikola Dobrasinska – SP Władysławów	-
Kl. II	
I m Sandra Wszędybył - SP Chylin	I m Mateusz Sosiński - SP Kuny
II m Sandra Przybyła – SP Wyszyna	II m Wiktor Listopad - SP Władysławów
III m Małgorzata Leszczyńska – SP Małoszyna	III m Krystian Wojdak - SP Władysławów
IV m Martyna Napierała – SP Chylin	IV m Kamil Andrzejewski - SP Chylin
V m Paulina Gólczyńska – SP Kuny	V m Kamil Gajda – SP Natalia
VI m Małgorzata Antas – SP Wyszyna	VI m Mateusz Antas - SP Wyszyna
Kl. III	
I m Nikola Drabina – SP Władysławów	I m Wojciech Zagozda - SP Władysławów
II m Agata Czajkowska – SP Wyszyna	II m Tobiasz Połatyński - SP Chylin
III m Izabela Drązkowska – SP Władysławów	III m Krystian Sobiś – SP Chylin
IV m Nikola Walczak – SP Kuny	IV m Adam Sławski – SP Władysławów
V m Olga Basińska – SP Natalia	V m Norbert Koligat – SP Władysławów
VI m Karolina Darul – SP Władysławów	VI m Sebastian Bąk - SP Władysławów

Dziewczęta	Chłopcy
Kl. IV	
I m Marta Kałuża - SP Chylin	I m Norbert Zachlicki - SP Władysławów
II m Anna Staszak - SP Kuny	II m Adrian Lipski - SP Kuny
III m Aleksandra Malesza - SP Wyszyna	III m Szymon Gólczyński – SP Wyszyna
IV m Katarzyna Zajęc – SP Władysławów	IV m Paweł Połatyński – SP Kuny
V m Ania Splawska – SP Władysławów	V m Elias Szewczyński – SP Wyszyna
VI m Weronika Walczak – SP Władysławów	VI m Michał Skoczylas – SP Władysławów
Kl. V	
I m Monika Gólczyńska – SP Wyszyna	I m Bartosz Gąbka – SP Władysławów
II m Adrianna Szczepańska – SP Władysławów	II m Adam Chszuszc – SP Wyszyna
III m Magdalena Kacprzak – SP Natalia	III m Patryk Ćwiek – SP Władysławów
VI m - Wiktoria Wróbel – SP Wyszyna	IV m Sebastian Gólczyński - SP Wyszyna
V m – Ewelina Golczyńska – SP Władysławów	V m Dawid Golczyński – SP Kuny
VI m Dominika Kranc - SP Władysławów	VI m Michał Wdzięczny – SP Natalia
Kl. VI	
I m Marletta Antas – SP Kuny	I m Kacper Wojdak - SP Władysławów
II m Monika Wielkopolan – SP Władysławów	II m Tomasz Zajęc – SP Władysławów
III m Klaudia Golczyńska - SP Władysławów	III m Wiktor Kłysz - SP Natalia
IV m Adrianna Staszak – SP Kuny	IV m Łukasz Gajda – SP Natalia
V m Kinga Zachlicka – SP Władysławów	V m Przemysław Krawiec –SP Wyszyna
VI m Karolina Gajda – SP Kuny	VI m Mateusz Szmagaj - SP Władysławów

Klasyfikacja końcowa szkół: pierwsze miejsce SP Władysławów - 87 pkt, drugie SP Wyszyna – 54 pkt, trzecie SP Kuny – 49 pkt, czwarte SP Chylin – 35 pkt, piąte SP Natalia – 19 pkt i szóste SP Małoszyna (kl. I-III) – 4 pkt.



Turkowski

INFORMATOR SAMORZĄDOWY

Dobrze wykonany budżet to dla radnych za mało

Mimo pozytywnych opinii wszystkich komisji Rady oraz Regionalnej Izby Obrachunkowej Rada Miejska nie wypracowała stanowiska w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Turku za wykonanie budżetu roku 2010. Decyzję Rady, podjętą na ostatniej przed wakacjami sesji, trudno tłumaczyć inaczej niż grą polityczną.

10 radnych głosujących „za” udzieleniem absolutorium to za mało (przy 4 „przeciw” i 6 „wstrzymujących się”), by uchwała została podjęta. W tym przypadku uchwała musi bowiem zapaść bezwzględną większością głosów, czyli jedenastoma. Do podjęcia uchwały zabrakło więc 1 głosu.

Wcześniej, pozytywne opinie o wykonaniu budżetu 2010 roku wydały wszystkie komisje Rady, na czele z komisją rewizyjną, która wnioskowała o udzielenie Burmistrzowi absolutorium. Jednak w cza-

sie dyskusji na sesji kilku radnych zgłosiło uwagi do realizacji budżetu i zapowiedziało, że będą głosować przeciw absolutorium.

Pozytywną opinię o wykonaniu budżetu wydała także Regionalna Izba Obrachunkowa, która bardzo szczegółowo zbadała sposób realizacji budżetu i zwróciła uwagę jedynie na drobne błędy w rachunkach i zapisach.

Jak się okazało, nie wystarczyło to radnym koalicji do głosowania za absolutorium dla Burmistrza. Wydaje się, że radni głosujący „przeciw” i

wstrzymujący się od głosu, odnieśli się nie tyle do rzeczywistego wykonania budżetu 2010 roku, ile wykorzystali głosowanie do politycznej manifestacji i krytyki dokonań władz Turku.

Nie podjęcie przez Radę stanowiska w sprawie absolutorium nie rodzi żadnych konsekwencji prawnych dla miasta, budżetu czy samego Burmistrza.

Na tej samej sesji radni zgodzili się natomiast na emisję kolejnych obligacji miejskich. Tym razem opiewają one na 11 mln zł. Użyte w ten sposób środki zostaną przeznaczone na sfinansowanie inwestycji prowadzonych w mieście. Ta decyzja radnych, w przeciwieństwie do poprzedniej, ma ogromne znaczenia dla Turku, bo pozwoli na spokojną realizację zaplanowanych inwestycji.

Ł. Maciejewski



Na XI sesji po raz pierwszy w historii samorządu Turku radni przeprowadzili wideokonferencję

Sprawozdanie z wykonania budżetu 2010 roku

Poniżej prezentujemy wybrane, obszernie fragmenty sprawozdania Burmistrza Turku z wykonania budżetu za rok 2010 zaprezentowanego na ostatniej sesji. Z uwagi na pojemność Informatora Samorządowego tekst sprawozdania ograniczyliśmy do najważniejszych kwestii.

DOCHODY

W 2010 r. planowane dochody wykonano na poziomie 96,36%, przy czym dochody bieżące wykonano w 101,14% planu, a dochody majątkowe w 76,53%. Znacznie powyżej planu wykonano dochody z tytułu sprzedaży majątku.

W roku 2010 pozyskano znaczne, bezzwrotne środki zewnętrzne na realizację następujących zadań:

- projekt „Budowa drogi zbiorczej w Turku od ul. Uniejowskiej do Alei Jana Pawła II, zwiększającej dostępność terenów Tureckiej Strefy Inwestycyjnej” – 4.460.278,79 zł,

- projekt „Kompleksowe uzbrojenie terenów Tureckiej Strefy Inwestycyjnej” – 1.418.849,61 zł,

- projekt „Turek - miasto w klimacie Mehoffera” – 1.429.116,17 zł,

- projekt „Turek - miasto w klimacie Mehoffera” – 446.158,00 zł (środki Funduszu Promocji Kultury),

- budowa boisk w ramach programu „ORLIK 2012” – 666.000,00 zł,

- Program Operacyjny Kapitał Ludzki – 183.007,33 zł,

- program „Radosna Szkoła” – 124.432,04 zł,

- program „Spotkania Weekendowe” – 26.392,41 zł,

- wizyty przygotowawcze w ramach programu „Comenius” – 3.960,32 zł.

Łącznie, w 2010 roku otrzymano ze źródeł zewnętrznych 8.758.194,67 zł. Poziom dochodów uzyskanych na realizację projektów współfinansowanych ze środków europejskich plasuje

Turek na pierwszym miejscu wśród miast Wielkopolski pod względem udziału pozyskanych środków do całości budżetu. Dochody unijne stanowiły 9,45% dochodów ogółem. Kolejne miasta w rankingu - Leszno i Piła osiągnęły wskaźniki 7,25% i 6,64%.

Ta pozycja pokazuje aktywność i skuteczność naszego samorządu w zakresie pozyskiwania środków zewnętrznych angażowanych w rozwój miasta. Zakres pozyskanych środków wskazuje, że dofinansowanie zewnętrzne wykorzystywane jest przez miasto na wielu płaszczyznach: sportowej, kulturalnej, działań na rzecz przedsiębiorczości czy poprawy i rozbudowy infrastruktury.

ZWOLNIENIA

Zwolnienia dla przedsiębiorców w podatku od nieruchomości, uchwalone przez Radę Miejską w 2002 i 2006 roku, skutkowały wpływami z podatku niższymi o 205.394,00 zł. Stosunkowo niewielkie kwoty podatków zostały umorzone – łącznie z odsetkami jest to kwota 171.184,90 zł, z tego 130.498 zł to podatek od nieruchomości umorzony SP ZOZ w Turku. Umorzeń, odroczeń i zwolnień udzielano z dużą dozą ostrożności, każdorazowo biorąc pod uwagę zarówno interes gminy, jak i uzasadniony interes podatnika.

WYDATKI

Wydatki budżetu wykonano w 93,80% planu rocznego, przy czym wydatki bieżące wykonano w 94,94% planu, natomiast wydatki majątkowe w 90,49 % planu.

Niższe niż zaplanowano wykonanie wydatków bieżących jest efektem oszczędności występujących prawie w każdym dziale klasyfikacji budżetowej. Istotne oszczędności uzyskano w oświacie, gdzie pozostały niewydatkowane środki zabezpieczone na ewentualne urlopy dla poratowania zdrowia, wypłaty odpraw emerytalnych i zapłatę za godziny nadwymiarowe. Pomimo niewykorzystania pełnej kwoty zabezpieczonych środków wszystkie planowane zadania zostały wykonane.

Znaczącym obszarem wydatków bieżących była też pomoc społeczna, na którą w 2010 roku wydatkowano 13.154.726 zł. Dotacje celowe na te zadania stanowiły 8.289.204 zł, pozostałe środki, tj. 4.885.522 zł, to środki własne gminy.

Znaczne środki przeznaczono na współpracę z organizacjami pozarządowymi w zakresie zadań realizowanych na rzecz lokalnej społeczności. Na rzecz jednostek spoza sektora finansów publicznych przekazano dotacje w wysokości 2.128.630 zł. Wspierano Ochotniczą Straż Pożarną i Policję.

INWESTYCJE

W budżecie roku 2010 planowano 24.805.087 zł na inwestycje, z tego 18.315.091 zł to tzw. inwestycje unijne. Zaplanowane w budżecie zadania inwestycyjne w znacznej mierze zostały wykonane.

Niestety, w 2010 roku nie było możliwe wykonanie zaplanowanego zadania w zakresie modernizacji i rozbudowy systemu monitoringu wi-

zyjnego miasta. Uzyskane w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia ceny złożonych ofert przekraczały kwoty zaplanowane w budżecie. Z uwagi na fakt, że rok 2010 był rokiem wyborczym, terminy pracy Rady Miejskiej uniemożliwiły wystąpienie z projektem zwiększenia środków na to zadanie. Ponadto nie została przekazana planowana pomoc finansowa dla Powiatu Tureckiego na zadanie: „Budowa ulicy powiatowej Zdrojki Lewe – opracowanie dokumentacji projektowej”. Powiat nie podjął się w 2010 r. realizacji zadania.

W zakresie poziomu wydatków na inwestycje realizowane z udziałem środków unijnych Turek jest zdecydowanym liderem wśród miast Wielkopolski. Udział wydatków unijnych w wydatkach ogółem naszego budżetu wyniósł 20,07%. Kolejne miasta w rankingu - Piła i Kalisz uzyskały wskaźniki na poziomie odpowiednio 12,82% i 10,40%. Realizacja inwestycji z udziałem środków unijnych nie jest możliwa bez zapewnienia wkładu własnego gminy.

ZOBOWIĄZANIA

Tak szeroki zakres inwestycji wymaga zabezpieczenia znacznych kwot na udział własny gminy w realizowanych projektach. Nie byłoby to możliwe bez zaciągania zobowiązań. W 2010 roku Gmina Miejska Turek wyemitoowała obligacje na kwotę 7.000.000 zł oraz zaciągnęła pożyczkę z WFOŚiGW w Poznaniu na kwotę 1.100.000 zł na sfinansowanie wkładu własnego w realizacji budowy kanalizacji deszczowej i sanitarnej w TSI. Całe zaciągnięte zadłużenie finansuje realizowane inwestycje, które znacząco wpłyną na wzrost majątku gminy. W 2010 roku spłaciśmy z tytułu wcześniej zaciągniętego zadłużenia kwotę 1.338.265 zł. Poziom zadłużenia Miasta na dzień 31.12.2010

r. wynosi 25,94% wykonanych dochodów gminy, przy dopuszczalnym 60% wskaźniku. Zadłużenie zaciągane jest rozważnie, w kwotach niezbędnych do realizacji podjętych inwestycji, a gospodarowanie długiem zapewnia zachowanie norm narzuconych ustawą o finansach publicznych, zarówno obowiązujących obecnie, jak i tych, które będą obowiązywać od roku 2014.

PODSUMOWANIE

Podsumowując, należy zauważyć, że wykonanie części bieżącej budżetu zamknęło nadwyżką w wysokości 2.593.048,98 zł, w pełni realizując zamierzone cele. To oznacza, że miasto było w stanie wygospodarować środki na spłatę zaciągniętego zadłużenia (1.338.265 zł) oraz finansowanie części podjętych inwestycji. Środki uzyskane ze sprzedaży mienia (4.294.411,20 zł) w pełni zaangażowano na pokrycie wydatków majątkowych. To, że budżet roku 2010 zamknęło deficytem jest wyłącznie konsekwencją podjętych i realizowanych zadań majątkowych.

W 2010 roku podpisano kolejne umowy na dofinansowanie realizowanych zadań ze środków unijnych:

- „Turek – miasto w klimacie Mehoffera” – maj 2010,
- budowa Inkubatora Przedsiębiorczości – czerwiec 2010,
- kompleksowe uzbrojenie terenów TSI – sierpień 2010,
- termomodernizacja krytej pływalni – październik 2010,
- promocja nowego produktu kultury – „Turek – miasto w klimacie Mehoffera” – październik 2010.

Pozyskano środki zewnętrzne na budowę „Orlika” przy SP nr 4 oraz na budowę dróg na Muchlinie w roku 2011.

Zakres i rozmiar pozyskanych dla miasta środków zewnętrznych oraz obszar realizowanych inwestycji wskazuje, że nasz samorząd jest jednym z najbardziej aktywnych w Wielkopolsce.

Zdzisław Czaplą, Burmistrz Turku

Wybory do samorządów osiedlowych

Znamy już nowe składy turkowskich samorządów osiedlowych. Wyłoniono je na zakończonych w zeszłym tygodniu zebraniach mieszkańców poszczególnych osiedli. Kadencja nowych zarządów potrwa 4 lata. Samorządy osiedlowe to głos doradczy mieszkańców we władzach miasta.

Wybory nowych samorządów osiedli odbyły się w dniach 6-13 czerwca we wszystkich ośmiu turkowskich wspólnotach osiedlowych. Do przeprowadzenia tej elekcji zobowiązywała uchwała Rady Miejskiej Turku oraz statuty samorządów osiedli, nakazujące wybór nowych przedstawicieli mieszkańców osiedli nie później niż 9 miesięcy po wyborach samorządowych.

Do wyboru zarządów osiedli uprawnieni byli wszyscy pełnoletni mieszkańcy posiadający status stałego mieszkańca osiedla. Warunki uczestnictwa w wyborach były tylko dwa – trzeba było osobiście przyjść na zebranie wyborcze i potwierdzić swoją obecność na liście obecności. Z frekwencją było różnie. Były takie zebrania, na które przyszło

200 osób i takie, na których doliczono się zaledwie 20 wyborców. Najliczniej na zebraniach stawili się mieszkańcy osiedli nr 3, 4 i 6.

Celem każdego zebrania był wybór nowego, 3-5 osobowego zarządu osiedla. Zarząd jest najważniejszym organem samorządu mieszkańców, w imieniu których inicjuje działania społecznie użyteczne dla swojego osiedla. Do zadań samorządu mieszkańców osiedla należy również zaspokajanie potrzeb lokalnych i wszechstronne wykorzystanie inicjatywy społeczności osiedlowej.

W praktyce samorząd mieszkańców osiedla jest swego rodzaju doradcą Burmistrza Miasta do spraw osiedla. Może sugerować Burmistrzowi określone działania, zwracać uwagę

na problemy czy potrzeby inwestycyjne, prosić o interwencje, doradzać we wszystkich sprawach osiedlowych należących do kompetencji Burmistrza. Samorząd Mieszkańców Osiedla ma wpływ np. na to gdzie i kiedy wybudowany będzie parking, plac zabaw czy naprawiony chodnik.

W Turku zarządy osiedli wybierane są na 4 lata. Pierwsza kadencja ówczesnych, tzw. „komitetów” osiedlowych przypadła na lata osiemdziesiąte. Wybrane niedawno nowe władze osiedli sprawować będą swe obowiązki do 2015 roku.

**Ł. Maciejewski,
A. Onufrzak**

Skład nowych Zarządów Samorządów Mieszkańców Osiedli:

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 1

Adrian Wielogórski – Przewodniczący
Paweł Rogodziński – członek Zarządu
Daniela Siwek – członek Zarządu

Jarosław Hofman – członek Zarządu
Krzysztof Poturalski – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 2

Andrzej Kałużny – Przewodniczący
Kornela Józeffiak – członek Zarządu
Jan Mierzwa – członek Zarządu
Zenon Fabian – członek Zarządu
Zdzisław Fret – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 3

Radosław Idzikowski – Przewodniczący
Henryk Świerk – członek Zarządu
Danuta Markiewicz – członek Zarządu
Krzysztof Majda – członek Zarządu
Krzysztof Olszak – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 4

Anna Mliczek – Przewodnicząca
Janusz Ambroziak – członek Zarządu
Jerzy Bartosik – członek Zarządu
Marek Perliński – członek Zarządu
Roman Gronowski – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 5

Renata Rusek – Przewodnicząca
Zdzisław Parada – członek Zarządu
Wojciech Kozłowski – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 6

Marian Drzewiecki – Przewodniczący
Henryk Kacprzak – członek Zarządu
Wojciech Radziński – członek Zarządu
Mirosława Bednarkiewicz – członek Zarządu
Małgorzata Milewska – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 7

Robert Sztzymer – Przewodniczący
Jan Przybylski – członek Zarządu
Krzysztof Kurz – członek Zarządu
Zdzisław Borowski – członek Zarządu
Paweł Szczepaniak – członek Zarządu

Zarząd Samorządu Mieszkańców Osiedla nr 8

Roman Groblica – Przewodniczący
Beata Michalska – członek Zarządu
Stanisław Filipiak – członek Zarządu

Zadaniem Samorządu Mieszkańców Osiedla jest podejmowanie inicjatyw we wszystkich sprawach Osiedla.

Do kompetencji Ogólnego Zebrania Mieszkańców należy:

- 1) wybieranie i odwoływanie przewodniczącego i Zarządu Osiedla,
- 2) inicjowanie i podejmowanie wspólnych przedsięwzięć na rzecz społeczności lokalnej,
- 3) występowanie z inicjatywą do Rady Miejskiej we wszystkich sprawach dotyczących społeczności lokalnej,
- 4) wyrażanie opinii we wszystkich sprawach podejmowanych przez Radę Miejską i Burmistrza Miasta, a w szczególności:
 - a) zmiany granic, utworzenia i zniesienia Osiedla,
 - b) założeń do projektu planu zagospodarowania przestrzennego,
 - c) lokalizacji zakładów i obiektów uciążliwych dla środowiska,
 - d) dokonywania okresowych ocen działalności przewodniczącego i Zarządu Osiedla.

Do zadań Zarządu Osiedla należy w szczególności:

zebranie wniosków i innych wystąpień mieszkańców w sprawach Osiedla, inicjowanie działań społecznie użytecznych dla Samorządu Osiedla i jego mieszkańców.

Do zadań przewodniczącego Zarządu Osiedla należy w szczególności:

- 1) przygotowywanie i zwoływanie zebrań mieszkańców Osiedla,
- 2) organizowanie spotkań z radnymi i komisjami rady,
- 3) zwoływanie i przygotowywanie posiedzeń oraz kierowanie pracą Zarządu Osiedla
- 4) reprezentowanie Osiedla na zewnątrz,
- 5) występowanie z wnioskami dotyczącymi potrzeb Osiedla i jego mieszkańców oraz prowadzenie działalności interwencyjnej w tym zakresie,
- 6) potwierdzanie okoliczności, których przy załatwianiu spraw przez mieszkańców wymagają przepisy prawa.

Szanowni Państwo!

W maju tego roku minęła 4-letnia kadencja Zarządów Samorządów Mieszkańców Osiedli. Był to czas bardzo owocnej i serdecznej współpracy między samorządem Turku a przedstawicielami turkowskich osiedli. Współpracy dla dobra miasta, osiedli, a nade wszystko dla pożytku mieszkańców. Za tę współpracę, za wszystkie inicjatywy, które razem podjęliśmy, za wszelkie dobre rady nam przekazane, za wszystkie festyny zorganizowane dla rozrywki mieszkańców – serdecznie Państwu dziękuję.

Samorządy Mieszkańców Osiedli to bardzo ważne instytucje dla naszego miasta. To one są najbliższe spraw poszczególnych osiedli. To

one mają największe rozeznanie tego, czego na osiedlu potrzeba. To one najlepiej wiedzą jak rozwiązać osiedlowe problemy, co zrobić, by ułatwić życie mieszkańcom osiedla czy uatrakcyjnić im spędzanie wolnego czasu. Są bowiem najbliżsi mieszkańcom. Dlatego są dla nas – samorządu miejskiego i dla mnie osobiście – bardzo ważnym ogniwem przekazywania uwag i sugestii dotyczących osiedli mieszkaniowych w Turku.

Władze Turku od lat gorąco wspierają działalność wspólnot osiedlowych. Ich przedstawiciele wiedzą, że zawsze mogą na nas liczyć, że zawsze zostaną wysłuchani, a ich sugestie i argumenty zostaną przez nas wzięte pod

uwagę. Tak było do tej pory i jestem pewien, że tak pozostanie.

Jak wspominałem, ostatnie 4 lata były czasem doskonałej współpracy między miastem a samorządami osiedli. Długo można by wymieniać wszystkie inicjatywy, jakie razem podjęliśmy. Do tych najważniejszych zaliczam budowę dróg na osiedlach Muchlin i Zdrojki Lewe, rozbudowę Osiedla Wyzwolenia, porządkowanie osiedli oraz budowę na nich placów zabaw, w tym „Orlików”.

Za te wszystkie działania raz jeszcze dziękuję. Wyrazy wdzięczności kieruję zwłaszcza do osób, które nie zdecydowały się ponownie kandydować do zarządów samorządów osiedli. Pra-



ca z Państwem była zaszczytem.

Wszystkim ponownie i nowo wybranym Przewodniczącym i Członkom Zarządów Samorządów Mieszkańców Osiedli składam serdeczne gratulacje oraz

życzenia sukcesów i owocnej pracy dla dobra naszych osiedli i naszego miasta.

**Z poważaniem,
Zdzisław Czapla,
Burmistrz Turku**

JESSICA

szansą dla Turku

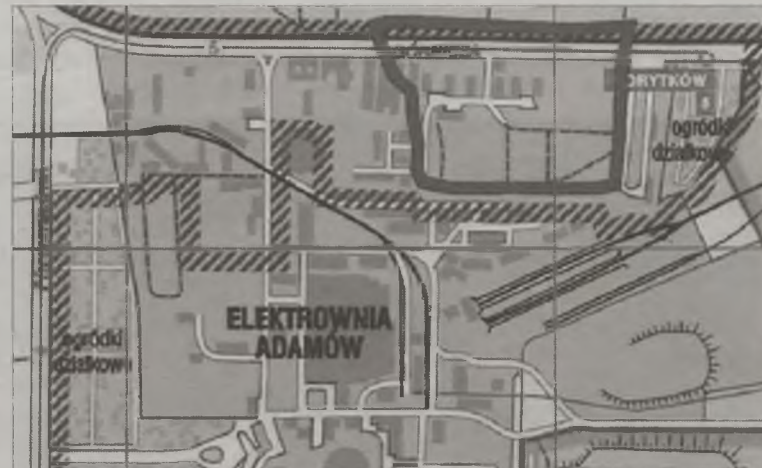
Gmina Miejska Turek podjęła prace nad przygotowaniem Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Turek na lata 2011-2020. To ważna wiadomość dla mieszkańców, ale także inwestorów. Pierwsi zyskają rozwiązanie wielu istotnych problemów, drudzy otrzymają możliwość uzyskania dofinansowania do najróżniejszych przedsięwzięć. A wszystko dzięki programowi o tajemniczej nazwie „inicjatywa Jessica”.

W oparciu o szczegółowe wytyczne przeprowadzona została analiza sytuacji społeczno-gospodarczej w Turku. Jej efektem

jest wyznaczenie 2 obszarów zdegradowanych w mieście (patrz mapki). Ich granice wyznaczają czerwone linie.

Przeprowadzona analiza pozwoliła także zdiagnozować problemy występujące na tych obszarach. Oto najważniejsze z nich

Problemy w sferze przestrzennej	Problemy w sferze gospodarczej	Problemy w sferze społecznej
- zły stan infrastruktury technicznej, w szczególności drogowej, - niewystarczający poziom zagospodarowania i wykorzystania terenów rekreacyjnych, - występowanie barier architektonicznych, - niewystarczająca liczba miejsc parkingowych, - zły stan obiektów i przestrzeni zabytkowych.	- niska aktywność mieszkańców w zakresie podejmowania własnej działalności gospodarczej, - mała liczba podmiotów gospodarczych.	- duża liczba osób korzystających z pomocy społecznej, - wysoki wskaźnik liczby osób w wieku poprodukcyjnym, - występowanie zjawiska starzenia się społeczeństwa, - duży udział osób młodych oraz kobiet wśród osób bezrobotnych, - systematyczne zmniejszanie się liczby mieszkańców Turku, - ujemne saldo migracji.



(patrz tabelka). By przeciwdziałać tym zjawiskom Gmina Miejska Turek podjęła prace nad przygotowaniem Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta. Zgodnie z definicją, rewitalizacja to proces przemian przestrzennych, społecznych i ekonomicznych na zdegradowanych obszarach, przyczyniający się do poprawy jakości życia mieszkańców, stanu środowiska naturalnego i kulturalnego, przywrócenia ładu przestrzennego oraz ożywienia gospodarczego i odbudowy więzi społecznych.

Rewitalizacja jest długim procesem, w którym wiodącą rolę odgrywają władze lokalne. Musi obejmować działania w trzech głównych sferach: **przestrzenno-technicznej** (remonty, renowacja, modernizacja, kon-

serwacja zabytkowych obiektów i przestrzeni publicznych, poprawa środowiska naturalnego); **społecznej** (zapobieganie patologii, przestępczości, marginalizacji, wykluczeniom społecznym) i **ekonomicznej** (tworzenie nowych miejsc pracy, rozpowszechnianie aktywności gospodarczej).

By sprostać tym zadaniom na zdegradowanych obszarach muszą pojawić się inwestorzy z propozycjami takich inwestycji, których efektem będzie ożywienie tych obszarów i zminimalizowanie zdiagnozowanych problemów. Co ważne - projekty takie mają szansę ubiegania się o wsparcie w ramach **inicjatywy JESSICA**.

Inicjatywa JESSICA jest finansowana w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013. Inwestorami mogą być m.in.: przedsiębiorcy, miasta, spółki komunalne, wyższe uczelnie. O wsparcie finansowe mogą ubiegać się wyłącznie inwestycje zlokalizowane na obszarach zdegradowanych, wyodrębnionych w Lokalnym Programie Rewitalizacji, a ich realizacja musi przyczyniać się do rozwiązywania występujących problemów i do poprawy ogólnej sytuacji na tych obszarach.

Finansowanie projektów będzie się odbywało za pomocą preferencyjnych pożyczek w wysokości do 75 % całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu. Okres spłaty pożyczki to maksymalnie 20 lat, z maksymalną karencją w spłacie kapitału do 4 lat.

Szczegółowe informacje dotyczące wdrażania inicjatywy JESSICA oraz zasad udzielania pożyczek w jej ramach znaleźć można na stronach www.bgk.com.pl oraz www.wrpo.wielkopolskie.pl

Gmina Miejska Turek zaprasza inwestorów do zgłaszania projektów rewitalizacyjnych, jednocześnie oferuje pomoc w zakresie pozyskania środków w ramach inicjatywy JESSICA.



Od projektu do dzieła

Dzięki finansowemu wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku zwiększy zasób swoich muzealiów o kolejne projekty (kartony) wystroju kościoła pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa autorstwa Józefa Mehoffera.

Przedmiotem zadania pn. „Od projektu do dzieła – turkowskie misterium Józefa Mehoffera”, realizowanego obecnie przez Muzeum, jest zakup sześciu projektów wystroju miejscowej świątyni

wykonanych przez artystę w Krakowie w latach 1933-1939 oraz przygotowanie multimedialnej prezentacji zakupionych dzieł. Multimedialny katalog, prócz licznych fotografii, zawierał będzie także



Karton autorstwa J. Mehoffera poprzednio kupiony przez turkowskie Muzeum



A tak wykupione już kartony prezentowały się na wystawie w Muzeum

m.in. artykuły przedstawicieli środowiska naukowego z Krakowa i Torunia na temat twórczości Józefa Mehoffera.

Płyte z multimedialnym katalogiem będzie można otrzymać bezpłatnie podczas organizowanego w dniach 17-18 września tego roku festiwalu „Mehofferskie klimaty”.

Zakupione muzealia będzie można podziwiać już od przyszłego roku w

przebudowanym gmachu Ratusza, który jest siedzibą muzeum. Stworzona ekspozycja umożliwi widzom kompleksowe poznanie warsztatu mistrza Mehoffera - od projektu do dzieła.

Całkowita wartość realizowanego projektu wynosi 292 tys. zł. Dofinansowanie ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Kulturowego wyniesie 212 tys. zł.

M. Pięta

Konkurs wiedzy o samorządzie

Jacek Jastrzębski z Gimnazjum nr 2 w Turku został zwycięzcą powiatowego etapu XVIII Wielkopolskiego Konkursu Wiedzy o Samorządzie Terytorialnym. To jeden z najtrudniejszych konkursów organizowanych na tym etapie kształcenia.

By myśleć o sukcesie w tym konkursie uczniowie muszą opanować znajomość ustaw o poszczególnych jednostkach samorządu terytorialnego, aktów prawnych i wiedzy o Unii Europejskiej. To zakres znacznie przekraczający wiedzę szkolną.

W etapie powiatowym, polegającym na wypełnieniu testu, uczestniczyły 34 osoby z 9 gimnazjów (Tuliszków, Malanów, Władysławów, Brudzew, Słodków, Kawęczyn, Kowale Pańskie, Dobra, Turek - Gimnazjum nr 2). I właśnie uczeń tej ostatniej szkoły - Jacek Jastrzębski - zwyciężył w konkursie, pokonując Tomasza Janiaka z Gimnazjum we Władysławowie. Obaj będą reprezento-

wać nasz powiat na szczeblu wojewódzkim.

Organizatorem powiatowego etapu konkursu to Towarzystwo Samorządowe i Starostwo Powiatowe w Turku. Gospodarzem wydarzenia było turkowskie Gimnazjum nr 2. Ł. Maciejewski



Zwycięzcy konkursu wraz z organizatorami

Muzyczny świat Dixielandu

3 czerwca w Gimnazjum nr 2 w Turku odbył się koncert pt. „Muzyczny świat Dixielandu” zrealizowany w ramach działań Projektu Partnerskiego Comenius Regio „Uczenie się przez całe życie”.

Celem koncertu było zapoznanie publiczności z nieznaną i często niedocenianą muzyką jazzową oraz zaprezentowanie znanych i lubianych tematów tego gatunku. Atrakcją imprezy był wspólny występ chóru szkolnego i zespołu instrumentalnego uczniów gimnazjum wraz z profesjonalnymi muzykami z Jazzbandu „Srebrna tarka” z Łodzi. Dla młodzieży był to ogromny zaszczyt muzykowania z popularnymi polskimi artystami.

W koncercie brali udział również pozostali przedstawiciele projektu „Muzyka nie zna granic” – Orkiestra Dęta Ochotniczej Straży Pożarnej w Turku, Turkowskie Towarzystwo Chóralne, Szkoła Podstawowa nr 5 i Gmina Miejska Turek.



Występ szkolnego chóru i zespołu instrumentalnego

Z okazji rozpoczynających się wakacji...

Na festynie w Wyszynie

Niedzielne popołudnie mieszkańcy Wyszyny mieli okazję spędzić wraz z dziećmi na letnim festynie. Zabawę pod hasłem „Czas na wakacje” przygotował komitet rodzicielski szkoły podstawowej.

Słoneczna pogoda pozwoliła organizatorom na rozwinięcie skrzydeł. Na placu przy szkole przygotowano moc atrakcji dla najmłodszych. Główną atrakcją festynu była loteria fantowa, nie zabrakło jednak typowych dla zabaw na świeżym powietrzu atrybutów – waty cukrowej, przejazdów bryczką, zjeżdżalni dla najmłodszych, stał kocioł z grochówką, a rodzice serwowali wykonane przez siebie wypieki. Na boisku rozegrano mecz w piłkę siatkową i nożną – wszystko na wesoło. Na niewielkiej scenie prezentowała się szkolna

działka, w tym także jak zawsze niezastąpione czterolatki przygotowanie przez Iwonę Rusin.

Duże podziękowania należą się sponsorom, którzy hojnie obdarowali fantami loterię, a także Joannie Sosińskiej, dyrektor Szkoły Podstawowej w Wyszynie i radzie rodziców za organizację całego przedsięwzięcia. Teraz przed uczniami dwa miesiące wakacji, a festyn... znów za rok.

Opr. boxa, na podstawie notatki i zdjęć wykonanych przez kronikarza Andrzeja Burszewskiego



Jak zwykle podczas występów serca widzów podbiła najmłodsza grupa artystów.



Słoneczna pogoda spowodowała, że wyszynianie chętnie wyszli z domów i tłumnie odwiedzili wakacyjny festyn.

OGŁOSZENIE

MISTRZ BIOENERGOTERAPII JOLANTA TKOCZ POWRACA

O tym, że pani JOLANTA TKOCZ rewelacyjnie uzdrawia mieszkańcy Turku i okolic mieli okazję się już przekonać, pani Jola zaskarbiła sobie sympatie ludzi z naszego miasta, pomagając wielu osobom powrócić do zdrowia, żyć bez cierpienia a często bez leków, prowadzić zdrowy tryb życia. Jej działania wielu ludziom przyniosły ulgę - po prostu jest skuteczna. To profesjonalna bioenergoterapeutka klasy międzynarodowej. Wiedzę zdobywała i praktykowała zarówno w Polsce, jak i w Niemczech i Francji. Posiada dyplom POLSKO-AMERYKANSKIEGO CENTRUM MEDYCYNY NATURALNEJ. Jej kwalifikacje potwierdza PANSTWOWY DYPLOM MISTRZA BIOENERGOTERAPII. Jak wielu bioterapeutów pracuje ona systemem trzech zabiegów dzień po dniu. Ta metoda pozwala osiągnąć lepsze rezultaty przy zwalczaniu dolegliwości. Pani JOLA podejmuje się pomocy w chorobach układu naczyniowego; chorobach serca, miażdżycy, wysokim i niskim ciśnieniu, cho-

robach reumatycznych; bólach, zapaleniach stawów, goście itp. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu zaburzeń hormonalnych, prostaty, po jej zabiegach często znikają; guzy, mięśniaki, torbiele. Pomaga w schorzeniach układu pokarmowego i problemach związanych z kręgosłupem. W czasie zabiegów pani Jola daje wskazówki co robić, aby nie było nawrotów choroby.

Oto kilka przykładów z książki podziękowań;

ZUZANNA G. - Miała guzy na piersi i mięśniaki macicy, dokuczały jej uderzenia gorąca. Po kilku cyklach terapeutycznych wykonane badania wykazały, że dolegliwości minęły.

BEATA F. - Po cyklu zabiegów poprawiła się praca tarczycy, lekarz

zdecydował się odstawić leki, zniknęły dolegliwości klimateryjne, ustąpiła migrena.

TADEUSZ T. - Mam problemy z prostatą, lekarstwa niewiele dawały. Żona namówiła mnie na wizytę u p. Joli i teraz mogę żyć jak prawdziwy mężczyzna.

MARIANNA A. - Cierpiała na nadciśnienie, cukrzycę, miała wysoki cholesterol - Nie chciałam czekać na zawał. O p. Joli powiedziała mi sąsiadka, ciśnienie po zabiegach spadało, nie musiałam już brać

tylko insuliny a i cholesterol się unormował - cieszy się kobieta.

JOLANTA TKOCZ przyjmuje w TURKU w dniach: 11, 12 i 13 LIPCA
Informacje i zapisy wyłącznie telefonicznie pod nr tel.: 608 051 831 lub 77 546 1781

Konkurs kulinarny „Nasze Jadło” w Kotwasicach

Wokół smaku jajek i nabiału

Po pierwsze smak, ale też estetykę wykonania i oryginalność potraw oceniali jurorzy podczas IV Konkursu Kulinarnego „Nasze Jadło”. Smakowitościami delektowano się w niedzielę, 19 czerwca podczas IX Festynu Rodzinnego w Kotwasicach.



Według komisji konkursowej najlepsze swojskie jadło przygotowało sołectwo Grąbków.

Już po raz kolejny sołectwa gminy Malanów rywalizowały o miano tego, które potrafi karmić najlepiej. Tym razem w szranki stanęły cztery wsie: Dziadowice, Grąbków, Kotwasice i Poroże, które prezentowały potrawy wywodzące się z lokalnych tradycji i zwyczajów. Podstawowym składnikiem konkursowych dań był nabiał i jajka. Nie mogło więc na stołach zabraknąć gziku, był też klepek, kluski leniwe z serem, pasta z jajek, sernik śmietankowy, sałatka serowo-wędlinowa, pierogi z serem oraz jajka faszerowane. Najprzyjemniejsze zadanie tego dnia miała komisja konkursowa, w skład której weszli: przewodniczący - Artur Nowicki, Joanna Krzeszewska, Renata Augustyniak i Bronisław Urban. Aby dobrze wejść w rolę jurorzy musieli spróbować każdego dania, oceniali jego smak,

wygląd i estetykę podania. Ich praca nie należała do najłatwiejszych, bo uczestnicy stanęli na wysokości zadania i przygotowali sporą ilość smacznego, tradycyjnego jadła.

Po degustacji komisja przyznała trzy wyróżnienia dla sołectw: Dziadowice, Kotwasice i Poroże, a nagrodę główną dla sołectwa Grąbków. Oglądający zmagania mieszkańcy, uczestnicy festynu też mogli kraść pomiędzy namiotami, próbować i wyrażać swoją opinię na temat konkursowych potraw. Ich opinia różniła się od jurorskiej, według publiczności najlepsze dania przygotowało bowiem sołectwo Kotwasice.

Organizatorem zmagani było Gminne Centrum Kultury i Sportu w Malanowie, które ufundowało też nagrody, poza tym sponsorem było Starostwo Powiatowe w Turku oraz firma SUN Garden. boxa

Dancingowo w parku



„Big Band” jak zawsze zagrał żywiołowo



Przestrzeń parku była rzadko wykorzystywana w ostatnich latach.

Po wielu latach przestrzeń małego parku znów została wykorzystana kulturalnie. Miejski Dom Kultury zorganizował I Prezentacje zespołów dancingowych „Chałtura”. Swoje występy trwające do 40 minut przygotowało 5 lokalnych zespołów: Stricto, Nowicki Band, Rockersband, Venedig i Fenix. Imprezę rozpoczął gość specjalny „Big Band” miasta Turek. Pomimo żywiołowych interpretacji publiczność nie poderwała się do tańca. Całej imprezie towarzyszyła piknikowa atmosfera.

mej



Zespół Stricto

Impreza trwała do późnych godzin wieczornych.



Saksofony „Big Bandu”

Dzięki tej inicjatywie zespoły mogły zaprezentować się w plenerze przed publicznością

PRACA

AGENCJA Pracy Tymczasowej Schwarting & Partner Sp. z o.o. poszukuje osób do pracy przy hodowli bydła, trzody chlewnej i drobiu, praca na terenie Niemiec, wymagania: doświadczenie w zawodzie oraz język niemiecki w stopniu komunikatywnym. Kontakt: poniedziałek - piątek 10.00 - 15.00 na 669 320 496 lub na info@schwarting-partner.com

ZATRUDNIĘ w transporcie międzynarodowym z kat. C+E i z doświadczeniem; 601 971 091.

ZATRUDNIĘ sprzedawczynię do sklepu monopolowego, wymagane doświadczenie w handlu, najlepiej po sklepie spożywczym lub podobnym, wiek 22-35 lat; 609 611 662.

PRACOWAŁEŚ legalnie w Niemczech 2007-2010 - odbierz podatek! Otwórz firmę w Niemczech i pracuj legalnie! 63 249 15 78.

FIRMA Alexas zatrudni kierowców (kat. C+E) w transporcie międzynarodowym oraz diagnostów i mechaników; biuro@alexas.pl; 63 280 10 11.

ZATRUDNIĘ brukarza; 503 109 718.

ZATRUDNIĘ kierowcę z kat. C w transporcie międzynarodowym; 607 107 567.

ZATRUDNIĘ sprzedawcę z grupą inwalidzką do sklepu w Kole. CV, zdjęcie, podanie, orzeczenie proszę przesłać listem zwykłym na adres: Obuwnicza Sieć Handlowa S.C. ul. Chołoniewskiego 34/2/36; 85-127 Bydgoszcz z dopiskiem KOŁO.

ZATRUDNIĘ sprzedawcę do sklepu w Kole. CV, zdjęcie, podanie proszę przesłać listem zwykłym na adres: Obuwnicza Sieć Handlowa S.C. ul. Chołoniewskiego 34/2/36; 85-127 Bydgoszcz z dopiskiem: KOŁO.

DODATKOWA praca - dla osób, które ukończyły 18 lat; 601 583 644.

SAMOTNA emerytka przyjmie osobę za opiekę, oferuje wyżywienie, mieszkanie i wynagrodzenie. Ewa Niemczewska, wieś Piegonisko, 62-874 Brzeziny.

ZATRUDNIĘ kombajnistów; 603 774 121.

ZATRUDNIĘ kierowcę z kat. B+E do pracy w transporcie międzynarodowym; 691 724 045.

LOKALE MIESZKANIA

Do wynajęcia pomieszczenia warsztatowo-magazynowe oraz biurowe, ul. Konińska 1, tel. 602 389 405

DO wynajęcia lokal biurowy, ul. Kolska Szosa 3; 602 389 405.

DO WYNAJĘCIA w „CB” - Bocian ul. Konińska 300-500m kw. lokal handlowy, 1100 m kw. magazynu, 2000m kw. placu utwardzonego pod działalność budowlaną. **Tel. 603 888 444**

Do wynajęcia sklep w całości lub w części o pow. 400 mkw. w Tuliszkowie, tel. 602 389 405.

POSZUKUJĘ pomieszczenia na gabinet lekarski, przyjęcia 1x w tygodniu; 501 331 120.

DO wynajęcia lokal 24 mkw na działalność handlową w centrum Turku; 663 860 643.

DO wynajęcia lokal w Turku, ul. Kaliska 25, parter 100 mkw, H=3mb, zaplecze 20 mkw, magazyn w piwnicy pod sklepem 100 mkw; 602 176 766.

DO wynajęcia lokal 75 mkw na działalność gospodarczą, w ścisłym centrum Turku, I p., wszystkie media; 607 146 543.

SPRZEDAM mieszkanie 48 mkw przy ul. Kączkowskiego w Turku; 695 667 318.

DO wynajęcia lokal 57 mkw (parter) na działalność handlową, wszystkie media. Turrek, ul. Broniewskiego 7; 508 185 700.

SPRZEDAM mieszkanie 57 mkw przy ul. 650-lecia 14, blok z cegły, III p., bardzo dobra lokalizacja (nad sklepami), do zamieszkania od zaraz; 606 429 784.

SPRZEDAM mieszkanie przy ul. 650-lecia, 63 mkw, 4-pokoje, II p., nie wymaga większych nakładów remontowych; 508 055 553.

DO wynajęcia dwa lokale na działalność o pow. 17 mkw każdy, na piętrze, przy Kauflandzie - Turek, wielki parking, wszystkie media; 519 064 906.

SPRZEDAM mieszkanie 2-pokojowe, 56,5 mkw, ul. 3 Maja, wyremontowane, ogrzewanie piec c.o., niski czynsz, lokal można przekształcić na biuro lub inną działalność; 662 385 133.

SPRZEDAM mieszkanie na os. Wyzwolenia, 60 mkw, 3-pokojowe, III p., nie wymaga żadnych wkładów finansowych, może zostać zabudowa kuchni, przedpokoju, klimatyzacji; 511 329 660.

DO wynajęcia lokal przy placu targowym we Władysławowie; 608 813 596.

DO wynajęcia lokal o pow. 180 mkw w Turku, ul. Mickiewicza 8; 63 289 14 12 w godz. 10.00 - 16.00.

DO wynajęcia hala o pow. 200 mkw przy obwodnicy w Turku; 00 49 23 31 589 561.

SPRZEDAM mieszkanie 48 mkw przy ul. 650-lecia 14, blok z cegły, dobra lokalizacja; 691 801 954; 63 280 51 88.

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe, 64 mkw, I p., z garażem, ogrzewanie gazowe, niski czynsz, blok mieszkalny w Kaczkach Średnich; 784 576 189; 666 045 846.

PILNIE sprzedam mieszkanie 47,4 mkw, 2-pokojowe, rozkładowe, po remoncie (oprócz łazienki), kuchnia i przedpokój w zabudowie, IV p., os. Wyzwolenia 4, 129.000 zł; 691 623 096.

DO wynajęcia kawalerka, ogrzewanie gazowe, centrum Turku, ul. Wąska 20, czynsz 500 zł, kaucja 1500 zł; 603 965 170.

DO wynajęcia kawalerka w centrum Turku, w bloku, po kapitalnym remoncie; 516 960 159.

DO wynajęcia lokal na Zieleniaku w Turku - pasaż zadaszony; 609 814 819.

NIERUCHOMOŚCI DOK

www.domy-turek.pl



SPRZEDAM działki budowlane (uzbrojone) o pow. 7 ar w Przykonie, przyległe do osiedla w Psarach; 693 702 481.

SPRZEDAM trzy działki 10-arowe pod zabudowę w Turku; 502 095 007; 63 280 20 82.

SPRZEDAM działki, Grabieniec k/ Turku, przy drodze lokalnej, media (woda, prąd), różne zadrzewienie, wielkość do uzgodnienia; 505 090 057; 42 657 52 69 po 20.00.

SPRZEDAM atrakcyjnie położoną ziemię w Małoszynie (1,79 ha); 607 760 034.

SPRZEDAM działki budowlane w Kowalach Pańskich oraz gospodarstwo 3,80 ha wraz z budynkami w Kowalach Pańskich; 502 616 317 po 15.00.

SPRZEDAM dom w Turku, 665 192 616.

SPRZEDAM działki budowlane w m. Słdków Kolonia, atrakcyjna lokalizacja, bardzo atrakcyjne ceny! 506 019 807.

SPRZEDAM działkę 4,5 ha w Małoszynie, 210.000 zł; 606 290 953.

SPRZEDAM nowy dom - Koło. 512-518-350.

SPRZEDAM dom z działką, centrum Turku, dom przystosowany do prowadzenia działalności; 603 859 969.

SPRZEDAM nowo wybudowany dom jednorodzinny o pow. 116 mkw na 12 arach w Kowalach Pańskich; 608 062 586.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne, drewno budowlane oraz wynajem mieszkanie w miejscowości Dąbrowa. 504-985-488.

SPRZEDAM dom, dwa budynki gospodarcze 1,42 ha ziemi, w Gozdowie, 3 km od Koła. 660-933-479.

SPRZEDAM działkę budowlaną 8,6 ar, Muchlińska - os. Muchlin II; 723 423 476; 63 278 82 56.

SPRZEDAM działkę 16 ar z domkiem jednorodzinnym w Turkowicach, w atrakcyjnym miejscu; 609 814 819.

SPRZEDAM dom 150 mkw podpiwniczony, drugi budynek 120 mkw, położone na działce 35 ar w Turku; 693 567 834; 63 220 80 07.

OKAZJA! Sprzedam dom na działce 10 ar w Obrzebinie, obok Tesco; 607 128 812.

PILNIE sprzedam nowy dom w Uniejowie, pow. działki 296 mkw, siła, kanalizacja, woda, ogrzewanie c.o.; 607 912 164.

SPRZEDAM nowy dom w Marientowie, 80 mkw, kuchnia w zabudowie gratis, działka 1 ha lub zamienię na bloki; 609 137 078.

SPRZEDAM dom z budynkami gospodarczymi i garażem na działce 0,28 ha w Grzymiszewie, lokalizacja w centrum; 693 714 450.

SPRZEDAM działkę o pow. 30 ar w Kaczkach Średnich; 695 667 318.

SPRZEDAM dom jednorodzinny z budynkami gospodarczymi i garażem w Kowalach Pańskich; 661 893 095; 63 288 70 85 po 18.00.

SPRZEDAM 2,08 ha drzewostanu - las ok. 30-letni (sosna, brzoza), cena do uzgodnienia; 601 799 814.

KUPIĘ ziemię rolną w okolicach Turku, może być V lub VI klasa; 509 204 223.

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. 942mkw. w Malanowie, atrakcyjne położenie, cena 4000zł/ar, tel. 516 216 753.

PILNIE sprzedam 4,25 ha gruntów rolnych (w tym 30 ar lasu), położone przy drodze asfaltowej w Ogorzelczynie, możliwość zabudowy, 22.000 zł/ha; 698 675 691.

SPRZEDAM atrakcyjny grunt rolny 0,33 ha przy szosie, z dostępem do wody (struga, rzeczka) w Kowalach Księżych; 691 723 964.

SPRZEDAM gospodarstwo rolne o pow. 14 ha (w tym 3 ha lasu) wraz z zabudowaniami (obora z certyfikatem, produkcja mleka), gm. Tuliszków; 698 675 691.

SPRZEDAM dom jednorodzinny o pow. użytkowej 117,19 mkw z działką o pow. 8 ar w centrum Turku; 603 107 862.

SPRZEDAM 0,90 ha ziemi pod budowę, Międzyzlesie k/ Turku; 602 331 151.

SPRZEDAM działki budowlane w Obrzebinie, cena do uzgodnienia; 782 649 956.

SPRZEDAM działkę budowlaną uzbrojoną w Grabieńcu; 501 523 991.

SPRZEDAM działkę rolną o pow. 1,5 ha w m. Skarżyn Kolonia; 500 064 101; 693 427 062.



62-510 Konin, ul. Noskowskiego 1A (budynek SM „ZATORZE”) godz. 9.00-17.00 tel. 063-240-00-28; 0605-618-289 www.toknieruchomosci.com.pl

Nieruchomości

POSZUKUJEMY dla naszych klientów domów mieszkań gospodarstw rolnych działek oraz przyjmujemy zlecenia do sprzedaży kupna wynajmu wszystkie rodzaje nieruchomości z terenu kraju.

WYCENIAMY nieruchomości.

SPRZEDAJEMY projekty, mamy największy wybór domów, budynków inwestycyjnych. MAMY najlepsze kredyty przyjdź do Naszego biura, sprawdź na www.toknieruchomosci.com.pl lub zadzwoń 605618289 (63) 240 00 28

SPRZEDAMY: KOMERCYJNE

Funkcjonujący zakład produkcji oleju - Tarnówka Wiosłowska 1450000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin - tereny inwestycyjne 37 ha pod AG działka 12 ha w jednym kawalku w tym 4 ha utwardzone 28 zł za m2 do negocjacji, działka 6 ha z dostępem do jeziora Pątnowskiego, magazyny wielkopowierzchniowe (63) 240 00 28, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin restauracja, sklep, lokale mieszkalne, łączna 690tys. 605618289

Teresina - 20 ha lasu w tym 11 ha z dopłatami 485000 605618289

OKAZJA Sprzedam sklep funkcjonujący 250 m2 samoobsługowy w Golinie 605618289

Konin Chopina lokal użytkowy, pow. 70 m2, 450000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

DOMY

KLECZEWO OKAZJA - DOM PIĘTROWY, POW. 180 M2, INNE BUDYNKI, DZIAŁKA 19 AR, 279000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

KOZARZEWEK OKAZJA DOM JEDNORODZINNY, 0,62 AR 209000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

GM. BRUDZEWO - DOM PO REMONCIE, 1,42 HA, 230000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Zakrzewek - atrakcyjna posesja nad jeziorem, 2 ha, 1 290 000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Gm. Wierzbinek Nowy dom 200 m2, działka 0,8 ha. 439000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Sompolno dom piętrowy, działka 0,78ha. 499000, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Golina nowy dom, 7 ar 339000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Golina dom 260m2, 0,25ha, 2 garaże. 490000, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Przybyłów k/Koła dom, gospodarze, 0,21 ha. 135000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Ślesin dom bliźniak, garaż. 295000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Kleczew - dom bliźniak, gospodarzy, 205000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl]

Koło - dom, gospodarzy, 13 ar 590000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Lubiecz dom, gospodarzy, 0,10 ha. 179000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Dębówka dom, 157 m2, 0,89 ar. 250000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin - Niesłusz dom, wysoki parter, 0,04 ha. 279000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Sompolno dom piętrowy, 120 m2 199000 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Brzezie Galeckie gm. Babiak, dom 200 m2, 3000 m2, 149000 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Chorzeń - dom piętrowy, gospodarzy 160 m2, 6 arów, 549000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Kościuszki dom, gospodarzy, 100 m2, 349000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Gm. Chodów - parterowy, przy trasie 92, 4 ar, 69000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Golina dom bliźniaczy, 106 m2, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Paprotnia - dom, 68 ar (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Wygodna k.Lichenia - dom, gospodarzy, 9 ar 155000(63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Cząstków gm. Kłodawa - dom, gospodarze, 1 ha, blisko trasy 92, 399000 (63) 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Glinka - dom piętrowy, 360 m2, 8 ar, 799000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Józefowo gm. Kleczew - dom, gospodarzy, staw, 0,20 ha 625000 (63) 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Ląd - dom, gospodarzy, 57 ar 795000(63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Bierzwienna Długa - siedlisko, 0,5 ha, dom, gospodarze, 570000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Okazja Grabienice - dom, warsztat, 28 ar, 390000 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Dąbrowskiego - dom, 9 ar 270000(63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Izabelin gm. Kramsk – dom, gospodarczy, 9 ar 299000 (63) 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

DZIAŁKI

OKAZJA Konin Świętojańska – budowlana 0,24 ha. 7000 ar (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Gm. Grzegorzew 5,2 ha 110000, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Jana Pawła AG 0,61 ha. 195000 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Adamów-Golina 79 ar trasa 70000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Golina 13 ar media 35000, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Golina 38 ar, trasa E8 80000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Rumin - Posoka budowlane, 11 ar, 9000 ar 605618289: www.toknieruchomosci.com.pl

Tręby Stare gm. Kleczew las mieszany 7,67 ha 195000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

SZYSZYN HELENOWO - ŚLESIN 2,80 ha, 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

GŁODOWO – budowlane 700 m2. 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Splawie – trasa 92, 0,54 ha 1799 ar. (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Posada - budowlana rozpoczęta budowa. 0,08 ha. 79000 605618289 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Gaj – 0,31 ha. 69000, 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Adamowo – rekreacyjna 7 ar, domek letniskowy 85000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Głodowo – 0,74 ha, dostęp do jeziora linia 120 m 3500 ar, 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Anastazewo – budowlana 32 ar 73600, 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

Wygoda k. Lichenia – budowlane, 37 ar, las, jezioro 100000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Modla Królewska – działka 1,25 ha 320000 605 618 289, www.toknieruchomosci.com.pl

Kawnice – budowlana 28 ar, 3500 zł ar. (63) 240 00 28, www.toknieruchomosci.com.pl

Rosocha - Kolonia – 78 ar, 40000 zł ar. (63) 240 00 28, www.toknieruchomosci.com.pl

Modla Królewska – budowlane 6000 ar. 605 618 289, www.toknieruchomosci.com.pl

Mieszkania

KONIN Powstańców Styczniowych 68 m2 trzypokojowe I piętro 205500, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin Pałacowa 77m2, 3 pokoje, parter 229000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Sompolno 56 m2, 3 – pokoje, II piętro, 168900 (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Turek 38m2, 2 – pokoje, III piętro, 128000 Negocjacja 605 618 289 www.toknieruchomosci.com.pl

KONIN Chopina 72 m2 4-pokojowe IV piętro 220000, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Lokale do wynajęcia

Konin – Dąbrowskiej, lokal AG 350 m2 3500 zł (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin – Piłsudskiego, lokale AG, 40 zł za m2, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin – Kolejowa, lokal AG, 80 m2, 8800 zł, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

Konin – Chopina, lokal AG, 50 m2, 2100 zł, (63) 240 00 28 www.toknieruchomosci.com.pl

USŁUGI ogólne

PŁOTY betonowe również w kolorze produkcja i montaż

GOLMEX

Tarnowski Młyn 40A

tel. 606 813 494; 63 214 50 12

www.golmex.eu

PŁOTY WIATY GARAŻE BETONOWE

produkcja, montaż, transport

MULTI-BET

Bratuszyn 24A

603 701 544

510 123 414

PŁOTY BETONOWE WIATY I GARAŻE

Tel. 601 768 679

PŁYTKI

CHODNIKOWE

OBRZEŻA ITP.

Tel. 691 083 352

GRABIENIEC 15

OGRODZENIA BETONOWE

PPHU WUBET

LASKI 13c

tel. 601 749 072

SIATKA

Bramy Ogrodzenia

602 692 389

63 214 34 78

INSTALACJE elektryczne domowe, przemysłowe, pomiary, domofony, sieci komputerowe, monitoring, systemy alarmowe, instalacje odgromowe, tel. 697673661, www.elektroinstal-nycek.pl

PŁOTY betonowe, garaże i wiaty, podmurówki pod siatkę i panele, kostka brukowa (eko-płyta). Produkcja, transport i montaż. BE-TOGRÓD Bratuszyn 24.; 785 267 757.

USŁUGI transportowe bussem do 1,5 t., tania, faktura VAT. Zdecydowanie podejmę stałą współpracę, doświadczenie w branży spożywczej; 607 731 884.

PRANIE, czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki samochodowych i meblowych, pracujemy na sprzęcie renomowanych firm, oferujemy konkurencyjne ceny; 661 964 682.

HYDRAULIKA – kompleksowe usługi w zakresie montażu instalacji wodno-kanalizacyjnych, centralnego ogrzewania, wymiany kotłów c.o., przyłącza wodne, przydomowe oczyszczalnie ścieków. Tel. 63 214 11 00

PRANIE i czyszczenie dywanów, wykładzin, kołder, tapicerki meblowych i samochodowych. Turek, ul. Browarna 6., w godz. 14.00 - 16.00 lub odbiór z domu klienta i dowóz. Wystawiamy rachunki; 667 913 419.

UDRAŻNIANIE kanalizacji. Pogotowie kanalizacji 24h; 882 402 000.

OGRODZENIA, bramy, balustrady balkonowe, poręcze, w systemie prostym i łukowym, solidnie i terminowo; 607 206 528; 63 279 61 13.

KOMINKI - akcesoria, wszelkie wzory, rozprowadzanie instalacji ciepła, kosztorys gratis; 609 289 232.

www.zapytajprawnika.pl

PRANIE dywanów, tapicerki meblowych i samochodowych w domu klienta; 723 775 021.

DVD-Videofilmowanie HD, zapis obrazu płyty DVD, HD. Fotografia ślubna, plenery oraz zdjęcia z wesela na CD i DVD. Przegrywanie VHS na DVD. "Klasy"; 509 612 308.

BIOLOGICZNE przydomowe oczyszczalnie - zbiorniki na ścieki, sprzedaż, montaż, serwis, doradztwo, wykonane z włókna szklanego, atest PZH, tania; 790 461 112.

ANTENY TV, satelitarna, tel. 697673661

BETOGRÓD - dla informacji klienta! Nasz zakład nie współpracuje i nie współpracował z sąsiednią firmą z Bratuszyna. Swoje produkty znakujemy logo firmy BETOGRÓD; 785 267 757.

USŁUGI transportowe od 2t do 25t. Tel. 691-379-535.

CZYSZCZENIE dywanów i wykładzin, tapicerki meblowej oraz samochodowej. Tylko w domu klienta. Gwarantuję wysoką jakość usługi! 609 051 562.

TRANSPORT osobowo-towarowy busami 9-, 12-, 16-, 20-osobowymi, wycieczki, przysięgi, imprezy
ŻALUZJE, ROLETY, tapicerki drzwiowe, drzwi i zamki Gerda, wzmacnianie drzwi wejściowe, markizy, moskitiery, karnisze. Pranie żaluzji pionowych. Atrakcyjne ceny - sprzedaż i montaż. Sklep: ul. 650-lecia 4, tel. 63 2893745, 603 222195

USŁUGI koparko-ładowarka; 603 860 490.

CYKLINOWANIE; 608 063 044.

RZEPROWADZKI duże i male - transport. Szybko, tanio i solidnie! 601 339 377

HYDRAULIKA: sprzedaż, montaż, serwis; 696 278 416.

PRODUKCJA i montaż siatki ogrodzeniowej, bramy, słupki, balustrady. PPHU Krzysztof Ochocki, Uniejów ul. Norwida 19.; 63 288 89 97; 608 358 922.

FILMOWANIE i fotografo-wanie imprez: wesela, osiemnastki, komunie itp.; 605 320 447.

MALOWANIE dachów, elewacji itp., mycie, bielenie, wynajem podnośników koszarowych. Dezynfekcja. DDD-malowanie. ovh.org; 607 058 523.

NAPĘDY do bram, domofony, alarmy, auto-alarmy, auto-blokady. Instalacje: alarmowe, domofonowe, telefoniczne. Turek, ul. Chopina 99, tel. 0601 818 259; 278 51 01 po 16.00

ROLETY materiałowe z prowadnicami i wolno wiszące. Żaluzje poziome aluminiowe i drewniane. Moskitiery okienne i drzwiowe. Atrakcyjne ceny, wysoka jakość. Firma JARKPOL zaprasza; www.jarkpol.com; 601 813 595.

WIDEOFILMOWANIE HD i fotografowanie, wysoka jakość obrazu i dźwięku; www.filmedia-wesele.pl; 501 645 930

CYKLINOWANIE bezpyłowe 220V, układanie parkietu, mozaiki, tania i solidnie; 792 780 578.

PRZEWOZY osobowe na wycieczki szkolne, firmowe, rodzinne i inne wyjazdy okolicznościowe; 665 324 524.

DACHY - usługi dekarckie, obróbki blacharskie, pokrycia dachowe, docieplenia stropodachów, orynnowania, papy termo-zgrzewalne, podbitki; 513 895 492

USŁUGI koparko-ładowarka, transport kruszywa i ziemi ogrodowej - czarnoziem; 605 034 170.

BRAMY, ogrodzenia, balustrady. Produkcja, montaż, transport; 697 587 218.

STUDNIE - kopanie, pogłębianie, nawadnianie ogrodów. www.ogrodyodadoz.pl; 691 621 513.

ANTENY - ŚWIERK 0601 93 23 23; 289 27 00

GARAŻE BLASZANE www.konstal-garaze.pl

BRAMY GARAŻOWE TRANSPORT MONTAŻ

tel. 61 812 54 69
63 278 62 25
54 233 81 41
65-619-84-15
509 574 644

GRATIS! CAŁY KRAJ - RATY

PRODUCENT

SUPERSTAL Producent garaży blaszanych i bram garażowych

TYPY I NA ZAMÓWIENIE

TANIO I SZYBKO

RATY

tel. 63 268 16 40, 668 307 725

www.blaszaczki.pl

SIATKA ogrodzeniowa, słupki, akcesoria, bramy, transport i montaż. Głogowa 37, gm. Władysławów; 664 494 239.

TARTAK spaliny, cięcie drewna na miejscu u klienta. 63-272-21-79, 602-124-977

ZESPÓŁ muzyczny Aston, wesela, zabawy, imprezy okolicznościowe; 880 354 510; 605 412 313.

USŁUGI tapicerskie, wymiana obić, naprawy fotele, wersalki, kanapy; 694 176 809.

PRODUKCJA siatki ogrodzeniowej, panel ogrodzeniowy, słupki, akcesoria, transport, montaż. Raty! Kaczki Średnie 33A; 693 426 976.

DACHY - usługi dekarckie, pokrycia dachowe, obróbki blacharskie, papy termo-zgrzewalne, docieplenia stropodachów, orynnowania i podbitki; 665 177 924.

SPLYWY kajakowe rzeką Wartą, Uniejów. 63-288-89-97, 608-358-922.

MEBLE na wymiar: kuchenne, biurowe, sklepowe, szafy, niskie ceny, krótkie terminy, projekt gratis; 63 278 81 44; 600 787 121.

SIATKA ogrodzeniowa, słupki, akcesoria + montaż, najniższe ceny w regionie. Piętno 80, gm. Tuliszków; 63 279 21 71.

SPAWANIE - naprawa plastików: zderzaki, atrapy, błotniki, chłodnice, zbiorniczki, klamki i inne. Grzymiszew k/ Turku; 782 904 289.

ZESPÓŁ muzyczny Impuls, muzyka na żywo, wesela, zabawy, oprawa muzyczna imprez; 880 041 369.

ZESPÓŁ muzyczny Vocal, wesela, bale, imprezy okolicznościowe; 601 539 493.

USŁUGI budowlane

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE budynków - mieszkań - lokali

661 658 373

WYKOŃCZENIA wnętrz, łazienki, płytki, szpachlowanie, malowanie, panele, sufity podwieszane, ocieplenie budynków, montaż drzwi i okien, tel. 609 147 808

PLANUJESZ remont mieszkania lub domu? Zrobimy to za Ciebie! Wszystkie prace remontowe od A do Z; www.pidbud.republika.pl; 607 418 991.

USŁUGI budowlane: tynki, ocieplenia, posadzki, klinkier, budowa domów od podstaw; 723 878 901.

TARTAK - Ciemię 26, oferuje więźbę dachową, łatę, kontr-laty, deski, możliwy transport; 605 627 442.

Przewozy osobowe do Niemiec, Holandii i Belgii

Wyjazd codziennie. Zabieramy i podwozimy pod dom. Możliwość zabrania większego bagażu.

PROMOCJA! 601-754-806 piąty kurs 50%, a 10 GRATIS.

HURTOWNIA HYDRAULICZNA

SPRZEDAŻ MATERIAŁÓW INSTALACYJNYCH
PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
PIECE WĘGLOWE, OLEJOWE I GAZOWE
VISSMANN, BUDERUS, ACV
Z OBSŁUGĄ GWARANCYJNĄ I POGWARANCYJNĄ
USŁUGI W ZAKRESIE MONTAŻU INSTALACJI
WOD-KAN I CO. MONTAŻ Z MATERIAŁEM 8%
NAPRAWA I PRZEGLĄDY PIECY OLEJOWYCH I GAZOWYCH

GRZEJNIK ALUMINIOWY
18,70 + 23% VAT = 23,00 zł 18,70 + 8% VAT = 20,20 zł

PRZYKONA ul. SŁONECZNA 124
tel/fax 63 278 02 09, kom. 517 763 788

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE (CERTYFIKATY)

660 547 880

USŁUGI remontowo-budowlane: docieplenia, podbitki, zabudowy k-g, płytki, panele, klinkier. Oferujemy również towar z naszego sklepu Decorex, ul. Kolska Szosa 11 (obok Kauflandu); 601 969 985.

USŁUGI koparko-ładowarka + transport żwiru, pospółki oraz sprzedaż czamoziemu; 665 076 627.

INSTALACJE hydrauliczne z materiałem z 8% VAT oraz kolektory słoneczne z dopłatą unijną 45%; 603 382 376.

USŁUGI ogólnobudowlane, tynki cementowo-wapienne, agregat, gipsowanie; 603 639 809 (Paweł)

TARTAK objazdowy i stacjonarny. Sprzedaż więźby dachowej i montaż. Robimy domki działkowe, altany, tarasy, przesła ogrodzeniowe, budy, ubikacje, itp.; 721 537 218; 661 335 681

USŁUGI koparką i ładowarką, rozbiórki nieruchomości itp. Tel. 691-379-535.

USŁUGI koparko-ładowarką JCB-3CX. Multi-Bet; 603 701 544.

DOMEX oferuje: bloczki betonowe, nadproża, gipsową imitację kamienia łupanego, cegły i drewna; 665 400 782; 695 084 962.

USŁUGI mini-koparką BOB-CAT 320 (łyżki 25, 40, 60 i 100cm), fundamenty, szamba, opaski, instalacje, oczyszczalnie ścieków, szybko i solidnie; 722 010 233.

MATA zbrojeniowa (siatka posadzkowa) - producent. Transport, raty. Kaczki Średnie 33A; 693 426 976.

TYNKOWANIE agregatem (tynki cementowo-wapienne), zalewanie agregatem stropów, posadzek, fundamentów itp., wypożyczanie agregatu. Szymczak; 605 086 208; 63 279 62 08.

TYNKI maszynowe cementowo-wapienne; 663 150 197.

TYNKI maszynowe gipsowe; 600 704 139; 608 172 772.

PROJEKTY architektoniczno-budowlane, adaptacje gotowych projektów, inwentaryzacja budynków, okresowe kontrole obiektów budowlanych, opinie techniczne, świadectwa energetyczne, kierowanie budową, nadzór inwestorski, projekty aranżacji wnętrz; 504 772 995.

UKŁADANIE kostki brukowej i granitowej, schody, tarasy, chodniki, podjazdy, odwodnienia; 794 352 027.

USŁUGI budowlane, malowanie, gipsowanie, ocieplenia budynków, poddaszy, podwieszanie sufitów, glazura, terakota, panele, inne prace remontowo-budowlane, budowa domów, posadzki mixokretem; 607 242 521.

USŁUGI budowlane: budowa domów, ocieplenia, tynki gipsowe, płytki, panele i inne. Usługi ładowarką teleskopową, wysokość podawania 7m; 609 735 591.

BUDOWA domów od podstaw, docieplenia budynków, poddaszy, klinkier, płyty, ogrodzenia, tynki zewnętrzne, podbitki, itp.; 609 168 746; 364 068.

PROJEKTY budowlane, przebudowy, rozbudowy, budynki inwentarskie oraz gospodarcze, kierowanie budową, doradztwo techniczne; 695 667 318; www.bud-projekt.turek.pl

REMONTY, wykańczanie wnętrz, szpachlowanie, malowanie, panele, tynki ozdobne; 693 924 186.

FIRMA ogólnobudowlana ROB-JUR świadczy usługi w zakresie: ocieplenia, posadzki, wstawianie okien, remonty, budowy, itp.; 693 378 844.

REMONTY, szpachlowanie, malowanie, tynki ozdobne, ściany rigipsowe, sufity podwieszane, docieplenia poddaszy, przeróbki wewnątrz domowe, remonty od A do Z; 725 248 470.

USŁUGI pokryć dachowych (blacho-dachówka, dachówka, blacha trapezowa), montaż podbitek dachowych, orynnowań, obróbek blacharskich, wszelkie prace dekarские; 663 984 156.

ZAKŁADANIE kostki brukowej i granitowej, bloczków betonowych, trylinki; 609 742 928.

SPRZEDAŻ okien i drzwi z pcv, najtaniej w regionie, profile: Veka, Deceninck, Avangarde, 6-komorowe, beżolowowe, certyfikaty instytutów europejskich. Turek, ul. Zdrojki Lewe 49; 63 278 38 67; 502 314 039.

USŁUGI dekarские: papa termo-zgrzewalna, gonty, blacho-dachówka, trapez, rynny plastikowe, ocynkowane własnoręcznie robione, deskowanie, malowanie, smarowanie dachów, podbitki, opierzenia; 666 863 401; 887 828 827.

WYKAŃCZANIE wnętrz, ściany działowe, sufity podwieszane, zabudowa rur, instalacje elektryczne i hydrauliczne, malowanie, kafelki, tynki ozdobne, roboty murarskie i inne prace wykończeniowe; 511 414 700.

ROLNICZE

OTRĘBY pszenne, żytnie, pasze pełno porcjowe, koncentraty, dodatki, możliwość dowozu; Milejów, tel. 661 107 480. Skup bydła, trzody chlewnej, odbiór z gospodarstwa; Kawęczyn, tel. 661 107 500.

BIELENIE obór i chlewni oraz innych pomieszczeń gospodarczych; 697 629 218.

kupię

KUPIĘ olchę, topolę i sosnę. Wykonuję skrzyniopalety na zamówienie; 693 173 535.

SKUP MACIOR I KNURÓW

► przyjeżdżamy po sztukę do gospodarstwa
► płacimy gotówką lub przelewem
► nie przeceniamy sztuk dużych
► ważymy wagą elektroniczną
tel. 061 427 18 17
0608 439 125

SKUP bydła rzeźnego, szybki termin płatności, gotówka lub przelew; 667 426 075.

BYDŁO - kupię na ubój z konieczności, płatne gotówką; 602 769 310.

BYDŁO pourazowe kupię, odbiór całą dobę, wyrejestrowanie do agencji, płatne gotówką; 513 100 969.

BYDŁO - skup bydła pourazowego, płatne gotówką, odbiór od klienta; 888 288 855.

KUPIĘ cielaki / byczki do dalszej hodowli; 880 478 696.

SKUP koni na rzeź; 602 769 310.

KUPIĘ ziemię rolną w okolicach Turku, może być V lub VI klasa; 509 204 223.

KUPIĘ ciągnik C-360, C-330 oraz inne ursusy, MF 255, Włodimirec, zetory, przyczepy rolnicze, kombajn ziemniaczany, ładowacz, rozrzutnik oraz inne sprzęty. 666-188-459.

sprzedam

BROWARNE młóto; 508 382 106

SPRZEDAM

maszyny rolnicze:

- ciągniki od 60 KM do 160KM
- prasy rolujące
- rozrzutniki obornika
- agregaty uprawowe
- siewniki

Tel. 063 289 05 95
kom. 510 148 842

WAPNO nawozowe zawierające magnez: MgO-17,2%, CaO-29,1%; 508 382 106.

BECZKOWÓZ 3 i 6 tys. litrów, śrutownik do zboża, pługi, rotacyjne, wycinarki, samobierające, rozrzutniki, dmuchawy do zboża, agregaty, zagrabarki, przegrabarki, sieczkarnie, grubery, tel: 665-410-168, 605-288-615;

ŚRUTA rzepakowa, sojowa, otręby pszenne, żytnie, wysłodki, młóto, pasze pełno porcjowe, koncentraty, MPU, dodatki, dowóz i doradztwo żywieniowe; 508 382 106

PULPA ziemniaczana; 508 382 106

WYSŁODKI buraczane; 508 382 106

KOMBAJN zbożowy m-ki Fortschritt, stan techniczny dobry, 12.000 zł; 721 537 218.

PRASA Krone KR160, 1995r., łańcuchowa, baloty 120x150, podbierak hydrauliczny, stan idealny, jak nowa, 20.000 zł; 665 758 687.

PRZYCZEPKA ciągnikowa 2-kołowa; 727 512 850.

SPRZEDAM Casse 4240,

1995 rok. 661-950-388.

URSUS C-355, stan dobry, zarejestrowany; 607 525 993.

KOSIARKA rotacyjna Deutz-Fahr, rozrzutnik obornika 1-osioły, wygrody dla świń; 609 404 352 po 19.00.

CYKLOP; 725 175 153.

PSZENŻYTO; 785 493 938; 632 883 681.

JAŁÓWKĘ 3-tygodniową. 665-338-753.

ROZRZUTNIK obornika 2-osioły, rozsiewacz nawozów Amazone; 509-897-212.

KOMBAJN Bizon, 1987r., prasa zwijająca do słomy i sianokiszonki (Hali Gali - pasowa), ładowacz cyklop, samochód Volkswagen, 1997r.; 691 517 561.

KOMBAJN zbożowy Fahr 3m, prasa kostka, silos zbożowy 20 t., zagrabarki, przegrabarki, siewniki, wycinaki, dmuchawy, rozrzutniki obornika, agregaty uprawowe i inne; 609 950 823.

ZETOR 7211 - 1989r., krajowy, 24.000 zł, Zetor 6340 - 1996r., 5341 - 1999r.; 889 045 490.

PRZYCZEPA wywrotka 4 t., siewnik poznaniak; 661 472 716.

PRASA kostka Sipma Z-224, 1995r., stan bdb., I właściciel; 661 973 428; 62 763 11 20.

PRASA zwijająca zmiennakomorowa - łańcuchowa New Holland, stan bdb., nie wymaga wkładu finansowego; 785 755 645.

ROZRZUTNIK obornika 4,5 i 5,5 t., pług 3-skiłowy obrotowy Lemken; 697 829 637.

PROWADNICA bel do prasy kostkującej, młockarnia Warmianka, ESA; 695 632 107.

MIESZANKA zbożowa; 724 608 793.

SIANO tegoroczne 6 t., owies paszowy 4 t.; 63 288 70 59; 889 612 626.

SŁOMA w kostkach, Galew; 606 405 861.

DWIE krowy na ocieleniu; 695 639 711.

JAŁÓWKA na ocieleniu i pod zacielenie; 665 897 106.

RÓŻNE

SKLEP "Patrik" - odzież dziecięca, ceny producenta! Zielony rynek, obok łapci góralskich.

BIURO Matrymonialne Rusalka zaprasza! Ryzykujesz tylko tym, że znajdziesz szczęście. Tel. 662 400 165, www.biurorusalka.xt.pl.

W DNIU 13.06.2011r. w okolicy OSiR-u zgubiono paczkę z walutą zagraniczną. Dla uczciwego znalazcy przewidziana nagroda; 505 193 194.

BEZPŁATNIE odbiorę stary, zepsuty, niepotrzebny sprzęt lub inny złom; 695 676 420.

AGENCJA Towarzyska zaprasza 24H. Turek, Graniczna 1; 0601-77-63-92

GOSIA, 26 lat Koło. 605-541-813.

sprzedam

OLEJ opałowy i napędowy z dowozem pod wskazany adres oferuje firma

HiU "DIESEL" Gatka Tomasz 63 289 12 49; 603 130 383; 691 083 754

GARAŻE blaszane

od 1500 zł, BRAMY GARAŻOWE, UCHYLENIE

TANIE płyty i ogrodzenia RATY, tel./fax 062 733 88 30, 0607 680 103.

GARAŻE blaszane

bramy garażowe

www.obsta.pl

SPRZEDAŻ węgla drzewnego niesortowanego (lignit). Tel. 691-379-535.

SPRZEDAŻ żwiru 8/16, pospółki i piasku płukane-go. Tel. 691-379-535.

PRODUCENT sprzedaje bloczki fundamentowe i pustaki ścienne. Tel. 691-379-535.

SPRZEDAŻ węgla drzewnego sortowanego. Dzwonić w godz. od 14,00-18,00. Tel. 691-379-535.

SPRZEDAŻ czarnoziemu. Tel. 691-379-535.

SPRZEDAŻ gruzu kruszonego na podjazdy, na utwardzenie terenu. Tel. 691-379-535.

STYROPIAN, wełna, tania! 500 299 603.

FIRMA Krzysztof Głowinkowski
Długie Działy 12, gm. Błaszki

SKUP

BYDŁA RZEŻNEGO

SKUPUJEMY BYDŁO RZEŻNE

(BUHAJE, KROWY, JAŁÓWKI)

Oferujemy atrakcyjne ceny i szybkie terminy płatności lub płatności gotówką

601 061 324

Dariusz Niewiadomski

601 061 244

Marek Głowinkowski

SKUP BYDŁA RZEŻNEGO

I TRZODY CHLEWNEJ

Gotówka lub przelew LISKÓW

512 388 500

509 960 550

FINANSE

ATIZ

POŻYCZKI
GOTÓWKOWE
NA TELEFON

Czynne pn - pt: 11.00 - 17.00
tel: 63 245 22 66
600 280 855

**KREDYT DLA FIRM NA
OŚWIADCZENIE DO
500.000 PLN, tel. 0 604
596 730**

CHWIŁOWKI od 200
zł-800zł tylko dowód
osobisty, nr konta, bez
dochodu.
BIURO KREDYTOWE
Turek ul. Ogrodowa 5
(obok BIEDRONKI)
tel; 721-68-03-06

LOMBARD! Natychmiastowe
pożyczki pod zastaw! Skup
złota! Turek, ul. Armii Krajowej
28.; 63 278 31 99.

POŻYCZKI na oświadczenie do 20 000 zł. Turek
ul. Kaliska 35 tel. 63 289-22-69

NAUKA

ANGIELSKI dla każdego
- kursy wakacyjne. Konwersacje na wakacje, egzaminy poprawkowe, nauka w małych grupach, korepetycje indywidualne. Atrakcyjne ceny. Zapraszamy; 603 288 079.

MATEMATYKA-matura i inne. 63-272-57-46, 696-861-139.

NAUCZYCIEL udzieli korepetycji z języka angielskiego; 785 800 507.

JĘZYK angielski - nauka również w wakacje, lekcje indywidualne, 40 zł/60min.; 603 078 297.

AUTO - MOTO

WYPOŻYCZALNIA - wynajem, auto-laweta, laweta, auta osobowe, osobowo-ciężarowe, usługi transportowe, pomoc drogowa, 24H. Tuliszków - Ogorzelcyn; 600 121 604.

LIKWIDACJA sklepu Moto-Części w Turku, ul. Piłsudskiego, rabat 30% na towar

KLIMATYZACJA - serwis: napełnianie, odgrzybianie i naprawa układów klimatyzacji przy samochodach osobowych i ciężarowych. Kompletna obsługa techniczna pojazdów. Przykona (były SKR); 63 278 63 38.

MONTAŻ instalacji gazowych na japońskich wtryskiwaczach Keihin, dla oszczędnych lecz wymagających kierowców; 601 872 723; www.diesel-gaz.eu

kupię

AUTO-SKUP, wszystkie, całe, rozbite, autozłomowanie, dojazd gratis, płacimy od ręki; 883 999 997.

AUTO-SKUP, skupujemy wszystkie marki, całe, uszkodzone, dojazd gratis, wysokie ceny, złomowanie, wystawiamy dokument do wyrejestrowania; 665 472 203.

AUTO-SKUP, autozłomowanie, wszystkie, zapłacę najlepiej, dojazd gratis; 725 339 399;

AUTO-SKUP, wszystkie marki, autozłomowanie, płatne od ręki, najlepsze ceny, dojazd gratis; 510 524 040.

AUTO-SKUP Toyota, wszystkie do 1997r., gotówka od ręki, dojazd gratis; 883 999 998.

AUTO-skup, wszystkie do 1000 zł; 790 461 112.

AUTO-skup, wszystkie do 2000 zł, dojazd gratis, gotówka od ręki; 883 999 997.

ZŁOMOWANIE pojazdów! Nie daj się nabrać pokretnym handlarzom na lewe zaświadczenie o złomowaniu lub fikcyjną umowę sprzedaży! Złomuj swój pojazd w profesjonalnej stacji demontażu pojazdów w Turku - Obrzebin 119. Płacimy gotówką, transport bezpłatny; 63 278 50 03; 601 791 974.

AUTOZŁOMOWANIE, skup aut całych i powypadkowych, odbiór od klienta. Wystawiamy zaświadczenia do Wydziału Komunikacji. 54-286-54-88; 512-301-441.

sprzedam

AUDI A4 1.9 TDI, 110 KM, 2000r., srebrny, 141 tys km, stan bdb., bogate wyposażenie; 607 396 448.

SEAT Cordoba 1.4, 1997r., czerwony; 691 611 614.

PEUGEOT 106 1.1 XN, 1992r., zielony metalik, 3-drzwi, immobiliser, radio, kpl. kół zimowych, cena do uzgodnienia; 603 094 059.

MOTOCYKL Suzuki GSX 600F, 1996r., technicznie sprawny; 661 070 207.

PRZYCZEPKI samochodowe: 185x114x37, 220x120x37, 252x127x40 oraz motocykl BMW R1150RT, 2001r.; 665 362 272.

VW Passat kombi 1.8, 1993r., czerwony, 198 tys km, c. zamek, alufelgi, stan dobry, niska cena; 63 278 03 14.

MERCEDES 190 1.6+LPG, pełne wyposażenie, jasny środek, zarejestrowany, opłacony, 2-lata w kraju, karta pojazdu, cena do uzgodnienia; 661 592 524.

VW Golf 1.8+LPG, 1995r., 156 tys km; Renault Clio 1.4, 1993r., 123 tys km, rok w kraju; 781 784 713.

MERCEDES Benz 3.0 D, osobowy, 1990r., kupiony w salonie w Polsce, stan dobry; 501 964 470.

NISSAN Micra 1.5 DCI, 2004r., czarny, alufelgi, 5-drzwi, 6x pp, klimatyzacja, el. szyby i lusterka, po opłatach; 667 986 913; 607 960 786.

FIAT Ducato, 2002r., sprowadzony, zarejestrowany w Polsce, stan bdb., 16.400 zł; 601 236 308.

FIAT Cinquecento 700, 1996r., niebieski, 1600 zł; 607 242 521.

MOTOCYKL Suzuki gsxf 750, 2000r., wiśniowy metalik, 22 tys km, stan bdb.; 663 191 419.

AUDI A4 1.9 TDI, 130 KM, 2004r., grafitowy metalik, skrzynia 6-ka, alufelgi, bogate wyposażenie; 788 049 454.

OPEL Astra I kombi 1.7 TDS, 1995r., szyberdach, hak, wspomaganie, c. zamek, drugi komplet kół, przednie opony nowe, cena do uzgodnienia; 668 534 837.

VW Golf II 1.6 D, 1990r., 3-drzwi; 605 471 142.

FIAT Uno 1.0, 1992r., bordowy metalik, 3-drzwi; 693 733 013.

RENAULT Clio Expression 1.5 DCI, 65 KM, 2001r. (po liftingu), abs, klimatyzacja, el. szyby i lusterka, cena do uzgodnienia; 669 411 623.

RENAULT Megane Scenic 1.9 D, 1999r., wspomaganie, 4x pp, el. szyby i lusterka, abs; 665 737 204.

PEUGEOT 406 2.0 HDI, 110 KM, 2002r., czarny, alufelgi, klimatyzacja; 788 049 446.

PEUGEOT 406 2.0 HDI, 2000r., srebrny metalik, 176 tys km, wspomaganie, el. szyby i lusterka, abs, klimatyzacja, c. zamek, stan dobry, cena do uzgodnienia; 604 412 428.

RENAULT Scenic 2005 do 2008r., Megane 2006r., Clio 2007r., Laguna 2006r., Skoda Octavia 2006r., Fabia 2009r., Toyota Yaris 2009r.; 605 258 587.

RENAULT Modus 2006 do 2008r., Laguna 2006r., Mazda Primacy 2003r., Ford Fiesta 2009r., Ford Conect 2007r.; 605 258 587.

PRZYCZEPKA samochodowa 150x100x35 z przykryciem, zarejestrowana, 1300 zł do uzgodnienia; 697 385 477; 722 203 089.

LEKARSKIE

HURTOWNIA MEDYCZNA

EVERMED

MATERIAŁY OPATRUNKOWE
IGŁY MEDYCZNE
PRZYRZĄDY DO INFUZJI
CEWNIKI
STRZYKAWKI
MATERIAŁY GINEKOLOGICZNE
MATERIAŁY SZEWNE
RĘKAWICE MEDYCZNE
ŚRODKI DEZYNFEKUJĄCE
PAPIERY REJESTRACYJNE
POJEMNIKI I WORKI NA ODPADY
ODZIEŻ MEDYCZNA
oraz każdy inny asortyment na życzenie klienta

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

ul. Działkowa 1A, 62-700 Turek

T/F: 63-280 33 33

KOM: 665 065 664

KOM: 601 970 201

biuro@evermed.pl

HURTOWNIA MEDYCZNA

z134/DK

GABINET
STOMATOLOGICZNY

lek. stom. Beata Woźniak-Matusiak

Turek, ul. Chełmońskiego 2
(wjazd od ul. Łąkowej 16)

**Przyjmuje w ramach
kontraktu z NFZ**

poniedziałek, wtorek: 13.00-18.00

środa: 9.00-14.00

Tel. 63 289 26 44

665 561 497

APARATY „DAW-MED”

SŁUCHOWE

UMOWA z NFZ

* możliwość dofinansowania z PCPR i uzyskania aparatu za darmo

darmowe badanie słuchu

Turek, ul. Armii Krajowej 21

tel. 63 278 22 39

czynne od pn - pt 9.00 - 16.00

SKLEROTERAPIA

-leczenie żyłaków

specjalista chirurgii ogólnej

RADOSŁAW SKIBA

www.leczenie.turek.pl

- USG z Dopplerem tętnic szyjnych

- leczenie owrzodzeń żylnych

- USG jamy brzusznej

Gabinet Lekarski - przy: wt i czw. od 16-00

Turek, ul. Gorzelnińska 1 (Dom Usług)

Rejestracja: tel. 0503 044 886

z134/DK

GABINET

STOMATOLOGICZNY

lek. stom. Renata Tabaczuk-Matyszak

Turek, ul. Skrzetuskiego 3

(osiedle Zapalczana)

dojazd od ul. Uniejowskiej lub Słonecznej

tel. 063 278 49 79 lub 0609 219 662

Przyjmuje w ramach kontraktu z NFZ (dorosli, dzieci, protezacja)

poniedziałek 12.00 - 18.00

wtorek 8.00 - 14.00, środa 8.00 - 11.00

Przyjmuje: wtorek, środa i piątek od 16.00 do 20.00

sobota 10.00 do 14.00

GABINET GINEKOLOGICZNY
specjalista ginekolog - położnik
Barbara Struglińska
- badania USG
- sonda dopochwowa
Turek, ul. Gorzelnińska 24
czwartek od 15.30 i inne dni po uzgodnieniu telefonicznym tel. 63 278 40 35, 609 795 269

PRYWATNY
GABINET
KARDIOLOGICZNY

Konin, ul. Poznańska 116
(dojazd autobusami 52 i 58)

Wykonujemy: **echo serca, EKG, testy wysiłkowe, Holter EKG i ciśnieniowy, porady kardiologiczne.**

USG naczyń obwodowych
(wykonuje lek. med. Z. Duchniewska)

Przyjmują lekarze:

Zofia Duchniewska - kardiolog
poniedziałki od godz. 15.30, soboty od 9.00
rej. telefoniczna: 0607-224-954

Sławomir Kępski - kardiolog
wtorki, czwartki od godz. 15.30, rej. telefoniczna: 0605-618-205

Paweł Michalski - kardiolog
środy, piątki od 15.30, rej. telefoniczna: 0601-180-832

RZUĆ PALENIE JUŻ DZIŚ!!!

skuteczne i trwałe uwolnienie od nalogu polenia tytoniu, alkoholizmu, narkomani, hazardu i innych

DEPRESJA

nerwice, lęków, stresów, załamania nerwowe, trudne przeżycia życiowe, niepowodzenia życiowe, anoreksja, bulimia, Wszystkie ciężkie i przewlekłe choroby

BIOENERGOTERAPIA

uzdrowienie, oczyszczanie energetyczne aury i ciała, detoks energetyczny, masaż kręgosłupa.

Centrum Terapii Naturalnych „CZAKRA”
Kolo, ul. Toruńska 72, tel. 792-488-463

GABINET
UROLOGICZNY

Lek. Arkadiusz Matusiak

Turek, ul. Chełmońskiego 2

Czynny codziennie od 16.30

Tel. 693 281 836

- USG

- BEZOPERACYJNE

kruszenie kamieni w

ramach ubezpieczenia

z134/DK

Ambulatoryjny Ośrodek

Diagnostyki Kardiologicznej

www.turek.lekarz.pl

ARSMEDICAL

www.arsmedical.pl

TUREK, ul. Kolska 28

ŚWIADCZY PRYWATNE

USŁUGI W ZAKRESIE

- diagnostyki holterowskiej

- prób wysiłkowych EKG

- echo serca

- konsultacji kardiologicznej

- konsultacji kardiologicznej

dr n. med. Robert Pietruszyński

Kardiolog

specjalista medycyny sportowej

dr Marcin Krupa

specjalista chorób wewnętrznych

dr n. med. Mirosław Bitner

kardiolog

dr n. med. Agnieszka

Katarzyńska - Szymańska

specjalista chorób wewnętrznych

Uniwersytet Medyczny w Poznaniu

i Klinika Kardiologii

INFORMACJE I ZAPISY

(63) 280 34 12

z134/DK

POMOC chorym: usuwam stres i depresję, neutralizuję promieniowanie żył wodnych, skutecznie wykonuję egzorcyzmy, usługi wykonuję z pełną gwarancją na zawsze; 609 298 967.

z134/DK

dr n. med. Józef Krawczyk

położnik i ginekolog

Międzynarodowy Certyfikat FMF,

London, Wielka Brytania

USG 3D i 4D

Piątek od 16.00

Sobota od 9.00

Nieodpłatnie badania w

zakresie diagnostyki prenatalnej

rej. tel. (63) 280 34 12

Gabinet prywatny:

ul. Kolska 28, 62-700 Turek

www.arsmedical.pl

www.turek.lekarz.pl

z134/DK

WYKONUJĘ: masaż pro-

fesjonalny, kręgarstwo, li-

kwidowanie przyczyny bólu

rwy kulszowej, usuwanie

bólu głowy i migreny; 609

774 428.

z134/DK

JAN WIESIOŁEK

specjalista ginekolog - położnik

Przyjmuje w ramach umo-

wy z NFZ: w poniedziałki

od 14 - 18, środy od 8

-12. Przyjęcia: Turek, os.

Miranda 13, tel. 63 278 47

83, 601 498 350. Poza tym

przyjęcia prywatne.

z134/DK

Specjalistyczny Gabinet

Psychologiczny

-Seksuologiczny

Sylvia Osada

Konin-Zatorze

rejestracja telefoniczna

791-825-800

www.seksuologkonin.pl

z134/DK

GABINETY LEKARSKIE

SPECJALISTA GINEKOLOG

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. KINGA HADŁAW-DURSKA
 specjalista chorób oczu

Turek, ul. Browarna 20. Tel: 063 289 36 85
 (wejście od Piłsudskiego, nad salonem optycznym)

f55/WK

REKLAMA Z ECHEM

tel. 63 278 53 41 echo@turek.net.pl

OGŁOSZENIE

ORTO-MED NZOZ

kontrakt z NFZ

Poradnia Urazowo-Ortopedyczna

Turek, ul. Łąkowa 4

lek. spec. Jacek Dąbrowski

- leczenie schorzeń i urazów narządu ruchu
- badanie stawów biodrowych u dzieci – USG

Rejestracja osobiście: pn – pt od 8.00

telefonicznie: pn – pt od 8.15

tel. 63 289 36 08, 691 300 780

Przyjęcia prywatne po uzgodnieniu telefonicznym

krótkie
terminy

Konińskie Centrum Stomatologii

ul. Spółdzielców 3, 62-510 Konin
 tel. 63 243 75 32 lub 665 206 023

www.centrodent.com.pl

Oferujemy:

- Leczenie endodontyczne w mikroskopie
- Estetyczne odbudowy zębów i uzupełnianie braków zębów
- Korony i mosty Cerkonowe
- Licówki pełnoceramiczne
- Protezy bezklamrowe
- Implanty i uzupełnienia protetyczne na implantach
- Wybielanie zębów
- Dłutowanie korzeni zębów zatrzymanych
- Korekty zgryzu

ZAPRASZAMY

f54/WK

PROFITM

PROFI Sp. z o.o.
 zatrudni

1. Szwaczki (min. 1 rok doświadczenia)
2. Krojczych
3. Ślusarzy
4. Spawaczy z uprawnieniami (MIG/MAG, TIG)
5. Pomocników operatora maszyny do zalewania pianek

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Działem Kadr firmy PROFIm Sp. z o.o. w Turku 62-700 przy ul. Górniczej 8, tel. 63 289 88 85

www.profim.pl

ODZYSKAJ 425 zł

Zapłaciłeś 500 zł za kartę pojazdu w okresie od 1.05.2004 do 14.04.2006?

Odzyskamy Twoje pieniądze!

Załatwimy za Ciebie wszystkie formalności.

Konin, ADVERSIA Sp. z o.o., ul. Dworcowa 6/31, tel. 63-220-23-30

Turek, Biuro Agencyjne InterRisk, ul. Gorzelniarna 1 (II piętro), tel. 663-523-071

www.kartapojazdu.info

Sun Day
 Zdzisław Krzesiński

tel./fax 63 280 20 24

Turek, ul. 3 Maja 8 (Dom Strażaka)

OKNA I DRZWI
 PCV, ALUMINIUM, DREWNO

PROMOCJE
LETNIE CENY - CZYSTY ZYSK
 RABAT lub SZYBA
 U=0,5
 DOPLATA TYLKO 29 zł/m²
 WSZYSTKIE OKNA UCHYLNO - ROZWIERNIE

JEZERSKI
 VEKA - ETHOS, ETHOSONIUM - NOWE CENY

VEKA. SCHUCO. Aluplast, SALAMANDER - WINKHAUS, ROTO, MACO

DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE DREWNIANE I STALOWE
BRAMY, ROLETY, BALUSTRADY, ZADASZENIA

WYPOSAŻENIE
SKLEPÓW I BIUR
URZĄDZENIA chłodnicze

ceny producenta

okres gwarancji 2 lata

ul. 3 Maja 106

tel./fax 272-37-68

sklep czynny: 10.00 – 18.00

soboty-po uzgodnieniu

PRAKTYKA LEKARSKA

dr n. med.

MAREK BAKALARZ

specjalista ginekolog-położnik
USG, USG 4D

Turek, ul. Niepodległości 21

przyjmuje:

pon. śr. czw. od godz. 15.30

sobota od godz. 9.00

Rejestracja: pon. śr. czw. od godz. 14.30

www.ginekolog-turek.pl

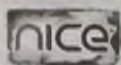
tel. 063 278 09 44

KTO KALKULUJE NA CHŁODNO...



...TEN WYJEŻDŻA Z SALONU NOWYM
PEUGEOT 207 Z LIMITOWANEJ
SERII NICE JUŻ OD 42 500 ZŁ!

Model prezentowany na zdjęciu może różnić się od samochodów dostępnych w ofercie. Liczba samochodów ograniczona. Szczegóły w salonie Peugeot. Zużycie paliwa w cyklu mieszanym: od 4,2 do 6,4 l/100 km, emisja CO₂: od 110 do 147 g/km.



PEUGEOT 207

Wykorzystaj okazję i wybierz Peugeot 207 z limitowanej serii nice z klimatyzacją i lakierem metalizowanym już od 42 500 zł. Jesteśmy dumni, że Peugeot 207 znalazł się na drugim miejscu w rankingu awaryjności przeprowadzonym przez renomowany niemiecki klub ADAC. Sprawdź również ofertę na Peugeot 206+ z serii nice.



PEUGEOT
 MOTION & EMOTION

PK BRONISZEWSKI I WSPÓLNICY SP.J.

ul. Torowa 4, 62-510 Konin, tel. 63-245-79-79; 695-607-607

www.asokonin.peugeot.pl e-mail: asokonin@peugeot.com.pl

INFORMACJA

Działając na podstawie art. 35 Ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity dz. U. Z 2010 r., Nr 102, poz. 651 Z późn. Zm.)

Burmistrz Miasta Turku

niniejszym informuje, iż w terminie od 21.06.2011 r. do 12.07.2011 r. Wywieszony został do publicznej wiadomości w siedzibie Urzędu Miejskiego w Turku przy ulicy Kaliskiej 59, wykaz nieruchomości gruntowej niezabudowanej przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego położonej w Turku przy ulicy Jedwabniczej oznaczonej numerami geodezyjnymi 707,708,713 o łącznej pow. 0,4681 ha.

Szczegółowych informacji w powyższej sprawie uzyskać można w Urzędzie Miejskim w Turku – Wydział Gospodarki Nieruchomościami (pokój 118), tel: 063-289-61-64.

I TY MASZ PRAWO DO RELAKSU !

Szanowni Państwo

Starostwo Powiatowe w Turku, Nadleśnictwo Turek, Turkowskie Towarzystwo Turystyczne oraz Turkowskie Towarzystwo Cyklistów serdecznie zapraszają do wspólnej zabawy zwolenników czynnego wypoczynku na dwóch kółkach i z kijkami.

Jeśli jesteś ojcem rodziny weź ze sobą żonę, córkę, syna, psa lub kota. Nie pogardź i złotą rybką - ona także ma prawo do relaksu!

Jeśli jesteś babcią – namów wnuczka, Ty zaś wnuczku zajrzyj do swojej babci i poproś, by wyruszyła z Tobą. Internauto wyślij e-maila do znajomych i rusz z przyjaciółmi na rowerową wycieczkę w malownicze plenery Powiatu Tureckiego.



2 lipca 2011 r. organizujemy
IX Powiatowy Rajd Pieszo - Rowerowy
Dydaktycznymi Szlakami „PANORAMA”

RAJD ROWEROWY rusza o godz. 10.00 – zapisy na parkingu przy ul. Górniczej na Osiedlu Korytków.

- dla rodzin z dziećmi - trasa liczy ok. 21 km.
- dla zaawansowanych – trasa liczy ok. 50 km.

NORDIC WALKING rusza o godz. 11.00 - zapisy przy tablicy z mapą ścieżek „Panorama” przy skrzyżowaniu ul. Dobrska - Leśna.

Zakończenie imprezy nastąpi około godziny 15⁰⁰ na leśnym parkingu „Uroczysko Cisew”.

W czasie rajdu organizatorzy zapewniają:

- przewodnika na trasie
- liczne atrakcje
- upominki dla uczestników ufundowane zostały przez Bank BGŻ

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.powiat.turek.pl



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt „Integracja poprzez naukę języka angielskiego w Gminie Kawęczyn” współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



ZAKOŃCZENIE KURSU

pt. „Integracja poprzez naukę języka angielskiego w Gminie Kawęczyn”



Od lutego do czerwca w Gminie Kawęczyn realizowany był projekt pt. „Integracja poprzez naukę języka angielskiego w Gminie Kawęczyn”. Jego przeprowadzenie było możliwe dzięki uzyskanemu dofinansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet VII Promocja Integracji Społecznej Działanie 7.3. Projekt zakładał udział 45 mieszkańców Gminy i skierowany był głównie do osób młodych, bez wykształcenia średniego, bezrobotnych oraz podopiecznych GOPS w Kawęczynie, jak również ok. 49 % zatrudnionych - szczególnie w rolnictwie i w niekorzystnej sytuacji.

Celem projektu było pobudzenie aktywności zawodowej osób zagrożonych wykluczeniem społecznym na terenie Gminy Kawęczyn oraz umożliwienie im powrotu do pełni życia społeczno-zawodowego.

W ramach projektu odbyły się warsztaty integracyjno-psychologiczne, podczas których uczestnicy zapoznali się z technikami radzenia sobie ze stresem, pozytywnego myślenia i komunikowania się. Celem

tych warsztatów była integracja grupy, zawarcie nowych znajomości, nawiązanie więzi społecznych. Po warsztatach rozpoczęły się zajęcia z podstaw języka angielskiego, które odbywały się regularnie dwa razy w tygodniu aż do czerwca br. Kurs obejmował m.in. słownictwo, gramatykę, komunikację, słuchanie, mówienie, oraz tematykę z zakresu kultury i cywilizacji i miał na celu przygotowanie mieszkańców gminy do efektywnej komunikacji w przypadku planowania przez nich podjęcia pracy za granicą. Uczestnicy zostali wy-

posażeni również w bezpłatne materiały szkoleniowe, dzięki czemu mogli indywidualnie utrwalać i pogłębiać w domu wiedzę pozyskaną podczas zajęć. Na zakończenie projektu odbyło się szkolenie na temat poszukiwania pracy w Anglii i Niemczech, obejmujące zagadnienia skutecznego poszukiwania pracy w tych krajach, sprawdzania wiarygodności ogłoszeń o pracę, przygotowania się do wyjazdu oraz zakładania i prowadzenia firmy w Niemczech i Anglii.

Każdy uczestnik na zakończenie otrzymał dyplom ukończenia kursu. Wszystkie zajęcia odbywały się w nowo wybudowanej Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Tokarach Pierwszych.

Dzięki przeprowadzonym zajęciom uczestnicy nabyli podstawowe umiejętności posługiwania się językiem angielskim, o czym świadczą bardzo dobre wyniki testu przeprowadzonego na zakończenie szkolenia. Wyniki ankiet oceny szkolenia wskazują

zaś, że kurs odpowiadał na potrzeby mieszkańców Gminy, bardzo wysoko oceniony został zakres merytoryczny zajęć oraz wykładowcy. Zdaniem uczestników projektu, prowadzący byli zawsze bardzo dobrze przygotowani do zajęć, prowadzili je w sposób profesjonalny, trenerka kursu językowego pomagała kształtować umiejętności praktycznego zastosowania poznanej słownictwa w praktyce dzięki stosowaniu aktywnych metod nauczania. Wójt Gminy Jan Nowak, pytany o ocenę celowości realizacji tego rodzaju przedsięwzięć, stwierdził, iż od początku był przekonany, że konstrukcja projektu, złożonego nie tylko z samych zajęć językowych, ale też z modułu podnoszącego samoocenę uczestników i integrującego mieszkańców, oraz modułu dającego praktyczne narzędzie w postaci wiedzy o tym, jak radzić sobie na rynku pracy za granicą, jest mieszkańcom Gminy Kawęczyn

bardzo przydatna. Jak widać po efektach projektu, mieszkańcy Kawęczyna i okolic potwierdzili to przekonanie. Zauważalna jest większa integracja wśród uczestników projektu, a także mniejszy strach młodych ludzi przed podjęciem wyzwania, jakim jest podjęcie pracy za granicą. „A praca za granicą to poznanie świata, spojrzenie z innej perspektywy na własne możliwości – stwierdził wójt - Doświadczenia pozyskane podczas pracy poza miejscem zamieszkania są bezcenne: jak wskazują liczne przykłady z całego kraju, młodzi ludzie wracający z pracy za granicą mają większe szanse na znalezienie pracy w Polsce, dużo częściej też niż ich mniej mobilni rówieśnicy rozpoczynają własną działalność gospodarczą, tworząc nowe miejsca pracy w gminie. Mówiąc żartobliwie – daliśmy młodym ludziom wędkę, teraz pozostaje nam oczekiwać na dalsze rezultaty, a te zależą już od samych uczestników zajęć. Jestem przekonany, że skorzystają z tej szansy, o czym zapewnili mnie podczas spotkań zamykających projekt”.



z128/ika

HOROSKOP



BARAN

Codziennie zacznie cię przytłaczać. Za wszelką cenę będziesz szukać jakiejś odmiany. Nieco rozczarowany zachowaniem ludzi rozpocznieś remanent w mieszkaniu.



BYK

Zaangażujesz się w sprawy, które spychałeś dotąd na drugi plan. Okaże się, że ich realizacja przyniesie ci sporo zadowolenia. Nauczysz się też czegoś nowego.



BLIŹNIĘTA

Mimo zmęczenia włączysz się w ważne dla firmy przedsięwzięcie. Poznasz ludzi, którzy zmotywują cię do poszukiwania innych rozwiązań. W wolnych chwilach odpoczywaj.



RAK

Spotkanie z dawno niewidzianym kolegą uskrzydli cię do działania. Może to lekka zazdrość spowoduje, że zechcesz wykonać to, do czego długo nie miałeś przekonania.



LEW

Bądź ostrożny w kontaktach z ludźmi, jednak nie unikaj ich towarzystwa. Wyciągaj wnioski z obserwacji poczynionych innych, aby nie popełnić tych samych błędów.



PANNA

Przed tobą wielka przygoda. Oprócz życiowej odwagi, zachowaj też rozsądek. Nie bądź zbyt ufny wobec nowo poznanych osób. Mogą rozwiązać twoje wyobrażenia o przyjaźni.



WAGA

Trochę zaniedbasz obowiązki zawodowe. Sprzyjać temu będą częste spotkania z przyjaciółmi oraz wyjazdy służbowe. Podczas tych ostatnich bądź oszczędniejszy.



SKORPION

W niektórych kręgach będziesz postrzegany jako gwiazdor. Sam jednak zachowaj rozsądek i nie obnoś się ze swoją inteligencją. Wolny czas poświęć hobby.



STRZELEC

Zwolnij nieco tempo pracy. Mimo że w środowisku uchodzisz za wulkan energii, to tobie także przyda się relaks. Zafunduj swemu ciału trochę przyjemnych doznań.



KOZIOROŻEC

Ważne decyzje zawodowe odłóż na później. Teraz pomyśl o urlopie z dala od miejsca zamieszkania. W relacjach z ukochaną osobą korzystna odmiana. Bądź bardziej romantyczny.



WODNIK

Niektóre sprawy utkną w miejscu. Nawet najbardziej porywcze działania nie przyniosą oczekiwanych rezultatów. Opuść i cierpliwie poczekaj, aż wszystko samo się ułoży.



RYBY

Będziesz tryskać energią. Zaczynaj wykorzystywać ją do szczytnych celów, na przykład pomocy ludziom ubogim. Może wkrótce zasilisz szeregi wolontariuszy?

Urząd Pracy

Aktualne oferty pracy z dn. 17.06.2011 r.

1. Murarz, prace ogólnobudowlane, zasadnicze zawodowe
2. Pomocnik Murarza, pomocnicze prace budowlane,
3. Robotnik Gospodarczy-roboty Publiczne, oferta w ramach robót publicznych, podstawowe
4. Dekarz-cieśla, prace dekarские ciesielskie
5. Agent Ochrony, ochrona obiektu, średnie
6. Pomocnik Budowlany, roboty pomocnicze na budowie, zasadnicze zawodowe
7. Operator Węzła Betoniarskiego, zasadnicze zawodowe
8. Monter Stolarki Okiennej-kierowca, montaż i demontaż okien i drzwi, obróbka, montaż bram garażowych, zasadnicze zawodowe
9. Szpachlarz-malarz, prace malarskie, szpachlowanie
10. Brukarz, wykonywanie nawierzchni

- ni utwardzonych, zawodowe
11. Konserwator, kontrola: ogrzewania, ups, chłodziarki, wentylacji, instalacji, maszyn i urządzeń, zawodowe
12. Kierowca Samochodu Ciężarowego Kat. C+E, zasadnicze zawodowe
13. Blacharz-dekarz, montaż opierzeń, rynien, dachówki, termomodernizacja dachów, zasadnicze zawodowe
14. Robotnik Drogowy, wykonywanie robót drogowych, zawodowe
15. Operator Koparki Gąsienicowej Jednonaczyniowej, zawodowe
16. Spawacz-monter, spawanie konstrukcji, montaż płyty warstwowej
17. Przedstawiciel Handlowy, pozyskiwanie zleceń od klientów do wspólnej dystrybucji, średnie
18. Spedytor, pozyskiwanie nowych klientów, utrzymywanie kontaktów z dotychczasowymi klientami, organizowanie czasu pracy taboru własnego i obcego, średnie

19. Tynkarz-Posadzkarz, tynkowanie, wylewanie posadzek, zawodowe
20. Szef Kuchni, przygotowywanie potraw, obsługa imprez okolicznościowych, kierowanie zespołem, zasadnicze zawodowe
21. Kucharz, przygotowywanie potraw, zasadnicze zawodowe
22. Tynkarz Gipsowy, kładzenie tynków gipsowych maszynowo
23. Robotnik Budowlany, docieplanie budynków, prace remontowo-wykończeniowe, prace murarskie, podstawowe
24. Mechanik Pojazdów Samochodowych, naprawa samochodów osobowych, obsługa maszyny do geometrii kół, zasadnicze zawodowe
25. Operator Maszyn Rozlewniczych, obsługa maszyn rozlewniczych, zasadnicze zawodowe
26. Pilarz, wycinka, hodowla, pielęgnacja drzew, podstawowe

Jednocześnie PUP w Turku oświadcza, że w/w oferty pracy ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji. Szczegółowe informacje mogą Państwo uzyskać w Powiatowym Urzędzie Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pok. 4, tel.: 63 280-23-59, 63 280-23-89, 63-280-23-80 lub pod bezpłatnym numerem (z Orange, Plus i z telefonów stacjonarnych) 800 999 920

Aktualne oferty również na www.echoturku.net.pl



Redakcja
ul. Kolska Szosa 3
62-700 Turek
tel. 63 278 53 41
fax 63 289 18 88
e-mail: echo@turek.net.pl
www.echoturku.net.pl

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek
ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO: Iwona Kujawa
REDAGUJE ZESPÓŁ: Olga Boksa, Michał Jarek, Daniel Kąciak, Wiesław Klecha, Iwona Łechtańska, Andrzej R. Tyczyno
oraz współpracownicy: Dawid Cytrowski, Jacek Gajewski, Beata Grzelka, Ryszard Troczyński

BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. Kolska Szosa 3, tel. 63 278 53 41
KOLPORTAŻ: tel. 501 575 917, 693 706 220

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadesłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń i reklam nie odpowiadamy.

NAKŁAD: 9.500 egz. DRUK: AGORA S.A., 64-920 Pila, ul. Krzywa 35

Turkowskie szkoły kuźniami talentów?

Młodych zdolności i talentów tu nie brak

Już po raz drugi w Turku zorganizowano Galę Zdolności i Talentów. W związku z tym, że zakończony właśnie rok szkolny był ogłoszonym przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, Rokiem Odkrywania Talentów w szczególny sposób nagrodzono i wyróżniono wybitnych uczniów. Swoje umiejętności najczęściej pokazują oni w konkursach organizowanych co roku przez doradcę metodycznego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli w Koninie, Elżbietę Frasunkiewicz. Podczas gali zgromadzeni w Szkole Podstawowej nr 4 mogli posłuchać próbki niektórych talentów.

–To my, dorośli jesteśmy odpowiedzialni za marzenia, z którymi przychodzą do nas dzieci. Nie zaniechajmy żadnej okazji do osiągnięcia przez dziecko sukcesu, bo każde ziarenko piasku może stać się perłą, potrzebna jest tylko odpowiednia muszla – uważa Elżbieta Frasunkiewicz. Aby docenić zarówno utalentowane dzieciaki, jak i ich opiekunów i nauczycieli od ubiegłego roku przygotowuje Turkowską Galę Zdolności i Talentów. W tym roku odbyła się ona w poniedziałek, 20 czerwca w Szkole Podstawowej nr 4.

W roku szkolnym 2010/2011 Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Koninie zorganizował pięć konkursów. Najdłuższy, bo już 9 letni staż ma rywalizacja w zakresie czytania ze zrozumieniem dla uczniów klas III szkół podstawowych przygotowywana od samego początku przez Elżbietę Frasunkiewicz: –Celem konkursów jest budzenie i rozwijanie zainteresowań i talentów, motywowanie szkół do podejmowania różnorodnych działań w zakresie pracy z uczniem zdolnym oraz rozwijanie umiejętności stosowania zdobytej wiedzy w praktycznym dzia-

ni spotkać się z uznaniem. Uczeń zdolny powinien być zauważony i doceniony, warto więc podejmować działania związane z eksponowaniem osiągnięć i sukcesów naszej młodzieży – mówiła prowadząca.

Podczas imprezy podsumowano osiągnięcia konkursowe,

uczycieli w Koninie. Laureatem powiatowego został Mateusz Filipiak uczeń SP w Boleszczynie, wyróżniono Weronikę Grzelak z SP w Kunach. Finalistą etapu powiatowego został Patryk Kostrzewa z turkowskiej „czwórki”.

Z kolei finalistami międzypowiatowego etapu zostali Weronika Grzelak, Mateusz Filipiak, Michał Tomaszak (SP nr 5w Turku) oraz Miłosz Chrzempiec (SP nr 1 w Turku). Tytuł laureata przypadł uczniowi z Koła, jednak wyróżnienie uzyskał Mateusz Filipiak, który pokonał 35 uczniów z 4 powiatów: kolskiego, konińskiego, tureckiego i ślpeckiego, czym



Podczas Gali Zdolności i Talentów nagrodzono uczestników finałów i laureatów konkursów, nie zapomniano też o młodych artystach.

wiatowego konkursu.

W tym roku odbyła się piąta edycja Miejskiego Konkursu Języka Polskiego w zakresie gramatyki i ortografii dla uczniów klas 6. Jej laureatem został Jakub Kałużny (SP nr 1), wyróżnienie otrzymał Michał Gębalski (SP nr 5). Uczniowie zostali przygotowani przez Ewę Pawlak i Ewę Kopańczyk.

Również po raz piąty uczniowie klas 6 brali udział w Miejskim Konkursie Przyrodniczym. Laureatem tej edycji został uczeń „jedyńki” Jakub Kałużny, wyróżnienie otrzymała Ramona Kaczkowska (SP nr 5). Przygotowały ich: Krystyna Morek i Jolanta Idziak.

Po raz piąty przygotowano też Międzypowiatowy Konkurs z Biologii dla Gimnazjalistów. W tym roku Turek reprezentowali: Klaudia Mikołajczyk (Gim. nr 1), finalistka oraz Kamil Fret (Gim. nr 2), który uzyskał tytuł laureata. Uczniowie zostali przygotowani przez Jadwigę Perlińską i Mariolę Koch.

Po raz drugi drugi szóstoklasista przystąpił do Konkursu Języka Angielskiego. Jego laureatem został Adam Gośliński, natomiast wyróżnienie przypadło Adrianowi Najmrockiemu. Obaj

są uczniami SP nr 1 w Turku, a przygotowali ich Magdalena Sobczak i Tomasz Gutaj.

Wszystkim uczniom szczególnie mocno gratulowano i życzo- no dalszych sukcesów oraz satysfakcji z poznawania dziedzin wiedzy, którymi zainteresowali się w sposób szczególny. Podkreślano jednak też, że zdolny i utalentowany to nie tylko ten, który wygrywa konkursy, uzyskuje dobre wyniki w nauce, ładnie mówi, szybko czyta czy dobrze liczy. To również ten, który pięknie śpiewa, tańczy, gra, maluje oraz ten, który wyróżnia się w sporcie.

Prowadząca galę podkreślała też, że Turek ma bardzo twórcze środowisko nauczycielskie, a pedagogom życzyła aby szkoły były pełne radosnych, utalentowanych, mądrych i zdrowych dzieci, które lubią szkołę i lubią się w niej uczyć.

Tego dnia w „czwórce” młodzi aktorzy i muzycy także pokazali co potrafią. Zaprezentował się między innymi gitarzysta Michał Koszykowski, znany już i ceniony Teatr Szpilka oraz Daria Ołás, Aleksandra Szumińska i Natalia Skowron.

boxa



Za wkład pracy podziękowano też nauczycielom.

laniu – uważa. To ona przywitała zgromadzonych w „czwórce” gości, w szczególności uczestników konkursów, laureatów, uczniów wyróżnionych i finalistów. –To oni swą pracowitością, talentami i zaangażowaniem osiągnęli najwyższe wyniki. Ich pasje, zainteresowania i hobby często przekładają się na niezwykle osiągnięcia, które powin-

no pierwsze w czytaniu ze zrozumieniem. Były to zmagania wieloetapowe, uczniowie przechodzili przez część szkolną, gminną, miejską i powiatową - do etapu międzypowiatowego. Tegoroczny powiatowy konkurs odbył się w Szkole Podstawowej nr Brudzewie, natomiast ostatni jego etap w Ośrodku Doskonalenia Na-

potwierdził swoje umiejętności.

Uczniów do konkursu przygotowały nauczycielki: Lidia Pasturek, Bożena Podębska, Lilla Włodarczyk, Ewa Ćwiek i Jadwiga Malińska. Tego dnia podziękowano też Agnieszce Ordon, dyrektor SP w Brudzewie oraz zastępcę dyrektora Teresie Płuciennik, za gościnę podczas organizacji po-

KACIK



noworodka



Kacper Zieliński
syn Katarzyny i Mateusza
ur. 14 czerwca, godz. 2.20
waga 3550, długość 52 cm



Michał Madaj
syn Anny i Cezarego
ur. 15 czerwca, godz. 13.25
waga 3290, długość 54 cm



Gabryś Krych
syn Moniki i Tomasza
ur. 20 czerwca, godz. 9.45
waga 3970, długość 57 cm



Zosia Wilczyńska
córką Sylwii i Łukasza
ur. 20 czerwca, godz. 18.40
waga 3560, długość 56 cm

USC informuje

Urodzenia Julia Rajczyk, Julia Marianna Gruszczyńska, Natasza Andrzejczak, Bartosz Jan Piątkowski

Śluby

USC Brudzew: Marta Szurgot i Bartosz Drewniacki, Ilona Bielawska i Marek Dysma, Ewa Włodarczyk i Mariusz Juskiewicz, Anna Kędzierska i Krzysztof Kubanek

USC Dobra: Marcelina Tyczyno i Daniel Stec, Dagmara Hruścińska i Rafał Karbowy

USC Kawęczyn: Bernadeta Duszyńska i Łukasz Gozgdalik

USC Malanów: Adrianna Dzikowska i Łukasz Ekiert

USC Tuliszków: Katarzyna Powatowska i Piotr Grembowski, Aleksandra Radecka i Arkadiusz Ochocki, Gadomska Iwona i Toborek Dominik, Aldona Serbin i Łukasz Pilarczyk, Anna Ignasiak i Krzysztof Janicki

USC Władysławów: Beata Trocha i Marcin Olek, Małgorzata Hanczewska i Jarosław Skompski, Joanna Tomczyk i Paweł Jarosik,

Zgony

USC Brudzew: Marianna Skolimowska, Wiktoria Wieczorek

USC Dobra: Waleria Kuśmierczak

USC Malanów: Helena Śleziak, Henryk Smura, Marianna Stolarska

USC Przykona: Stanisław Kilan

USC Tuliszków: Alfons Siwek, Genowefa Zielezińska

USC Turek: Klups Marianna



Laura Kinga Selewska
córką Urszuli i Przemysława
ur. 22 czerwca, godz. 2.10
waga 3300, długość 52 cm



Antonina Mielcarska
córką Anny i Jacka
ur. 22 czerwca, godz. 9.00
waga 3600, długość 57 cm

Pod biurowcem kopalni znowu zawyły syreny

W poniedziałek, 27 czerwca o godzinie 13 rozpoczęła się kolejna, druga już pikiet protestacyjna pracowników KWB „Adamów” SA. Na chwilę zamykania bieżącego numeru Echa nie znaleźmy jakimi efektami zakończyła się akcja zorganizowana przez komitet protestacyjny powołany przed dwoma tygodniami w adamowskiej kopalni. Jest to o tyle ważne, że poprzednia pikiet, z soboty 18 czerwca dała jednak pewne efekty, czym adamowscy związkowcy nie omyślnie się w poniedziałek pochwalić. A tym namacalnym dowodem skuteczności ich poprzedniej akcji protestacyjnej jest podpisanie umowy na nową cenę węgla dostarczanego z kopalni.

Protestujący w poniedziałek górnicy nie kryli nadziei, że w rozmowach z przewodniczącą Rady Nadzorczej spółki Irminą

Jabłońską wyjaśnione zostaną pozostałe sporne sprawy. Po pierwsze jest to kwestia powodów odwołania poprzedniego przewodniczącego i wiceprzewodniczącego Rady Nadzorczej i to w przeddzień rozstrzygnięcia komisji konkursowej na stanowiska kierownicze w kopalni. Po wtóre – protestujący chcieliby również poznać przyczyny

nie powołania nowego prezesa kopalni jak i powody rozpisania nowego konkursu na to stanowisko. I bodaj najważniejszą sprawą, tzn. przedstawienie w jasnej formie przyszłości kopalni „Adamów”. O determinacji protestujących świadczyły nie tylko wyjące syreny i odgłos trąbek, ale i przygotowana na wszelki wypadek symboliczna taczka. a)



Firma Usługowa "ORAY"
- **USŁUGI POGRZEBOWE**
W. Papierska Turek
ul. Poduchowne 1
TRUMNY oraz KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU
Przewóz w kraju i poza granicami RP
Nakładka chłodnicza na trumnę (dostawa do domu żałoby)
Przewóz na terenie Turku i powiatu tureckiego - **GRATIS**
Rekonstrukcja powypadkowa oraz możliwość wykonania tanatopraksji
Profesjonalna obsługa, życzliwość i wszelka pomoc
Płatności w dogodnym dla klienta terminie (również przelewem)
Dyżur całodobowy: tel. (063) 278 41 25, kom. 601 87 16 90

ZAKŁAD POGRZEBOWY
Jerzy PACHOLCZYK
Uniejów, oddział: **TUREK, PLAC SIENKIEWICZA**
Tel. 063 278 81 57 (Pl. Wojska Polskiego 10)
CAŁODOBOWA OBSŁUGA pod nr. tel.: 063 288 85 54, 0609 731 454
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU
- **TRUMNY - CHŁODNIA** w Turku lub Uniejowie
- **PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI oraz TRUMIEN NA TERENIE CAŁEGO POWIATU NIEODPŁATNIE**
- **MOŻLIWOŚĆ PŁATNOŚCI PO POGRZEBIE**
- **PRZY KOMPLEKSOWEJ OBSŁUDZE ZNIŻKA W CENIE**
- **Pogrzeby POWYPADKOWE i POSEKCYJNE**

STOLTUR
JAN I MARIAN MILLER
Zal. 1898 R.
POGRZEBY TRUMNY
• pełna organizacja i obsługa pogrzebu
• transport zwłok w kraju i zagranicą
• największy wybór w Polsce
• ceny producenta
Pogrzeb z trumną już od 950,00 zł (brutto)
Służymy Państwu pomocą i opieką w tym bardzo trudnym momencie całodobowo

ZAKŁAD POGRZEBOWY CAŁODOBOWY
Radosław Kosmowski tel. 605 200 604
62-740 Tuliszków, ul. Poznańska 6
Usługi pogrzebowe: organizacja i obsługa uroczystości pogrzebowych, duży wybór trumien, urny, krzyże, tabliczki, klepsydry, odzież żałobna, przewóz zmarłych, oprawa muzyczna uroczystości pogrzebowych, wieńce, wiązanki, ikebany, konkurencyjne ceny, płatność w terminie dogodnym dla klienta, życzliwa i fachowa pomoc